RB0164

Normes de performance

Écriture

Programme francophone

de la 8e à la 10e année

BRITISH COLUMBIA
Ministry of Education

Normes de performance

Écriture

Programme francophone

de la 8e à la 10e année

BRITISH COLUMBIA

Ministry of Education

REMERCIEMENTS

Le présent document reflète la sagesse collective d'enseignants de toute la province. Le ministère de l'Éducation tient à remercier ces enseignants pour leur temps et leur expertise.

Le ministère de l'Éducation tient également à souligner le travail de coordination de Josette Desquins, de Gisèle Daoust et de Michel Juneau, ainsi que d'une équipe d'enseignantes et d'enseignants du Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique (nº 93), qui ont facilité les activités sur le terrain, de même que Arnold Toutant de A. Toutant Consulting Group Ltd., à qui l'on doit la conception originale du document.

DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU CANADA

Vedette principale au titre:
Normes de performance (C.-B.). Écriture, programme francophone de la 8e à la 10e année

Également disponible sur Internet.
ISBN 0-7726-5317-8

1. Français (Langue) – Compositions et exercices – Tests d'aptitude – Colombie-Britannique. 2. Français (Langue) – Compositions et exercices – Étude et enseignement (Secondaire) – Colombie-Britannique – Évaluation. I. British Columbia. Student Assessment and Program Evaluation Branch.

PC2410.N67 2005 372.6'32'076 C20059600632

© 2005 Ministry of Education, Student Assessment and Program Evaluation Branch, Province of British Columbia

AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Toute reproduction, en tout ou en partie, sous quelque forme et par quelque procédé que ce soit, est interdite sans l'autorisation écrite préalable de la province.

AVIS DE PROPRIÉTÉ EXCLUSIVE

Ce document contient des renseignements privatifs et confidentiels pour la province. La reproduction, la divulgation ou toute autre utilisation de ce document sont expressément interdites, sauf selon les termes de l'autorisation écrite de la province.

La province autorise la copie et l'utilisation de cette publication en entier ou en partie à des fins éducatives et non lucratives en Colombie-Britannique et au Yukon par tout le personnel des conseils scolaires de la Colombie-Britannique, y compris les enseignants et les administrateurs, par les organismes faisant partie du Educational Advisory Council et identifiés dans l'arrêté ministériel, et par d'autres parties offrant directement ou indirectement des programmes scolaires aux élèves admissibles en vertu de la *School Act* (Loi scolaire).

Table des matières

À propos des *Normes de performance* . . . 1

L'écriture dans les écoles de la Colombie-Britannique . . . 9

Huitième année

Textes spontanés de nature personnelle . . . 17

Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 33

Textes littéraires (Histoires et poèmes) . . . 53

Neuvième année

Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) . . . 69

Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 85

Textes littéraires (Narrations et poèmes) . . . 101

Dixième année

Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) . . . 113

Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 129

Textes littéraires (Narrations et poèmes) . . . 149

Annexe . . . 161

À propos des *Normes de performance*

Les *Normes de performance* ont été mises au point en vue d'une utilisation volontaire dans les écoles de la province. Elles décrivent les jugements professionnels qu'un grand nombre d'éducateurs de la province ont émis à propos des normes et des attentes relatives aux domaines d'apprentissage suivants :

- Lecture
- Écriture
- Compétence mathématique
- Responsabilité sociale

Les normes portent exclusivement sur l'*évaluation de la performance*. Dans le cadre de cette dernière, on demande aux élèves d'appliquer les habiletés et les concepts qu'ils ont appris dans l'exécution de tâches complexes et réalistes. Ce genre d'évaluation de nature critérielle permet aux enseignants, aux élèves et aux parents de comparer la performance d'un élève aux normes provinciales.

Les *Normes de performance* sont autant de ressources qui viennent appuyer la continuité de l'enseignement et de l'évaluation. Les enseignants pourront les utiliser pour :

- suivre de près et évaluer la performance individuelle de leurs élèves et en rendre compte
- identifier les élèves qui pourraient bénéficier d'une intervention
- élaborer le profil d'une classe ou d'un groupe d'élèves en vue de soutenir la prise de décisions pédagogiques
- amorcer des discussions sur la performance des élèves auprès de parents, d'élèves et de collègues
- documenter des activités de perfectionnement professionnel
- procéder à l'établissement collectif d'objectifs pour certains élèves, certaines classes ou écoles
- recueillir des données dans le cadre des plans de développement des écoles
- fournir des modèles pour la conception de tâches liées à la performance

Les *Normes de performance* appuient la continuité de l'enseignement et de l'évaluation.

Développement continu

Les *Normes de performance* complètent les programmes d'études et le matériel d'évaluation élaborés par le ministère de l'Éducation.

LIENS AVEC LES *CADRES DE RÉFÉRENCE POUR L'ÉVALUATION*

Les *Normes de performance* sont un prolongement des travaux amorcés dans le contexte des *Cadres de référence* provinciaux.

Depuis 1991, le ministère provincial a élaboré des Cadres de référence pour l'évaluation de la lecture, de l'écriture, de la compétence mathématique, de la communication en groupe et de la résolution de problèmes. Ces cadres de référence illustrent la vaste étendue que peut prendre le développement de l'élève dans ces domaines de compétences jugés essentiels. Ils peuvent servir à évaluer les travaux des élèves dans n'importe quelle matière.

Les *Normes de performance* couvrent le développement de l'élève dans ces mêmes domaines. Tout comme les cadres de référence, elles peuvent servir à évaluer les compétences requises dans l'ensemble des matières. Cependant, les normes s'articulent autour des niveaux de performance correspondant à certaines années d'études particulières.

Les enseignants ont mis à profit leur propre expérience et les travaux de leurs élèves pour élaborer et valider le matériel qui compose ces deux documents. Des travaux d'élèves et des commentaires d'enseignants servent également à illustrer et à décrire les niveaux de performance.

RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

Les résultats d'apprentissage décrivent ce que les élèves sont censés apprendre dans chaque matière et ce, pour chaque année d'études. On les appelle aussi *normes en matière de contenu*. Ils permettent de répondre à la question suivante : « Quelles connaissances, quelles compétences et quelles attitudes les élèves devraient-ils développer durant cette année d'études? »

Les *Ensembles de ressources intégrées (ERI)* du Ministère dressent la liste des résultats d'apprentissage prescrits pour chacun des programmes d'études de la Colombie-Britannique et ce, pour chaque matière et pour chaque année d'études.

Développement continu

NORMES DE PERFORMANCE

Les *Normes de performance* décrivent les niveaux de rendement dans des domaines clés de l'apprentissage. Elles permettent de répondre aux questions suivantes : « Comment définit-on *ce qui est suffisamment bien*? » et « À quoi ressemble le travail d'un élève qui répond aux attentes établies pour telle année d'études? ».

Les *Normes de performance* décrivent et illustrent les quatre niveaux de performance suivants sur le plan des résultats d'apprentissage prescrits et portant sur les domaines clés de la lecture, de l'écriture, de la compétence mathématique et de la responsabilité sociale.

Les *Normes* décrivent et illustrent quatre niveaux de performance.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Le travail ne satisfait pas aux attentes établies pour l'année d'études.
- L'élève ne semble pas progresser vers les résultats d'apprentissage prescrits pertinents.
- La situation exige une intervention.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- Le travail est parfois de qualité irrégulière, mais il satisfait de façon minimale aux attentes établies pour l'année d'études.
- L'élève progresse vers les résultats d'apprentissage prescrits pertinents.
- L'élève a besoin de soutien dans certains domaines.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

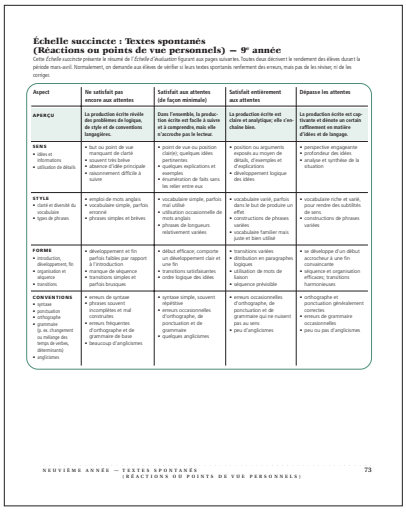
- Le travail satisfait aux attentes établies pour l'année d'études.
- Les données recueillies indiquent que l'élève a atteint les résultats d'apprentissage prescrits pertinents.

DÉPASSE LES ATTENTES

- Le travail dépasse de façon significative les attentes établies pour l'année d'études.
- L'élève pourrait bénéficier de défis supplémentaires.

Éléments clés

Ces éléments clés sont fournis pour chaque type de tâche d'écriture et pour chaque année d'études.

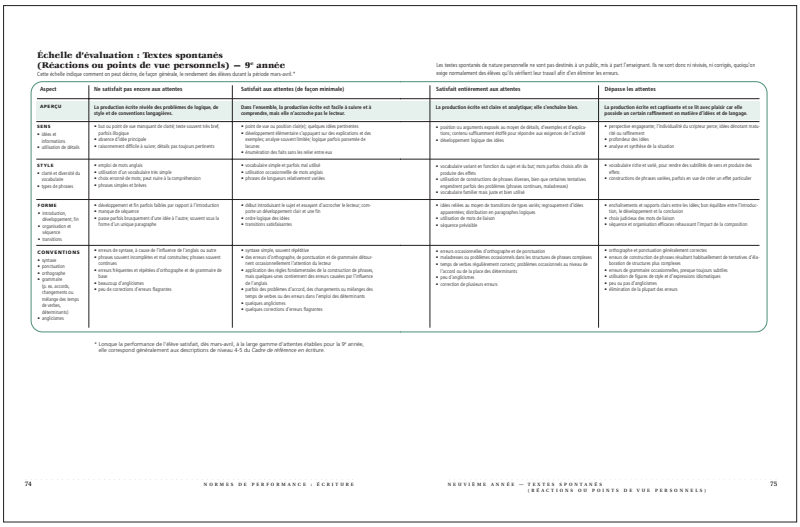


Échelle succincte
Échelle succincte : Textes spontanés
(Réactions ou points de vue personnels) — 9e année
Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on demande aux élèves de vérifier si leurs textes spontanés renferment des erreurs, mais pas de les réviser, ni de les corriger.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	La production écrite révèle des problèmes de logique, de style et de conventions langagières.	Dans l'ensemble, la production écrite est facile à suivre et à comprendre, mais elle n'accroche pas le lecteur.	La production écrite est claire et analytique; elle s'enchaîne bien.	La production écrite est captivante et en fait un plaisir car elle possède un certain raffinement en matière d'idées et de langage.
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• but ou point de vue manquant de clarté • souvent très bref • absence d'idée principale • raisonnement difficile à suivre	• point de vue ou position clairs(e), quelques idées pertinentes • quelques explications et exemples • énumération de faits sans les relier entre eux	• position ou arguments exposés au moyen de détails, d'exemples et d'explications • développement logique des idées	• perspective engageante • profondeur des idées • analyse et synthèse de la situation
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• emploi de mots anglais • vocabulaire simple, parfois mal utilisé • erreurs fréquentes d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes	• vocabulaire simple, parfois mal utilisé • utilisation occasionnelle de mots anglais • phrases de longueurs relativement variées	• vocabulaire varié, parfois dans le but de produire un effet • constructions de phrases variées • vocabulaire familier mais juste et bien utilisé	• vocabulaire riche et varié, pour rendre des subtilités de sens • constructions de phrases variées
FORME • introduction, développement, fin • organisation et séquence • transitions	• développement et fin parfois faibles par rapport à l'introduction • manque de séquence • transitions satisfaisantes, ordre logique des idées	• début efficace; comporte un développement clair et une fin • transitions satisfaisantes • ordre logique des idées	• transitions variées • distribution en paragraphes logiques • utilisation de mots de liaison • séquence prévisible	• se développe d'un début accrocheur à une fin convaincante • séquence et organisation efficaces; transitions harmonieuses
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe • phrases souvent incomplètes et mal construites • erreurs fréquentes d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire • quelques anglicismes	• erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire qui ne nuisent pas au sens • peu d'anglicismes	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de grammaire occasionnelles • peu ou pas d'anglicismes

NEUVIÈME ANNÉE — TEXTES SPONTANÉS (RÉACTIONS OU POINTS DE VUE PERSONNELS) 73

Échelle succincte. Il s'agit d'une version abrégée de l'échelle d'évaluation. Les échelles succinctes sont conçues pour une utilisation journalière. Les enseignants voudront peut-être les communiquer aux élèves et aux parents.



Échelle d'évaluation
Échelle d'évaluation : Textes spontanés
(Réactions ou points de vue personnels) — 9e année
Cette échelle indique comment, peu décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Les textes spontanés de nature personnelle ne sont pas destinés à un public, mis à part l'enseignant. Ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige normalement des élèves qu'ils vérifient leur travail afin d'en éliminer les erreurs.

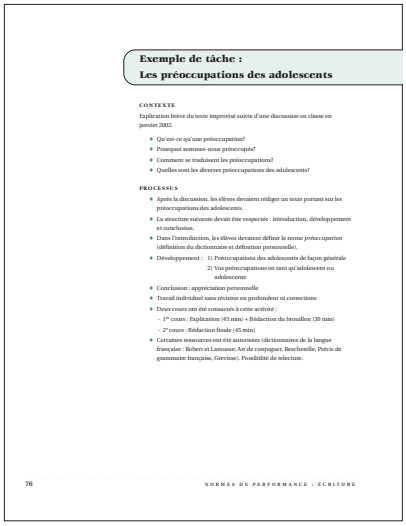
Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	La production écrite révèle des problèmes de logique, de style et de conventions langagières.	Dans l'ensemble, la production écrite est facile à suivre et à comprendre, mais elle n'accroche pas le lecteur.	La production écrite est claire et analytique; elle s'enchaîne bien.	La production écrite est captivante et en fait un plaisir car elle possède un certain raffinement en matière d'idées et de langage.
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• but ou point de vue manquant de clarté; texte souvent très bref, parfois illogique • absence d'idée principale • raisonnement difficile à suivre; détails peu toujours pertinents	• point de vue ou position clair(e), quelques idées pertinentes • développement élémentaire s'appuyant sur des explications et des exemples; analyse souvent limitée; logique parfois perceptible en fonction • énumération des faits sans les relier entre eux	• position ou arguments exposés au moyen de détails, d'exemples et d'explications; contenu suffisamment étoffé pour répondre aux exigences de l'activité • développement logique des idées	• perspective engageante; l'individualité du scripteur perce; idées démontrant maîtrise du raffinement • profondeur des idées • analyse et synthèse de la situation
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• emploi de mots anglais • utilisation d'un vocabulaire très simple • choix erroné de mots; peut nuire à la compréhension • phrases simples et brèves	• vocabulaire simple et parfois mal utilisé • utilisation occasionnelle de mots anglais • phrases de longueurs relativement variées	• vocabulaire variant en fonction du sujet et du but; mots parfois choisis afin de produire des effets • utilisation de constructions de phrases diverses, bien que certaines tentatives engendrent parfois des problèmes (phrases confuses, maladresses) • vocabulaire familier mais juste et bien utilisé	• vocabulaire riche et varié, pour rendre des subtilités de sens et produire des effets • constructions de phrases variées; parfois en vue de créer un effet particulier
FORME • introduction, développement, fin • organisation et séquence • transitions	• développement et fin parfois faibles par rapport à l'introduction • manque de séquence • passe parfois brusquement d'une idée à l'autre; souvent sous la forme d'un unique paragraphe	• début introduisant le sujet et essayant d'accrocher le lecteur; comporte un développement clair et une fin • ordre logique des idées • transitions satisfaisantes	• idées reliées au moyen de transitions de types variés; regroupement d'idées apparentées; distribution en paragraphes logiques • utilisation de mots de liaison • séquence prévisible	• enchaînements et rapports clairs entre les idées; bon équilibre entre l'introduction, le développement et la conclusion • choix judicieux des mots de liaison • séquence et organisation efficaces relevant l'impact de la composition
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changements ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe, à cause de l'influence de l'anglais ou autre • phrases souvent incomplètes et mal construites; phrases souvent continues • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes • peu de corrections d'erreurs flagrantes	• syntaxe simple, souvent répétitive • des erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire détournent occasionnellement l'attention du lecteur • application des règles fondamentales de la construction de phrases, mais quelques-unes contiennent des erreurs causées par l'influence de l'anglais • parfois des problèmes d'accord, des changements ou mélanges des temps de verbes ou des erreurs dans l'emploi des déterminants • quelques anglicismes • quelques corrections d'erreurs flagrantes	• erreurs occasionnelles d'orthographe et de ponctuation • maladresses ou problèmes occasionnels dans les structures de phrases complexes • temps de verbes régulièrement corrects; problèmes occasionnels au niveau de l'accord ou de la place des déterminants • peu d'anglicismes • correction de plusieurs erreurs	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de construction de phrases révélant habituellement de tentatives d'élaboration de structures plus complexes • erreurs de grammaire occasionnelles, presque toujours subtiles • utilisation de figures de style et d'expressions idiomatiques • peu ou pas d'anglicismes • élimination de la plupart des erreurs

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 9e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du Cadre de référence en écriture.

74 NORMES DE PERFORMANCE : ÉCRITURE

NEUVIÈME ANNÉE — TEXTES SPONTANÉS (RÉACTIONS OU POINTS DE VUE PERSONNELS) 75

Échelle d'évaluation. Il s'agit de la version intégrale des normes de performance qui décrit en détail les quatre niveaux de performance.



Exemple de tâche : Les préoccupations des adolescents

CONTEXTE

Explication brève du texte improvisé suivie d'une discussion en classe en janvier 2002.

- Qu'est-ce qu'une préoccupation?
- Pourquoi sommes-nous préoccupés?
- Comment se traduisent les préoccupations?
- Quelles sont les diverses préoccupations des adolescents?

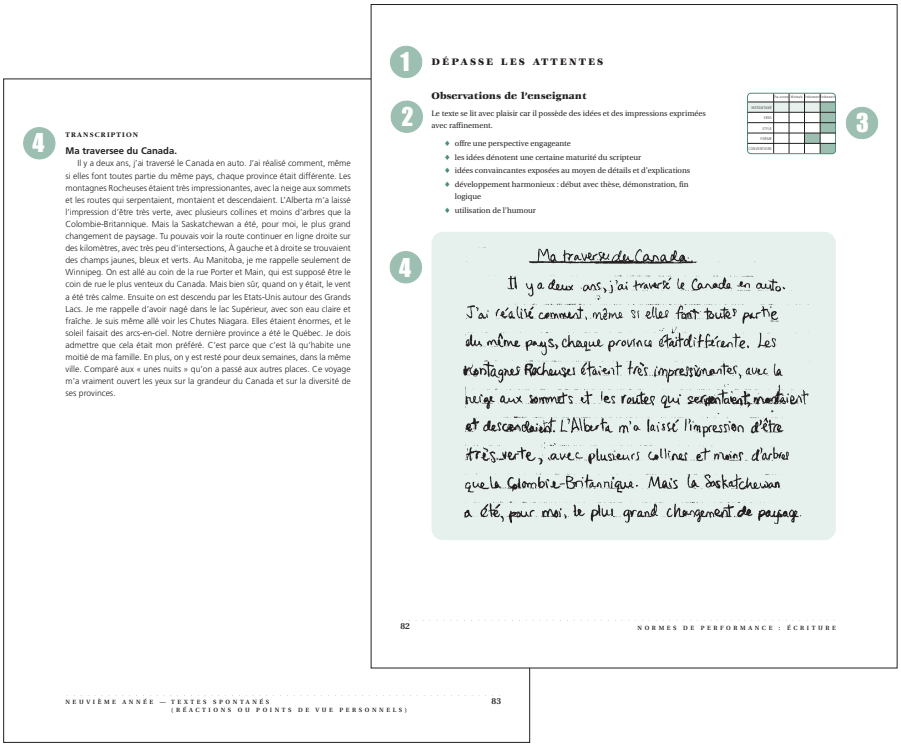
PROCESSUS

- Après la discussion, les élèves devaient rédiger un texte portant sur les préoccupations des adolescents.
- La structure suivante devait être respectée : introduction, développement et conclusion.
- Dans l'introduction, les élèves devaient définir le terme *préoccupation* (définition du dictionnaire et définition personnelle).
- Développement : 1) Préoccupations des adolescents de façon générale
  2) Vos préoccupations en tant qu'adolescent ou adolescente
- Conclusion : appréciation personnelle
- Travail individuel sans révision en profondeur ni corrections
- Deux cours ont été consacrés à cette activité :
  - 1re cours : Explication (45 min) + Rédaction du brouillon (30 min)
  - 2e cours : Rédaction finale (45 min)
- Certaines ressources ont été autorisées (dictionnaires de la langue française : Robert et Larousse; Art de conjuguer, Beschemelle; Précis de grammaire française, Grevisse). Possibilité de sélectuer.

76 NORMES DE PERFORMANCE : ÉCRITURE

Exemple de tâche. Il s'agit d'une tâche élaborée par des enseignants en exercice qui permet d'évaluer le travail d'un élève dans un domaine de compétence particulier. Chaque exemple de tâche comprend des échantillons de travaux d'élèves. Les enseignants pourront utiliser les tâches telles quelles ou à titre de modèles. Avant d'utiliser une tâche quelconque, il convient de vérifier si elle contient des questions délicates pour la classe ou pour la collectivité.

Échantillons de travaux d'élèves



4 TRANSCRIPTION

Ma traversee du Canada.

Il y a deux ans, j'ai traversé le Canada en auto. J'ai réalisé comment, même si elles font toutes partie du même pays, chaque province était différente. Les montagnes Rocheuses étaient très impressionantes, avec la neige aux sommets et les routes qui serpentaient, montaient et descendaient. L'Alberta m'a laissé l'impression d'être très verte, avec plusieurs collines et moins d'arbres que la Colombie-Britannique. Mais la Saskatchewan a été, pour moi, le plus grand changement de paysage. Tu pouvais voir la route continuer en ligne droite sur des kilomètres, avec très peu d'intersections. À gauche et à droite se trouvaient des champs jaunes, bleux et verts. Au Manitoba, je me rappelle seulement de Winnipeg. On est allé au coin de la rue Porter et Main, qui est supposé être le coin de rue le plus venteux du Canada. Mais bien sûr, quand on y était, le vent a été très calme. Ensuite on est descendu par les Etats-Unis autour des Grands Lacs. Je me rappelle d'avoir nagé dans le lac Supérieur, avec son eau claire et fraîche. Je suis même allé voir les Chutes Niagara. Elles étaient énormes, et le soleil faisait des arcs-en-ciel. Notre dernière province a été le Québec. Je dois admettre que cela était mon préféré. C'est parce que c'est là qu'habite une moitié de ma famille. En plus, on y est resté pour deux semaines, dans la même ville. Comparé aux « unes nuits » qu'on a passé aux autres places. Ce voyage m'a vraiment ouvert les yeux sur la grandeur du Canada et sur la diversité de ses provinces.

NEUVIÈME ANNÉE — TEXTES SPONTANÉS (RÉACTIONS OU POINTS DE VUE PERSONNELS) 83

1 DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

2 Le texte se lit avec plaisir car il possède des idées et des impressions exprimées avec raffinement.

- offre une perspective engageante
- les idées dénotent une certaine maturité du scripteur
- idées convaincantes exposées au moyen de détails et d'explications
- développement harmonieux : début avec thèse, démonstration, fin logique
- utilisation de l'humour

3

4 Ma traversée du Canada.

Il y a deux ans, j'ai traversé le Canada en auto. J'ai réalisé comment, même si elles font toutes partie du même pays, chaque province était différente. Les montagnes Rocheuses étaient très impressionantes, avec la neige aux sommets et les routes qui serpentaient, montaient et descendaient. L'Alberta m'a laissé l'impression d'être très verte, avec plusieurs collines et moins d'arbres que la Colombie-Britannique. Mais la Saskatchewan a été, pour moi, le plus grand changement de paysage.

82 NORMES DE PERFORMANCE : ÉCRITURE

Un échantillon d'écriture est fourni pour chaque tâche et ce, pour chacun des quatre niveaux de performance.

1 **Niveau de performance.**

2 **Observations de l'enseignant.** Il s'agit de commentaires additionnels de l'enseignant et de critères pertinents tirés de l'Échelle d'évaluation.

3 **Icone d'échelle d'évaluation.** Il s'agit d'un résumé général de l'échelle telle que préparée par un enseignant. Voici à quoi ressemble l'échelle que l'enseignant a préparée pour l'échantillon de cette page.

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				■
SENS				■
STYLE				■
FORME			■	
CONVENTIONS				■

4 **Travail d'élève.** Cette section illustre une partie du travail original d'un élève et en présente la transcription complète. (On a changé le nom des élèves et des enseignants lorsque cette information permettait de les identifier.)

Comment utiliser les *Normes*

Les *Normes de performance* sont une partie intégrante d'un système d'évaluation complet.

Les enseignants font appel à diverses méthodes lorsqu'ils recueillent l'information requise pour évaluer l'apprentissage des élèves et en rendre compte. Ils peuvent choisir de le faire par le biais d'épreuves en classe et d'épreuves standardisées, d'observations, de portfolios d'élèves, d'entrevues, d'évaluations par les élèves et par les pairs et enfin, par le biais de tâches liées à la performance.

Les *Normes de performance* aident les enseignants à évaluer les aptitudes des élèves lorsqu'ils doivent appliquer leur apprentissage dans des tâches réalistes dans les domaines de la lecture, de l'écriture, de la compétence mathématique et de la responsabilité sociale. Combinées à d'autres méthodes, elles font partie intégrante d'un système d'évaluation complet. Les normes :

- doivent être utilisées dans le cadre de l'enseignement continu dispensé en classe. Elles font partie intégrante du programme d'études et doivent donc être intégrées aux activités régulières d'apprentissage en classe.
- fournissent les ressources nécessaires à l'évaluation de la qualité d'un travail particulier ou d'un ensemble de travaux se rapportant à plusieurs matières. Elles aident à élaborer un profil du rendement de l'élève à partir, en général, de trois à sept travaux.
- supposent, dans la plupart des cas, que les enseignants observent les élèves tout au long de leurs travaux. Souvent, les données qu'il convient de réunir pour décider de la qualité des travaux proviennent d'observations ou de conversations avec les élèves.
- permettent aux enseignants d'intervenir lorsque les élèves ne sont pas à même d'effectuer une tâche de manière autonome. Le niveau de soutien requis constitue souvent un des critères servant à déterminer si le travail d'un élève satisfait ou non aux attentes établies pour son année d'études.
- peuvent être adaptées en fonction des besoins. Cela se traduira peut-être par l'élaboration de plans d'apprentissage personnalisés ou d'autres évaluations individualisées ou encore, par l'adaptation des attentes à divers moments de l'année scolaire.

Appui à l'apprentissage

Les *Normes de performance* servent à appuyer la prise de décision en matière d'enseignement. Les enseignants peuvent tenir compte des questions suivantes lorsqu'ils préparent leurs cours :

- Dans quelle mesure ces normes correspondent-elles aux attentes que j'ai ou que nous avons pour les élèves de ce niveau d'études?
- Quels genres de stratégies d'enseignement et d'activités d'apprentissage aideront la plupart des élèves à développer les compétences requises pour satisfaire à ces attentes?
- Quel soutien additionnel et quelles interventions seront nécessaires pour aider tous les élèves à satisfaire à ces attentes?
- S'il y a des élèves à qui ces attentes ne conviennent pas, à quelles attentes devraient-ils satisfaire?
- Quelles données dois-je ou devons-nous recueillir pour savoir si les élèves progressent dans la réalisation des attentes?

Les *Normes de performance* aident à planifier l'enseignement.

L'écriture dans les écoles de la Colombie-Britannique

L'écriture est une compétence essentielle à la réussite à l'école et dans la vie. On écrit pour consigner et explorer ses pensées, sentiments et points de vue; pour communiquer avec les autres; pour exprimer ses idées en tirant parti du pouvoir et de la beauté de la langue. Les *Normes de performance – Écriture* permettent d'évaluer la réussite des élèves dans les trois types de productions écrites ci-dessous :

TEXTES SPONTANÉS DE NATURE PERSONNELLE

Il arrive souvent aux élèves d'écrire pour consigner et explorer leurs pensées, sentiments et expériences. En général, les textes spontanés de nature personnelle ne sont pas faits pour être lus par autrui. C'est pourquoi ils ne font l'objet ni d'une révision, ni d'une correction, ni d'une relecture attentive. Cependant, les scripteurs s'assurent habituellement qu'ils ne contiennent pas d'erreurs évidentes.

Il convient d'utiliser les normes relatives aux textes spontanés de nature personnelle pour tous les projets d'écriture dans le cadre desquels les élèves n'ont pas vraiment eu l'occasion de réviser et de corriger leur travail, quel que soit le sujet traité.

TEXTES VISANT À COMMUNIQUER DES IDÉES ET DES INFORMATIONS

La réussite des élèves, à l'école et à l'extérieur, est étroitement liée à leur capacité à exprimer leurs idées. Cette catégorie de textes comprend les travaux servant à présenter des informations (p. ex. des articles ou des rapports), à indiquer des procédures (p. ex. des instructions) ou à persuader autrui (p. ex. des éditoriaux).

Les normes régissant ce type d'écrits supposent que les élèves ont eu l'occasion de réviser, de corriger et de relire leurs travaux.

TEXTES LITTÉRAIRES

Les élèves apprennent à apprécier le pouvoir et la beauté de la langue en explorant diverses formes littéraires, y compris des histoires et des poèmes. L'expression de leurs idées et des fruits de leur imagination sous forme littéraire peut devenir une source permanente de satisfaction et de plaisir pour les élèves qui se mettent ainsi en rapport avec la vie sociale et culturelle de leur collectivité.

Les textes littéraires de qualité sont soigneusement élaborés en vue de créer des effets particuliers. Ici encore, les normes de performance supposent que les élèves ont eu l'occasion de réviser, de corriger et de relire leurs travaux.

Quelques définitions :

Réviser : retravailler un texte pour en améliorer la structure et la logique des idées.

Corriger : retravailler un texte pour en améliorer la grammaire et l'expression des idées.

Relire : vérifier l'orthographe, la ponctuation ou la grammaire.

Liens avec les *Cadres de référence pour l'évaluation*

Les normes de performance relatives à l'écriture présentées dans le présent document sont un prolongement des travaux amorcés dans le contexte du *Cadre de référence en écriture*.

Année d'études	*Normes de performance*	Niveaux utilisés dans le *Cadre de référence en écriture*						
		1	2	3	4	5	6	7
10	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
9	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
8	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
7	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
6	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
5	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
4	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
3	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
2	Textes littéraires							
	Textes informatifs							
	Textes spontanés							
1	Textes littéraires							
	Textes spontanés							

Liens avec les programmes d'études

Dans les écoles de la province, c'est dans toutes les disciplines que les élèves peuvent appliquer et développer leur habileté à écrire. Les processus se rapportant à l'écriture dans l'ensemble des programmes d'études sont décrits dans les Ensembles de ressources intégrées pour le Français langue première, organisés en fonction des composantes présentées ci-dessous. Il est donc possible d'évaluer l'écriture dans le cadre d'activités effectuées dans toutes les disciplines.

COMPOSANTES DU PROGRAMME DE FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE

Les résultats d'apprentissage se rapportent à trois composantes :

- langue et culture
- langue et développement personnel
- langue et communication

LANGUE ET CULTURE

La culture est le reflet d'une expérience humaine. Elle est dynamique et se manifeste à de multiples niveaux et sous différentes formes. Elle est le produit d'une création individuelle et sociale.

Le programme de Français langue première conduit l'élève à explorer son identité culturelle, à vivre en français et à assumer ses responsabilités à titre de francophone. Il l'incite à créer son propre espace culturel. Cette composante comporte les deux aspects suivants :

- l'éveil à la culture francophone
- la création d'un espace culturel

L'éveil culturel donnera à l'élève l'occasion de se renseigner de façon générale sur la culture francophone, de se familiariser avec cette dernière, d'en explorer les facettes, et par le fait même, de découvrir ce qui compose cette culture en Colombie-Britannique. La création culturelle permettra à l'élève de créer son propre espace culturel et de le partager avec d'autres.

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL

Le développement personnel amène à l'épanouissement de la personne en tant qu'être créateur, capable de s'affirmer, de prendre des risques et de résoudre des problèmes pour contribuer au dynamisme de la société.

Le programme de Français langue première conduit l'élève à être fier de sa différence et à adopter une attitude positive envers lui-même, sa culture et les

autres, tout en stimulant sa pensée critique et créatrice. Ce programme lui transmet le goût d'apprendre qui l'accompagnera tout au long de sa vie.

Cette composante comporte les deux aspects suivants :

- l'affirmation de soi
- l'engagement social

L'affirmation de soi se traduit par des attitudes que l'élève doit adopter afin de pouvoir s'affirmer fièrement comme francophone. L'engagement social désigne les démarches que l'élève effectuera afin de s'intégrer à une collectivité tout en respectant ceux qui l'entourent.

LANGUE ET COMMUNICATION

L'étude du français amène l'élève à connaître, utiliser et apprécier la langue française dans les divers modes de communication. Elle sensibilise l'élève à différents genres d'expression et à la beauté et au pouvoir de la langue.

La compétence communicative permet à l'élève de produire des énoncés non seulement grammaticalement bien formés, mais aussi acceptables dans la socioculture et appropriés à la situation de communication dans laquelle on intervient.

Pour bien communiquer, il faut donc acquérir trois genres d'aptitudes. Il faut bien sûr apprendre les sons, le vocabulaire et les règles de grammaire propres à la langue, mais il faut aussi acquérir une compétence socioculturelle qui permet de savoir comment s'adresser à un interlocuteur en tenant compte de ses origines culturelles. (Par exemple, l'usage du « tu » et du « vous » diffère d'un pays francophone à l'autre.) Il faut enfin se doter d'une compétence discursive qui suppose le choix d'un niveau de langue approprié à la situation de communication. (On ne s'exprime pas de la même manière oralement ou par écrit, avec un ami ou le premier ministre.)

La composante Langue et communication comprend les deux parties suivantes :

- la compréhension de l'oral, de l'écrit et du visuel
- l'expression orale, écrite et non verbale

La compréhension du visuel permet à l'élève d'exprimer sa compréhension de messages non verbaux tels que les vidéos, la télévision, l'image, le dessin, la peinture, etc. L'expression non verbale donne à l'élève la possibilité de s'exprimer à l'aide de différents supports médiatiques (vidéo, dessins, magnétophone, etc.).

Aspects de l'écriture

Les normes de performance s'intéressent à quatre aspects de l'écriture. Il s'agit des aspects déjà décrits dans le document *Cadre de référence en écriture*.

SENS

- idées et informations, y compris le développement et l'utilisation de détails

STYLE

- clarté, variété du vocabulaire et des types de phrases

FORME

- respect des « règles » prescrites pour des productions écrites particulières (p. ex. histoires, instructions, poèmes)

CONVENTIONS

- syntaxe, orthographe, ponctuation, grammaire, anglicismes

Les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects varient selon le type de production écrite et l'année d'études dont il s'agit. Ils sont clairement décrits dans les *Échelles d'évaluation* et les *Échelles succinctes*.

Écriture
HUITIÈME ANNÉE

- **Textes spontanés de nature personnelle . . . 17**

  Échelle succincte . . . 21

  Échelle d'évaluation . . . 22

  Exemple de tâche : *Clonage* . . . 24

- **Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 33**

  Échelles succinctes

  Essais et textes d'opinion . . . 37

  Rapports et procédures . . . 39

  Échelle d'évaluation (Essais et textes d'opinion) . . . 40

  Échelle d'évaluation (Rapports et procédures) . . . 42

  Exemple de tâche :
  L'alimentation chez les adolescents . . . 44

- **Textes littéraires (Histoires et poèmes) . . . 53**

  Échelles succinctes

  Histoires . . . 57

  Poèmes . . . 59

  Échelle d'évaluation (Histoires) . . . 60

  Échelle d'évaluation (Poèmes) . . . 62

  Exemple de tâche : *Un récit d'aventures* . . . 64

Textes spontanés de nature personnelle

On demande fréquemment aux élèves d'exprimer par écrit leurs pensées, leurs sentiments et leurs points de vue face à des questions d'actualité, face à du matériel qu'ils ont lu ou visionné ou face à leurs propres expériences.

En 8e année, ils écrivent souvent dans leur journal personnel, inscrivent leurs réactions à propos d'œuvres littéraires qu'ils ont lues ou visionnées, réfléchissent sur leurs apprentissages et partagent leurs expériences. Souvent, on leur demande aussi de composer des textes spontanés afin de permettre aux enseignants d'évaluer leur capacité à développer et à rédiger des idées de manière autonome, dans des délais fixés.

En général, ces textes spontanés de nature personnelle ne sont pas destinés à un public autre que l'enseignant; ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige des élèves qu'ils appliquent les conventions apprises en classe et qu'ils vérifient si leurs textes contiennent des erreurs flagrantes.

NOTE :

Il convient d'utiliser les normes relatives aux « Textes spontanés de nature personnelle » pour tous les projets d'écriture dans le cadre desquels les élèves n'ont pas vraiment l'occasion de planifier, de réviser ou de corriger leur travail, quel que soit le sujet traité.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes spontanés de nature personnelle » en 8e année. L'*Échelle succincte* et l'*Échelle d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient des pensées, sentiments, opinions, souvenirs et réflexions

STYLE

- clair, utilisation d'un langage varié bien que le travail n'ait pas été peaufiné (il s'agit ici d'un premier jet)

FORME

- débute par une introduction claire, adopte une séquence logique jusqu'à la conclusion
- comme le travail n'a pas été révisé ni corrigé, certaines transitions et certains liens peuvent paraître inopportuns

CONVENTIONS

- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de construction de phrases et de grammaire; a été relu

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes spontanés de nature personnelle » en 8e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 8e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels que les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- connaître des artistes francophones et s'approprier leur style selon ses propres besoins dans ses réalisations personnelles
- apprécier et évaluer la contribution historique et contemporaine des chefs de file francophones et des modèles de réussite francophones dans divers domaines de l'activité culturelle, économique, politique et sociale, à l'échelle internationale
- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser des analyses de personnages, des adaptations modernes et des présentations multimédia

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel en participant à la création et à la réalisation d'événements culturels en français pour des fins de diffusion ou de présentation dans d'autres collectivités francophones

- créer des produits culturels reflétant les réalités de la vie historique, contemporaine et future de la francophonie, à l'échelle nationale et internationale

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- faire preuve d'initiative et d'autonomie dans la formulation et la promotion d'idées au sein de la classe
- tenir compte de l'opinion des autres afin d'incorporer leur point de vue au sien
- reconnaître l'importance de bien présenter une réalisation individuelle et collective (forme et contenu) : travail écrit ou oral dans différentes matières et dans différentes activités parascolaires
- juger et qualifier l'influence des médias et des pairs sur son jugement personnel
- comprendre les avantages d'être francophone en Colombie-Britannique et en discuter
- proposer des solutions aux problèmes posés et retracer toutes les étapes menant à la formulation des solutions
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- tirer des conclusions suite à l'évaluation d'un travail et en tenir compte pour progresser

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié aux formes de communication orale ou écrite choisies, telles qu'un débat, une entrevue, une affiche ou une lettre au directeur de l'école
- enrichir le message en utilisant des mots de la même famille
- reconnaître le rôle de la ponctuation (point d'exclamation, point d'interrogation et parenthèses) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- utiliser des phrases complexes et en comprendre les liens

- employer correctement les expressions et les structures de phrase particulières au français et reconnaître les anglicismes les plus courants
- exprimer ses idées par écrit dans un texte narratif ou descriptif organisé en paragraphes
- organiser des informations selon un ordre chronologique ou logique en utilisant des moyens verbaux et non verbaux dans la représentation de sa pensée
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre de divers types d'activités d'apprentissage
- utiliser la question, la demande de précision, la clarification et d'autres techniques pour faire avancer une discussion
- utiliser le clip, l'arrêt sur image, et d'autres techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour présenter un message en prédisant la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes spontanés de nature personnelle — 8e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils relisent leurs textes pour vérifier s'ils ont fait des fautes flagrantes, mais non pas à ce qu'ils les révisent ou les corrigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite traite le sujet, mais il est fortement dénaturé par des problèmes liés à la logique, au style et aux conventions langagières. Il peut être très bref.**	**La production écrite présente des idées se rapportant au sujet, mais celui-ci n'est pas du tout développé. Souvent, le texte est vague et certaines parties peuvent être dénaturées par des fautes.**	**La production écrite est claire et logique; elle comprend quelques éléments analytiques et l'idée principale est quelque peu développée. Le texte est suffisamment étoffé pour répondre aux exigences de la tâche.**	**La production écrite est claire et elle témoigne d'un certain esprit analytique et quelque peu pénétrant. Elle contient quelques idées ou tournures intéressantes.**
SENS • idées et informations • détails	• texte traitant le sujet et présentant quelques idées; celles-ci peuvent être illogiques ou hors de propos • détails inexacts ou ayant peu de rapport avec le sujet, parfois illogiques ou insuffisants • les liens avec les expériences personnelles sont souvent omis ou portent à confusion	• sujet clair, mais l'intention de l'auteur peut être vague • suite d'idées connexes • exemples, explications et détails généralement exacts; ceux-ci peuvent ne pas avoir de lien avec l'idée principale • difficulté à établir des rapports qui dépassent l'immédiat et le concret	• idée principale ou point de vue clair et logique • le texte laisse transparaître l'intention de l'auteur; l'élève essaie d'aborder des idées complexes • détails, explications et exemples généralement pertinents et exacts; quelques éléments analytiques • rapports ou généralisations dépassant les limites du sujet	• cadre avec l'intention de l'auteur; dénote une certaine individualité; présente des idées complexes • quelques détails, explications et exemples pertinents et intéressants; fait preuve de réflexion • situe le sujet dans un contexte plus large; les généralisations et les rapports avec ses expériences et ses connaissances sont logiques
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• s'exprime souvent dans un langage très familier qui peut même être grossier; vocabulaire simple et pauvre • n'a aucune notion de ce qui constitue un style efficace ou coulant; souvent, les phrases sont brèves et hachées ou longues et maladroites	• reproduit le langage parlé dans sa rédaction; généralement approprié • quelques phrases de longueurs et de structures variées; emploi de phrases complexes	• vocabulaire facile à comprendre, précis et varié • phrases de types et de longueurs variés	• vocabulaire varié et efficace • style coulant; emploi efficace de phrases de longueurs et de types variés • emploi de quelques stratégies stylistiques (p. ex. questions, répétitions, humour, apartés) pour capter l'intérêt du lecteur
FORME • début, milieu, développement, fin • organisation et séquence	• commence souvent par le milieu, en tenant pour acquis que le lecteur connaît déjà le sujet et le contexte • fin inefficace (pas de conclusion) • lacunes dans l'organisation et l'enchaînement des idées • peut sauter du coq à l'âne	• l'introduction établit le sujet • fin souvent faible et semblable à une formule toute faite • idées connexes regroupées, mais peuvent être présentées sous forme de liste, plutôt qu'être développées • mots de liaison simples, parfois inefficaces	• l'introduction établit le sujet et l'intention de l'auteur • conclusion qui ressemble souvent à une formule toute faite • enchaînement logique; idées connexes regroupées • transitions reliant habituellement les idées entre elles de façon claire	• l'introduction, claire et souvent intéressante, établit l'intention de l'auteur et le contexte • conclusion logique • enchaînement et développement harmonieux et logique; regroupement explicite des idées en paragraphes • diverses transitions naturelles et harmonieuses
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • quelques phrases sans ponctuation • nombreuses fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • ponctuation de base non maîtrisée • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes, qui rendent difficile la lecture de certaines parties • plusieurs mots familiers bien orthographiés • quelques phrases sans ponctuation • règles de la ponctuation non maîtrisées • plusieurs fautes de grammaire • quelques anglicismes	• fautes occasionnelles qui ne nuisent pas au sens • règles élémentaires de la syntaxe observées • la plupart des mots sont bien orthographiés • habituellement peu de fautes de ponctuation • fautes occasionnelles de grammaire • peu d'anglicismes	• fautes occasionnelles qui ne nuisent pas au sens • phrases bien construites dans l'ensemble • mots bien orthographiés • ponctuation habituellement correcte • erreurs occasionnelles de grammaire • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes spontanés de nature personnelle — 8e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite traite le sujet, mais elle est fortement dénaturée par des problèmes liés à la logique, au style et aux conventions langagières. Elle peut être très brève.**	**La production écrite présente des idées se rapportant au sujet, mais celui-ci n'est pas du tout développé. Souvent, le texte est vague et certaines parties peuvent être dénaturées par des fautes.**
SENS • idées et informations • détails	• le texte traite du sujet, mais les idées présentées peuvent être illogiques ou hors de propos; souvent, il ne répond pas aux exigences de la tâche (p. ex. l'élève peut redire dans ses mots, au lieu d'analyser ou de donner sa réaction) • les détails sont inexacts ou ont peu de rapport avec le sujet; ils sont parfois illogiques ou insuffisants; le texte peut être trop bref pour satisfaire aux exigences de la tâche • souvent, les généralisations ou les liens avec des expériences personnelles ou des connaissances préalables de l'élève sont omis ou illogiques (celui-ci peut se contredire)	• le sujet est clair, mais l'intention de l'auteur peut être vague — le lecteur peut avoir de la difficulté à dégager la « grande idée » du texte • il y a une suite d'idées connexes • les exemples, les explications et les détails sont généralement exacts, mais peuvent ne pas avoir de liens avec l'idée principale; certains éléments peuvent être vagues • l'élève a de la difficulté à établir des rapports qui dépassent l'immédiat et le concret (il peut ne pas généraliser du tout ou au contraire, généraliser à l'excès, surtout lorsqu'il s'agit de rapports de cause à effet)
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• souvent, l'élève s'exprime dans un langage très familier qui peut même être grossier; le vocabulaire est simple et pauvre • le texte est difficile à lire; l'élève n'a aucune notion de ce qui constitue un style efficace ou coulant; souvent, les phrases sont brèves et hachées ou longues et maladroites • aucun emploi manifeste de stratégies stylistiques	• l'élève reproduit le langage parlé dans sa rédaction; ce style est généralement approprié, bien qu'il puisse parfois comporter des lacunes • il y a quelques phrases de longueurs et de structures variées; nombreuses phrases complexes (parfois l'emploi des subordonnées n'est pas efficace) • l'élève peut essayer de simples stratégies stylistiques (p. ex. des questions); celles-ci sont souvent inappropriées ou inefficaces
FORME • début, milieu, développement, fin • organisation et séquence	• souvent, l'élève commence par le milieu, en tenant pour acquis que le lecteur connaît déjà le sujet et le contexte • la fin est inefficace (il n'y a pas de conclusion) • l'élève peut avoir des lacunes dans l'organisation et l'enchaînement des idées ou se lancer sur un autre sujet • l'élève peut sauter du coq à l'âne, ce qui oblige le lecteur à trouver lui-même les rapports entre les idées	• l'introduction établit le sujet • souvent, la fin est faible et semblable à une formule toute faite • les idées connexes sont regroupées, mais elles ont tendance à être présentées sous forme de liste, plutôt qu'à être développées • l'élève relie ses idées et ses phrases à l'aide de mots de liaison simples; ils sont parfois inefficaces
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a de nombreuses fautes dans les mots et les structures de phrases simples; souvent, elles nuisent au sens • il y a de nombreuses phrases sans ponctuation ou des bribes de phrases • nombreuses fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • l'élève ne maîtrise pas la ponctuation de base, ni l'emploi des majuscules; souvent, les virgules sont omises ou mal employées • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes, qui rendent difficile la lecture de certaines parties • l'élève orthographie correctement plusieurs mots familiers • plusieurs structures de phrases maladroites; souvent, elles sont sans ponctuation ou elles se résument à des bribes de phrases • habituellement, l'élève emploie correctement les majuscules et la ponctuation (en fin de phrase); il peut avoir des problèmes avec la virgule • il y a plusieurs fautes de grammaire • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 8e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

Les textes spontanés de nature personnelle ne seront lus que par l'enseignant. À ce stade, on s'attend généralement à ce que les élèves relisent leurs textes pour vérifier s'ils ont fait des fautes flagrantes, mais non pas à ce qu'ils les révisent ou les remanient.

	Satisfait entièrement aux attentes	**Dépasse les attentes**
	La production écrite est claire et logique; elle comprend quelques éléments analytiques et l'idée principale est quelque peu développée. Le texte est suffisamment étoffé pour répondre aux exigences de la tâche.	**La production écrite est claire et elle témoigne d'un certain esprit analytique et quelque peu pénétrant. Elle contient quelques idées ou tournures intéressantes.**
	• le texte présente une idée principale ou un point de vue clair et logique • le texte laisse transparaître l'intention de l'auteur; l'élève essaie d'aborder des idées complexes ou des aspects abstraits de la question • l'élève développe l'idée principale à l'aide de détails, d'explications et d'exemples généralement pertinents et exacts; quelques éléments analytiques • l'élève établit des rapports qui dépassent les limites du sujet ou de la question; il essaie de formuler des généralisations en se fondant sur ses expériences et ses connaissances préalables	• le texte s'articule autour d'une idée principale ou d'un point de vue qui cadre avec l'intention de l'auteur; il est empreint d'une certaine individualité et perspicacité; il présente des idées complexes et traite de certains aspects abstraits du sujet • l'élève développe l'idée principale ou l'argumentation à l'aide de quelques détails, explications et exemples pertinents et intéressants; il manifeste un esprit d'analyse et de réflexion, et émet parfois des hypothèses • l'élève situe le sujet ou la question dans un contexte plus large; il généralise en établissant des rapports logiques avec ses expériences et ses connaissances préalables
	• le vocabulaire est facile à comprendre, précis et varié • les phrases sont de types et de longueurs variés (lorsque l'élève essaie des structures plus complexes, les résultats peuvent être maladroits) • l'élève peut employer des stratégies stylistiques simples (p. ex. des questions oratoires) pour capter l'intérêt du lecteur (le plus souvent dans l'introduction)	• le vocabulaire est varié et efficace; manifestement, l'élève emploie certains mots pour l'effet qu'ils produisent) • le style est coulant; l'élève utilise efficacement des phrases de longueurs et de types variés (usage délibéré de procédés stylistiques — p. ex. faire des inversions dans la phrase pour créer un effet particulier) • l'élève emploie quelques stratégies stylistiques (p. ex. questions, répétitions, humour, apartés) pour capter l'intérêt du lecteur
	• l'introduction établit le sujet et l'intention de l'auteur • la conclusion ressemble souvent à une formule toute faite • il y a enchaînement et développement logiques des idées; les idées connexes sont regroupées, mais les paragraphes peuvent être implicites (c.-à-d. que l'élève peut oublier les alinéas) • les transitions relient habituellement les idées entre elles de façon claire	• l'introduction ou l'énoncé de la thèse, qui est clair et souvent intéressant, établit l'intention de l'auteur et le contexte • la conclusion est logique • l'enchaînement des idées est logique et leur développement est harmonieux; le regroupement des idées en paragraphes est explicite et efficace • l'élève relie ses idées grâce à diverses transitions naturelles et harmonieuses
	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève emploie un vocabulaire plus recherché, mais le sens du texte demeure clair • l'élève observe les règles élémentaires de la syntaxe; il peut faire des erreurs dans des phrases plus longues ou plus complexes • l'élève orthographie correctement la plupart des mots • habituellement, l'élève fait peu de fautes de ponctuation; les virgules et les parenthèses sont souvent bien employées • à l'occasion, fautes de grammaire • il y a peu d'anglicismes	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève prend des risques en employant un vocabulaire recherché; elles ne nuisent pas au sens • la plupart des phrases sont bien construites; les phrases plus complexes peuvent être un peu lourdes et comporter des erreurs, à l'occasion • les mots sont bien orthographiés • la ponctuation est habituellement correcte • il y a des erreurs occasionnelles de grammaire; les phrases plus complexes peuvent comporter de petites fautes • il y a peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Clonage

CONTEXTE

L'enseignant(e) anime une discussion sur le clonage humain. Suite à cette discussion, les élèves sont invités à exprimer leur point de vue en écrivant un texte sur le sujet.

DÉMARCHE

L'enseignant(e) demande aux élèves de rédiger spontanément un texte dans lequel ils devront faire part de leurs réflexions personnelles sur le clonage humain. Il s'agit d'un travail individuel.

Les élèves sont invités à utiliser les ressources de la classe telles que dictionnaire, Bescherelle, grammaire, aide-mémoire.

Longueur du texte : Environ trois cents (300) mots.

Temps suggéré : 1 h 30.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- le texte présente et développe quelques idées en rapport avec le sujet
- le vocabulaire est de base et assez répétitif
- l'organisation du texte est correcte, sans plus
- plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
SENS				
STYLE				
FORME				
CONVENTIONS				

TITRE : Clônage : Les pours et contres

J'ai décidé d'écrire au sujet des "pours et contres" du clônage. Le clonage humain peut apporter des problèmes majeurs à notre société. Nous avons déjà des situations compliquées de famine à travers le monde dans de vastes pays, comme l'Afrique.

En apportant des arguments résonnables à propos du clonage, les gens verront peut être les choses de mon point de vue. Comme j'ai dis dans le paragraphe précédent, on a de nos jours, même avec toute la technologie et savoir, des populations entière qui souffrent de la famine. Si on commence à faire des clônes on aurait besoin de plus de nourriture, mais n'a même pas la volonté d'envoyer assaie de nourriture au pays pauvres qui ont besoin d'aide.

TRANSCRIPTION

Titre : Les pours et contres…

J'ai décidé d'écrire au sujet des « pours et contres » du clônage. Le clonage humain peut apporter des problèmes majeurs à notre société. Nous avons déjà des situations compliquées de famine à travers le monde dans de vastes pays, comme l'Afrique.

En apportant des arguments résonnables à propos du clonage, les gens veront peut être les choses de mon point de vue. Comme j'ai dis dans le paragraphe précédent, on a de nos jours, même avec toute la technologie et savoir, des populations entière qui souffrent de la famine. Si on commence à faire des clônes on aurait besoin de plus de nourriture, mais n'a même pas la volonté d'envoyer assaie de nourriture au pays pauvres qui ont besoin d'aide.

Mais de l'autre côté, le clônage humain nous aidera avec la médecine.

Avec des clônes des humains, on n'aurait pas besoin d'attendre, parfois, plus qu'un ans pour avoir des organes remplacentes. Mais, aussi ça causerait beaucoup plus de mutation et maladie, qu'on n'avait pas avant. Un autre contre à ce sujet est que les personnes pourraient faire plus de scandales sans être prosécuté.

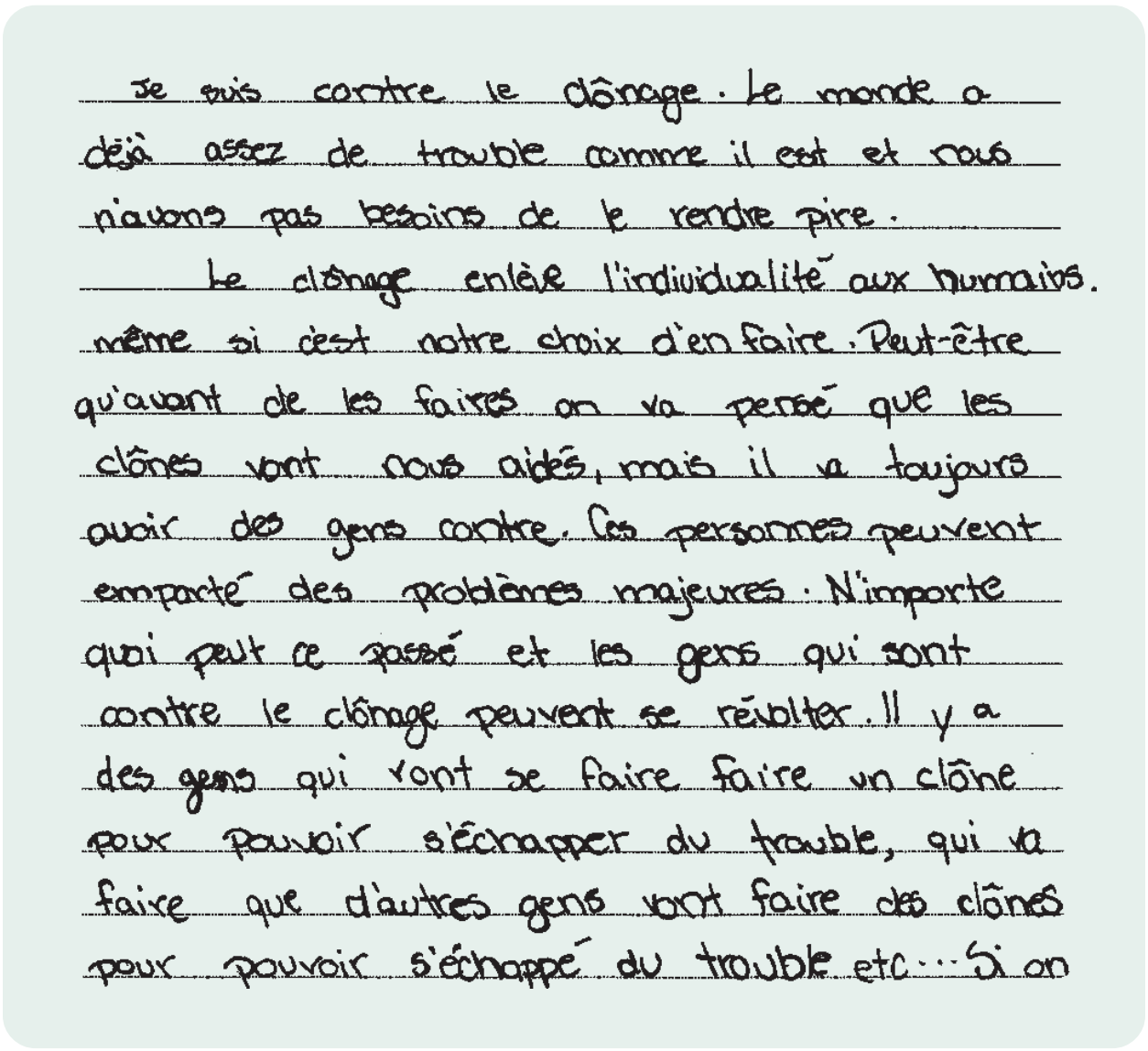
Au bout du compte, le clônage humain devrait être voté. À cause que tout le monde à une opinion différente, je crois que c'est la seule façon de choisir si c'est une bonne idée ou non.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- le texte développe des idées, mais de façon minimale
- l'organisation et les paragraphes sont efficaces et témoignent de la structure du texte
- le vocabulaire est bien choisi, mais répétitif
- quelques fautes qui ne gênent pas la lecture ou la compréhension

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU		■		
SENS		■		
STYLE		■		
FORME			■	
CONVENTIONS			■	



Je suis contre le clônage. Le monde a déjà assez de trouble comme il est et nous n'avons pas besoins de le rendre pire.

Le clônage enlève l'individualité aux humains. même si c'est notre choix d'en faire. Peut-être qu'avant de les faires on va pensé que les clônes vont nous aidés, mais il va toujours avoir des gens contre. Ces personnes peuvent emporté des problèmes majeures. N'importe quoi peut ce passé et les gens qui sont contre le clônage peuvent se révolter. Il y a des gens qui vont se faire faire un clône pour pouvoir s'échapper du trouble, qui va faire que d'autres gens vont faire des clônes pour pouvoir s'échappé du trouble etc... Si on

TRANSCRIPTION

Titre : —

Je suis contre le clônage. Le monde a déjà assez de trouble comme il est et nous n'avons pas besoins de le rendre pire.

Le clônage enlève l'individualité aux humains, même si c'est notre choix d'en faire. Peut-être qu'avant de les faires on va pensé que les clônes vont nous aidés, mais il va toujours avoir des gens contre. Ces personnes peuvent emporté des problèmes majeures. N'importe quoi peut ce passé et les gens qui sont contre le clônage peuvent se révolter. Il y a des gens qui vont se faire faire un clône pour pouvoir s'échapper du trouble, qui va faire que d'autres gens vont faire des clônes pour pouvoir s'échappé du trouble etc… Si on laissait tout simplement les gens vivre normalement ça irai parfait! En plus de ça, il y aura une différence d'âge entre les deux personnes. Si la personne se fait clôner, le clône va être plus jeune. Le clône va quand même être un individu, il va pensé de sa façon, vivre de ça façon etc… Qu'est-ce qui arrive quand il s'apperçoit qu'il a l'aire exactement comme quelqu'un d'autre? Est-ce que ça va emporté des problêmes? Peut-être qu'il va pensé qu'il n'est pas un vrai humain, qui va conclure comme à chaque fois, avec quelque chose ou quelqu'un qui se fait mal. Si le gouvernement décide de laisser les scientifiques clôner les gens, c'est leur problème!

En conclusion je pense que le clônage, et le sujet du clônage dans les écoles est stupide. Comme adolescente je n'ai aucun intérêt dans se sujet et j'ai pas aimé écrire à propos de quelques chose qui n'a aucun importance, comme le clônage.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS			■	
STYLE		■		
FORME			■	
CONVENTIONS		■		

Observations de l'enseignant

- le texte traite le sujet en présentant le pour et le contre
- les idées sont généralement bien développées
- l'organisation du texte est correcte et efficace
- le vocabulaire est simple et parfois répétitif
- les fautes nuisent parfois à la lecture et à la compréhension

TITRE : Clônage : Non - au - clônage

Dans mon opinion il y a quelques bon points au clonage, mais aussi, je trouve qu'il y a beaucoup plus de mauvais points.

• Dans le domaine de la médecine sa pourrait aider à sauvé plusieurs vie. Aussi on pourrais cloner des docteurs très renoncer qui pourrait aider à sauvé des vies et trouvé des moyens de guérir grave maladie.

• On aurait plus de gens pour cultiver les terres.

• On pourrait aussi avoir plus de policiers pour aider le monde...

Maintenant mes points contre le clonage :

• Le clonage enlèverait l'individualité chez l'individu.

• Si on aurait plusieurs plus de gens, il n'y aurait pas assez de nourriture pour les clones et humains.

TRANSCRIPTION

Titre : Non – au – clônage

Dans mon opinion il y a quelques bon points au clonage, mais aussi, je trouve qu'il y a beaucoup plus de points mauvais.

- Dans le domaine de la médecine sa pourrait aider à sauvé plusieurs vie. Aussi on pourrais cloner des docteurs très renomer qui pourrait aider à sauvé des vies et trouvé des moyens de guérrirent de grave maladie.
- On aurrait plus de gens pour cultiver les terres.
- On pourrait aussi avoir plus de policiers pour aider le monde…

Maintenant mes points contre le clonage :

- Le clonage enlèveraient l'individualité chez l'individue.
- Si on aurait plusieurs plus de gens, il n'y aurait pas assez de nourriture pour les clones et humains.

Ce que je veux dire c'est que nous avons déjà plusieurs problèmes à nourrir les enfants du monde comment pensez-vous nourrir ces clônes! Aussi comment penser-vous vêtir et loger ces nouveau clônes?! Avant de crée de nouvelles choses qui pourraient désavantagée notre société. Ont devraient essayé de trouvé de nouvelles solutions au monde que crée plus de problèmes.

Alors pensé si, pourquoi devrait-on vraiment créé plus de chose pour désavantager nos ressources. Je veux dire que nos clône utiliserais nos ressources à des enfants qui ont besoin de ces ressources. En plus nous avons pas besoin donner vie à des clônes car nous avons déja l'originale.

En conclusion ceci à été mon opinion, qu'on devrait utiliser la science pour résoudre les problèmes du monde. Lorsque tout sera résolu, à ce temps l'à on pourrait pousser nos conaissance d'une étape plus lointaine mais jusqu'à ce temps je dit non-au clônage.

DÉPASSE LES ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

Textes visant à communiquer des idées et des informations

Les élèves ont de nombreuses occasions d'écrire des textes dans le but de communiquer des idées, des informations et des points de vue et ce, dans une vaste gamme de disciplines. En 8e année, ils doivent souvent rédiger des articles et des rapports. Ils doivent également consigner des observations, des procédures et des conclusions, rédiger des explications, et partager leurs points de vue dans des lettres et des éditoriaux.

Ce type de production écrite est habituellement présenté à des publics provenant de la salle de classe, mais aussi de l'extérieur. Dans certains cas, il s'agit d'un public imaginaire, par exemple, lorsqu'on suggère aux élèves d'écrire des lettres à des personnages de récits ou à des personnages historiques afin de les convaincre d'agir d'une manière particulière ou lorsqu'ils doivent adopter des rôles en vue de présenter des informations ou des idées selon des perspectives particulières.

Il est bénéfique pour les élèves de rédiger des textes à l'intention de publics réels, tels que les élèves d'autres classes, des membres de la collectivité, des correspondants ou des cybercorrespondants. Les bulletins et les sites Web de l'école, les albums de la classe, les journaux communautaires, les lettres et les messages électroniques (adressés à des auteurs ou à des personnalités publiques) peuvent élargir l'éventail de publics auxquels les élèves s'adressent.

Étant donné que ce type de production écrite est destiné à un public, les élèves doivent avoir la possibilité de réviser, de corriger et de relire leur travail avant d'en produire la copie finale.

NOTE :

Il convient d'utiliser les normes de performance relatives aux « Textes visant à communiquer des idées et des informations » lorsque le but premier des élèves est d'informer ou de persuader un public particulier au moyen de textes qu'ils ont planifiés, révisés, corrigés et relus attentivement.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 8e année. Les *Échelles succinctes* et les *Échelles d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- ciblé sur un but clair
- développé à l'aide de détails complets, pertinents et précis provenant de recherches, d'observations et d'analyses logiques

STYLE

- généralement clair, concret et concis, utilisant un langage précis

FORME

- respecte les « règles » d'un type de texte spécifique (p. ex. : directives, lettres, essais)
- adopte une séquence logique
- utilise des éléments visuels et textuels appropriés

CONVENTIONS

- a été soigneusement révisé et corrigé
- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de construction de phrases et de grammaire

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 8e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 8e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels que les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- connaître des artistes francophones et s'approprier leur style selon ses propres besoins dans ses réalisations personnelles
- apprécier et évaluer la contribution historique et contemporaine des chefs de file francophones et des modèles de réussite francophones dans divers domaines de l'activité culturelle, économique, politique et sociale, à l'échelle internationale

- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser des analyses de personnages, des adaptations modernes et des présentations multimédia

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel en participant à la création et à la réalisation d'événements culturels en français pour des fins de diffusion ou de présentation dans d'autres collectivités francophones
- créer des produits culturels reflétant les réalités de la vie historique, contemporaine et future de la francophonie, à l'échelle nationale et internationale

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- faire preuve d'initiative et d'autonomie dans la formulation et la promotion d'idées au sein de la classe
- tenir compte de l'opinion des autres afin d'incorporer leur point de vue au sien
- reconnaître l'importance de bien présenter une réalisation individuelle et collective (forme et contenu) : travail écrit ou oral dans différentes matières et dans différentes activités parascolaires
- juger et qualifier l'influence des médias et des pairs sur son jugement personnel
- comprendre les avantages d'être francophone en Colombie-Britannique et en discuter
- proposer des solutions aux problèmes posés et retracer toutes les étapes menant à la formulation des solutions
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- tirer des conclusions suite à l'évaluation d'un travail et en tenir compte pour progresser

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié aux formes de communication orale ou écrite choisies, telles qu'un débat, une entrevue, une affiche ou une lettre au directeur de l'école
- enrichir le message en utilisant des mots de la même famille
- reconnaître le rôle de la ponctuation (point d'exclamation, point d'interrogation et parenthèses) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- utiliser des phrases complexes et en comprendre les liens
- employer correctement les expressions et les structures de phrase particulières au français et reconnaître les anglicismes les plus courants
- exprimer ses idées par écrit dans un texte narratif ou descriptif organisé en paragraphes
- organiser des informations selon un ordre chronologique ou logique en utilisant des moyens verbaux et non verbaux dans la représentation de sa pensée
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre de divers types d'activités d'apprentissage
- utiliser la question, la demande de précision, la clarification et d'autres techniques pour faire avancer une discussion
- utiliser le clip, l'arrêt sur image, et d'autres techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour présenter un message en prédisant la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Essais et textes d'opinion) — 8e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs essais et leurs textes d'opinion.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite présente des idées et des détails ayant un vague rapport entre eux; elle est morcelée et difficile à lire.**	**La production écrite présente quelques idées reliées entre elles; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences fondamentales de la tâche.**	**La production écrite est claire, détaillée et bien organisée; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche.**	**La production écrite est claire, complète et centrée sur une idée directrice; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche de manière efficace. Elle peut capter l'intérêt du lecteur.**
SENS • idées et informations • utilisation de sources	• intention vague; texte non centré sur une idée directrice • informations souvent incomplètes, inexactes, copiées ou tirées d'une source peu adéquate • détails hors de propos, sans intérêt ou simplistes • généralisations ou conclusions fondées sur des expériences ou des opinions personnelles; omises, illogiques ou hors de propos • peu conscient des lecteurs potentiels	• intention de l'auteur claire; l'élève peut s'éloigner de l'idée directrice • informations souvent pertinentes; peuvent être vagues et provenir de sources limitées • quelques détails et exemples pertinents • l'élève peut généraliser à l'excès ou encore, omettre des généralisations ou des conclusions • quelque peu conscient des lecteurs potentiels	• intention de l'auteur claire; texte généralement centré sur l'idée directrice du début à la fin • informations exactes, complètes provenant de sources pertinentes • exemples et détails précis et pertinents • quelques généralisations et conclusions • conscient des lecteurs potentiels; ton bien choisi (peut varier)	• intention de l'auteur et idée directrice efficaces; l'élève ne s'en éloigne jamais • informations exactes et complètes; elles peuvent provenir de plusieurs sources • l'élève développe et clarifie ses idées à l'aide d'exemples et de détails précis et pertinents • analyse perspicace, généralisations, conclusions • manifestement conscient des lecteurs potentiels
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire simple; peu de termes techniques ou spécialisés • phrases peu variées; souvent maladroites	• vocabulaire concret; termes spécialisés parfois erronés; peu de termes spécialisés ou techniques, ou emploi de ces termes de façon impropre • quelques phrases de longueurs variées	• vocabulaire précis et varié • emploi judicieux de quelques termes spécialisés • phrases variées de longueurs et de types variés; parfois maladroites	• vocabulaire varié et précis; emploi de termes spécialisés ou techniques • style coulant; phrases de longueurs et de types variés
FORME • introduction • organisation et séquence • conclusion	• l'introduction n'établit pas clairement l'intention de l'auteur • manque d'organisation; souvent, le texte ne comprend qu'un paragraphe de détails et d'exemples ayant un vague rapport entre eux • conclusion manquante ou hors de propos	• l'introduction établit l'intention de l'auteur; elle ne capte pas l'intérêt du lecteur • éléments connexes regroupés; transitions et organisation en paragraphes peuvent être maladroites (le texte se lit comme une liste, ce qui oblige le lecteur à établir les rapports lui-même) • conclusion simple ou prévisible	• l'introduction établit clairement l'intention de l'auteur; l'élève s'efforce de capter l'intérêt du lecteur • pris séparément, les paragraphes ou les sections sont bien organisés; dans l'ensemble, l'enchaînement et les transitions peuvent être logiques, mais parfois inefficaces • conclusion logique; l'élève s'efforce de produire un effet	• l'introduction, intéressante, établit l'intention de l'auteur de manière efficace • organisation efficace; les paragraphes ou les sections sont bien développés; ils s'enchaînent de façon logique, grâce à des transitions pertinentes • conclusion forte qui produit un effet
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • plusieurs phrases sans ponctuation • plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • ponctuation de base non maîtrisée • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent nuire à la lecture de certaines parties • plusieurs phrases maladroites; souvent sans ponctuation • plusieurs fautes de grammaire • quelques anglicismes	• fautes occasionnelles, mais le sens du texte demeure clair • phrases habituellement bien construites • signes de ponctuation pertinents • quelques fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • peu d'anglicismes	• fautes occasionnelles qui ne nuisent pas au sens • fautes occasionnelles de syntaxe dans les phrases longues et complexes • peu ou pas de fautes d'orthographe et de grammaire • ponctuation bien maîtrisée • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Rapports et procédures) — 8e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs rapports et leurs procédures.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite présente des idées ayant un vague rapport entre elles; elle est morcelée et difficile à lire.**	**La production écrite présente quelques idées connexes; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences fondamentales de la tâche. Souvent, elle ne se lit pas bien.**	**La production écrite est claire, détaillée et bien organisée; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche.**	**La production écrite est claire, complète et centrée sur une idée directrice; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche de manière efficace. Elle capte l'intérêt du lecteur.**
SENS • idées et informations • détails • utilisation de sources	• l'intention de l'auteur n'est pas claire; le texte n'est pas centré sur une idée directrice • informations souvent inexactes, incomplètes, copiées ou tirées d'une source non pertinente • détails hors de propos, sans intérêt ou simplistes • généralisations ou conclusions omises, illogiques ou hors de propos • peu conscient des lecteurs potentiels	• l'intention de l'auteur est claire; il peut s'éloigner de l'idée directrice • informations souvent pertinentes, mais elles peuvent être vagues ou provenir de sources limitées • quelques détails et exemples pertinents • peut généraliser à l'excès ou encore, omettre des généralisations ou des conclusions • quelque peu conscient des lecteurs potentiels	• l'intention de l'auteur est claire; le texte est généralement centré sur l'idée directrice du début à la fin • informations exactes et complètes provenant de sources pertinentes • exemples et détails précis et pertinents • quelques généralisations et conclusions • conscient des lecteurs potentiels; ton bien choisi	• intention de l'auteur et idée directrice claires; l'élève ne s'en éloigne jamais • informations exactes et complètes; peuvent provenir de plusieurs sources • l'élève développe et clarifie ses idées à l'aide d'exemples et de détails précis et pertinents • analyse perspicace, généralisations, conclusions • manifestement conscient des lecteurs potentiels
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire simple; peu de termes techniques ou spécialisés • phrases peu variées, souvent maladroites	• vocabulaire facile à comprendre et concret; peu de termes spécialisés • quelques phrases de longueurs variées	• vocabulaire précis et varié; emploi de quelques termes spécialisés • phrases de longueurs et de types variés; certaines phrases complexes peuvent être maladroites	• vocabulaire précis et varié; emploi de termes spécialisés • style coulant; longueur et structures de phrases variées
FORME • format et organisation • (lorsqu'il y a lieu) éléments de présentation	• l'introduction n'établit pas clairement l'intention de l'auteur, ni les sujets (principal et secondaires) • manque d'organisation; souvent, le texte ne comprend qu'un paragraphe de détails et d'exemples ayant un vague rapport entre eux • conclusion manquante ou hors de propos • graphiques, éléments visuels et éléments de présentation omis ou hors de propos	• l'introduction établit l'intention de l'auteur et le sujet • éléments connexes regroupés; transitions et organisation en paragraphes maladroites, décousues ou omises • conclusion simple ou prévisible • graphiques, éléments visuels et éléments de présentation pertinents incorporés au texte, mais peuvent être incomplets ou contenir des erreurs	• l'introduction établit clairement l'intention de l'auteur ainsi que le sujet • pris séparément, les paragraphes ou les sections sont bien organisés; dans l'ensemble, l'enchaînement et les transitions sont parfois inefficaces • conclusion logique; l'élève s'efforce de produire un effet • graphiques, éléments visuels et éléments de présentation pertinents, clairs et complets	• l'introduction, intéressante, établit l'intention de l'auteur ainsi que le sujet • organisation efficace; paragraphes ou sections bien développés; s'enchaînent de façon logique grâce à des transitions pertinentes • conclusion forte qui produit un effet • graphiques, éléments visuels et éléments de présentation pertinents, clairs et efficaces
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • plusieurs phrases mal construites • plusieurs fautes d'orthographe dans le vocabulaire de base • ponctuation de base non maîtrisée • plusieurs erreurs grammaticales • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent nuire à la lecture de certaines parties • quelques phrases sans ponctuation • plusieurs fautes d'orthographe et de grammaire • quelques anglicismes	• fautes occasionnelles, mais le sens du texte demeure clair • phrases bien construites; erreurs occasionnelles dans les phrases plus longues ou plus complexes • signes de ponctuation pertinents • quelques fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • peu d'anglicismes	• fautes occasionnelles qui ne nuisent pas au sens • fautes occasionnelles de syntaxe dans les phrases longues et complexes • peu ou pas de fautes d'orthographe et de grammaire • ponctuation bien maîtrisée • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Essais et textes d'opinion) — 8e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite présente des idées et des détails ayant un vague rapport entre eux; elle est morcelée et difficile à lire.**	**La production écrite présente quelques idées reliées entre elles; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences fondamentales de la tâche.**
SENS • idées et informations • utilisation de sources	• l'intention est vague; le texte n'est pas centré sur une idée directrice • souvent, les informations sont incomplètes, inexactes, copiées ou tirées d'une source peu adéquate • les détails sont hors de propos, sans intérêt ou simplistes • les généralisations ou les conclusions sont fondées sur des expériences ou des opinions personnelles de l'élève; elles peuvent être omises, illogiques ou hors de propos • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels; le ton peut être mal choisi	• l'intention de l'auteur est claire; il peut s'éloigner de l'idée directrice • les informations sont souvent pertinentes, mais elles peuvent être vagues et provenir de sources limitées • il y a quelques détails et quelques exemples pertinents • l'élève peut omettre des généralisations ou des conclusions, ou encore généraliser à l'excès • l'élève est quelque peu conscient de ses lecteurs potentiels (il se préoccupe habituellement plus de la forme que de ses lecteurs); en général, le ton est bien choisi, mais il peut varier
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• le vocabulaire est simple; l'élève emploie peu de termes techniques ou spécialisés • quelques phrases peuvent être à l'occasion de longueurs variées; elles sont souvent maladroites	• vocabulaire concret; l'élève emploie peu de termes spécialisés ou techniques, ou il les emploie de façon impropre • il y a quelques phrases de longueurs variées
FORME • introduction • organisation et séquence • conclusion	• l'introduction n'établit pas clairement l'intention de l'auteur • il y a manque d'organisation; souvent, le texte ne comprend qu'un paragraphe de détails et d'exemples ayant un vague rapport entre eux • la conclusion est manquante ou hors de propos (p. ex. ajout de nouvelles informations, généralisations à l'excès)	• l'introduction établit l'intention de l'auteur; elle ne capte pas toujours l'intérêt du lecteur • les faits, les exemples et les détails connexes sont regroupés ensemble, mais les transitions et l'organisation en paragraphes peuvent être maladroites, décousues ou omises (le texte se lit comme une liste, ce qui oblige le lecteur à établir les rapports lui-même) • souvent, la conclusion est très simple ou prévisible
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• l'élève commet de nombreuses fautes dans les mots et les structures de phrases simples; souvent, elles nuisent au sens • il y a de nombreuses phrases sans ponctuation ou des bribes de phrases • il y a plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • l'élève ne maîtrise pas la ponctuation de base, ni l'emploi des majuscules; souvent, les virgules sont omises ou mal employées • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui peuvent nuire à la lecture de certaines parties • plusieurs phrases sont construites de façon maladroite; souvent, elles sont sans ponctuation ou elles se résument à des bribes de phrases • l'élève orthographie correctement plusieurs mots; toutefois, il fait plusieurs fautes liées aux homonymes, aux pluriels, aux possessifs, aux contractions, aux terminaisons lexicales, ou dans les mots recherchés • il y a plusieurs fautes de grammaire • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 8e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

On s'attend généralement à ce que les élèves révisent, corrigent et relisent attentivement leurs textes visant à communiquer des idées et des informations, de façon qu'ils puissent être présentés à un éventail de lecteurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est claire, détaillée et bien organisée; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche.	**La production écrite est claire, complète et centrée sur une idée directrice; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche de manière efficace. Elle peut capter l'intérêt du lecteur.**
	• l'intention de l'auteur est claire; le texte est généralement centré sur l'idée directrice du début à la fin • les informations sont exactes et complètes; elles proviennent d'une ou de plusieurs sources pertinentes • les exemples et les détails sont précis et pertinents • il y a présence de quelques généralisations et de conclusions auxquelles l'élève incorpore souvent des éléments tirés de ses expériences ou de ses connaissances préalables; elles ne sont pas toujours bien intégrées au texte • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels; le ton est bien choisi et peut varier	• l'intention de l'auteur et l'idée directrice sont claires et efficaces; l'élève ne s'en éloigne jamais • les informations sont exactes et complètes; souvent, elles proviennent de plusieurs sources pertinentes et elles sont bien intégrées au texte • l'élève développe et clarifie ses idées à l'aide d'exemples et de détails précis et pertinents • le texte contient des analyses perspicaces, des généralisations et des conclusions; l'élève y incorpore des éléments tirés de ses expériences et de ses connaissances préalables • l'élève est manifestement conscient de ses lecteurs potentiels; le ton est bien choisi et cohérent
	• le vocabulaire est précis et varié; l'élève fait habituellement un emploi judicieux de termes spécialisés ou techniques • les phrases sont de longueurs et de types variés; certaines phrases complexes peuvent être maladroites	• le vocabulaire est varié et précis; l'élève emploie des termes spécialisés ou techniques de manière efficace • le style est coulant; l'élève varie efficacement la longueur et la structure de ses phrases
	• l'introduction établit clairement l'intention de l'auteur; l'élève essaie de capter l'intérêt du lecteur • pris séparément, les paragraphes ou les sections sont bien organisés et ils sont centrés sur des idées principales étayées de détails pertinents; dans l'ensemble cependant, l'enchaînement peut être logique, mais inefficace (p. ex. l'élève ne cite pas l'argument le plus fort en dernier) ou les transitions peuvent être brusques • la conclusion est logique; l'élève s'efforce de produire un effet	• l'introduction établit l'intention de l'auteur de façon efficace; souvent, elle est attrayante et elle sait capter l'intérêt du lecteur • l'organisation est efficace; les paragraphes ou les sections sont bien développés; ils s'enchaînent de façon logique, grâce à des transitions pertinentes • la conclusion est forte et produit un effet
	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève emploie un vocabulaire plus recherché, mais le sens du texte demeure clair • l'élève observe les règles élémentaires de la syntaxe; il peut faire des erreurs occasionnelles dans des phrases plus longues ou plus complexes • habituellement, l'élève ne fait pas de fautes de ponctuation, même en ce qui a trait aux virgules et aux parenthèses • à l'occasion, il y a quelques petites fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale • il y a peu d'anglicismes	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève prend des risques en employant un vocabulaire recherché; elles ne nuisent pas au sens • les phrases sont bien construites; fautes occasionnelles de syntaxe dans les phrases longues et complexes • il y a peu ou pas de fautes d'orthographe d'usage, même dans la plupart des termes spécialisés, et peu de fautes de grammaire • la ponctuation est bien maîtrisée • il y a peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Rapports et procédures) — 8e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite présente des idées ayant un vague rapport entre elles; elle est morcelée et difficile à lire.**	**La production écrite présente quelques idées connexes; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences fondamentales de la tâche. Souvent, elle ne se lit pas bien.**
SENS • idées et informations • détails • utilisation de sources	• l'intention de l'auteur n'est pas claire; le texte n'est pas centré sur une idée directrice • souvent, les informations sont incomplètes, inexactes, copiées ou tirées d'une source non pertinente • les détails sont hors de propos, sans intérêt ou simplistes • les généralisations ou les conclusions sont omises, illogiques ou hors de propos • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels; le ton peut être mal choisi	• l'intention de l'auteur est claire; il peut s'éloigner de l'idée directrice • les informations sont souvent pertinentes, mais elles peuvent être vagues et provenir de sources limitées • il y a quelques détails et quelques exemples pertinents • l'élève peut omettre des généralisations ou des conclusions, ou encore généraliser à l'excès • l'élève est quelque peu conscient de ses lecteurs potentiels (il se préoccupe habituellement plus de la forme que de ses lecteurs); en général, le ton est bien choisi, mais il peut varier
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• le vocabulaire est simple; l'élève emploie peu de termes techniques ou spécialisés • quelques phrases peuvent être à l'occasion de longueurs variées; elles sont souvent maladroites	• le vocabulaire est facile à comprendre et concret; l'élève emploie peu de termes spécialisés ou techniques, ou il les emploie de façon impropre • il y a quelques phrases de longueurs variées
FORME • format et organisation • (losqu'il y a lieu) éléments de présentation	• l'introduction n'établit pas clairement l'intention de l'auteur, ni le sujet (idée principale et idées secondaires) • il y a manque d'organisation; souvent, le texte ne comprend qu'un paragraphe de détails et d'exemples ayant un vague rapport entre eux • la conclusion est manquante ou hors de propos (p. ex. ajout de nouvelles informations, généralisations à l'excès) • les graphiques, les éléments visuels et les éléments de présentation sont omis ou hors de propos	• l'introduction établit l'intention de l'auteur et le sujet • les éléments connexes sont regroupés ensemble, mais les transitions et l'organisation en paragraphes sont maladroites, décousues ou omises (le texte se lit comme une liste, ce qui oblige le lecteur à établir les rapports lui-même) • souvent, la conclusion est très simple ou prévisible • les graphiques, les éléments visuels et les éléments de présentation pertinents sont incorporés au texte, mais ils peuvent être incomplets ou contenir des erreurs
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• l'élève commet nombreuses fautes qui nuisent au sens • il y a de nombreuses phrases qui sont mal construites • il y a plusieurs fautes d'orthographe dans le vocabulaire de base • l'élève ne maîtrise pas la ponctuation de base, ni l'emploi des majuscules; souvent, les virgules sont omises ou mal employées • il y a plusieurs erreurs grammaticales • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui peuvent nuire à la lecture de certaines parties • quelques phrases sont sans ponctuation ou elles se résument à des bribes de phrases • il y a plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 8e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

On s'attend généralement à ce que les élèves révisent, corrigent et relisent attentivement leurs textes visant à communiquer des idées et des informations, de façon qu'ils puissent être présentés à un éventail de lecteurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est claire, détaillée et bien organisée; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche.	**La production écrite est claire, complète et centrée sur une idée directrice; elle cadre avec l'intention établie ou répond aux exigences de la tâche de manière efficace. Elle capte l'intérêt du lecteur.**
	• l'intention de l'auteur est claire; le texte est généralement centré sur l'idée directrice du début à la fin • les informations sont exactes et complètes; elles proviennent d'une ou de plusieurs sources pertinentes • les exemples et les détails sont précis et pertinents • il y a présence de quelques généralisations et de conclusions auxquelles l'élève incorpore souvent des éléments tirés de ses expériences ou de ses connaissances préalables; elles ne sont pas toujours bien intégrées au texte • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels; le ton est bien choisi et peut varier	• l'intention de l'auteur et l'idée directrice sont claires et efficaces; l'élève ne s'en éloigne jamais • les informations sont exactes et complètes; souvent, elles proviennent de plusieurs sources pertinentes et elles sont bien intégrées au texte • l'élève développe et clarifie ses idées à l'aide d'exemples et de détails précis et pertinents • le texte contient des analyses perspicaces, des généralisations et des conclusions; l'élève y incorpore des éléments tirés de ses expériences et de ses connaissances préalables • l'élève est manifestement conscient de ses lecteurs potentiels; le ton est bien choisi et cohérent
	• le vocabulaire est précis et varié; l'élève fait habituellement un emploi judicieux de termes spécialisés ou techniques • les phrases sont de longueurs et de types variés; certaines phrases complexes peuvent être maladroites	• le vocabulaire est varié et précis; l'élève emploie des termes spécialisés ou techniques de manière efficace • le style est coulant; l'élève varie efficacement la longueur et la structure de ses phrases
	• l'introduction établit clairement l'intention de l'auteur ainsi que le sujet • pris séparément, les paragraphes ou les sections sont bien organisés, dans l'ensemble, cependant, l'enchaînement et les transitions sont parfois inefficaces • la conclusion est logique; l'élève s'efforce de produire un effet • les graphiques, les éléments visuels et les éléments de présentation sont pertinents, clairs et complets	• l'introduction est intéressante et établit l'intention de l'auteur ainsi que le sujet • l'organisation est efficace; les paragraphes ou les sections sont bien développés; ils s'enchaînent de façon logique, grâce à des transitions pertinentes • la conclusion est forte et produit un effet • les graphiques, les éléments visuels et les éléments de présentation sont pertinents, clairs et efficaces
	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève emploie un vocabulaire plus recherché, mais le sens du texte demeure clair • l'élève observe les règles élémentaires de la syntaxe; il peut faire des erreurs occasionnelles dans des phrases plus longues ou plus complexes • habituellement, l'élève ne fait pas de fautes de ponctuation, même en ce qui a trait aux virgules et aux parenthèses • à l'occasion, il y a quelques petites fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale • il y a peu d'anglicismes	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève prend des risques en employant un vocabulaire recherché; elles ne nuisent pas au sens • les phrases sont bien construites; fautes occasionnelles de syntaxe dans les phrases longues et complexes • il y a peu ou pas de fautes d'orthographe d'usage, même dans la plupart des termes spécialisés, et peu de fautes de grammaire • la ponctuation est bien maîtrisée • il y a peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : L'alimentation chez les adolescents

CONTEXTE

Les élèves de 8e année ont effectué un sondage auprès des élèves du secondaire, qui portait sur l'alimentation des adolescents. Les résultats de ce sondage ont démontré une carence évidente de la consommation d'aliments sains suggérés par le *Guide alimentaire canadien pour manger sainement*. Les élèves ont lu plusieurs articles sur le sujet et discuté des conséquences d'une mauvaise alimentation à l'adolescence.

DÉMARCHE

L'enseignant(e) demande aux élèves de rédiger seul un texte informatif portant sur les conséquences d'une mauvaise alimentation chez les adolescentes et les adolescents. Il leur rappelle les caractéristiques du texte informatif et du processus d'écriture.

Longueur du texte : Environ trois cents (300) mots.

Temps suggéré : Environ trois (3) heures.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- le texte traite du sujet, mais reprend presque mot à mot les consignes
- les détails sont logiques, mais très peu développés
- le langage utilisé est familier; les phrases sont cependant trop longues
- nombreuses fautes qui nuisent à la lecture et à la compréhension du texte

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU	■			
SENS	■			
STYLE	■			
FORME		■		
CONVENTIONS	■			

TITRE : L'alimentation chez les adolescents

Bonjour, je voudrais vous parler de l'alimentation chez les adolescent, je voudrais parler de trois aspect de la mauvaise alimentation chez les adolescents, la premier aspect est le problème que les adolescentes ont avec leur pois, la deuxième est les restaurant rapide et la troisième est le problème avec le "jiunk food".

Le problème que les adolescentes ont avec leur pois est qu'elles pense qu'elles droit être aussi mince comme les actrices sauf elles pense comme ça elles vont pas manger la nourriture que leur corps a besoin de.

TRANSCRIPTION

Titre : —

Bonjour, je voudrais vous parler de l'alimentation chez les adolescent, je voudrais parler de trois aspect de la mauvaise alimentation chez les adolescents, la premier aspect est la probléme que les adolescentes ont avec leur pois, la deusième est les restaurant rapide et la troisième est la probleme avec le « junk food ».

La problème que les adolescentes ont avec leur pois est qu'elles pense qu'elles droit étre aussi mince comme les actrices carre elles pense comme ça elles vont pas manger la nouriture que leur corps a besoin de.

La problème avec le « junk food » est que les adolescents l'aime le goute, mais il ne save pas pas que beaucoup des « junk foods » on beaucoup de lipide saturés et les lipides saturés sont les plus mauvais pour le problème de pois.

La restauration rapide sont vite et eficase pour chercher la nouriture quand ont la besion vite, mais le probleme est tout la nouriture que ont à a les retaurant rapide sont trompée en grase qui n'est pas bon pour le cœur.

Si ta des probleme de pois je sucger d'avoir beaucoup d'excersise et manger noutritifement, si tu mange beaucoup de « junk food » asaie de prendre la nouriture noutrifs et si tu mang beaucoupe la nouriture des restaurant rapide assaie d'arreté et prend d'excersice pour tous les chosse que j'ai menstioné.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU		■		
SENS		■		
STYLE		■		
FORME		■		
CONVENTIONS		■		

- les idées semblent se rapporter au sujet traité, mais elles sont minimalement développées
- de même, les détails utilisés sont très simples et n'apportent pas vraiment d'informations supplémentaires au texte
- l'organisation est bonne et les paragraphes sont présents
- les phrases sont parfois trop longues
- il y a encore beaucoup de fautes et d'anglicismes

TITRE : L'alimentation chez les adolescents

Pour fournir l'énergie pour toutes les activitées de notre corps nous avons besoin d'une bonne alimentation.

Une bonne nutrition est très importante pour les adolescent(e)s à cause des changements et développements rapides de notre corps. Ces changements (exemple: nos Os qui grandissent (deviennent plus longs) notre muscles deviennent plus gros, (augmente notre force) et notre corps produisent plus de graisse.) augments notre besoin d'énergie. C'est pourquoi nous avons besoin des manger plus pendant l'adolescence. les besoins des adolescencent(e)s sont toujours différents, par exemple: Les filles grandissent la plus entre l'age de 12 à 15 ans, alors C'est importante d'avoir une bonne nutrition pendant ces années.

TRANSCRIPTION

Titre : —

Pour fournir l'énergie pour toutes les activitées de notre corps nous avons besoin d'une bonne alimentation.

Une bonne nutrition est très importante pour les adolescent(e)s à cause des changements et développements rapides de notre corps. Ces changements (exemple : nos os qui grandissent, (deviennent plus longs) notre muscles deviennent plus gros, (augmente notre force) et notre corps produisent plus de graisse,) augments notre besoin d'energie. C'est pourquoi nous avons besoin des manger plus pendant l'adolescence.

Les besoins des adolescencent(e)s sont toujours différents, par exemple : Les filles grandissent la plus entre l'age de 12 à 15 ans, alors c'est importante d'avoir une bonne nutrition pendant ces années.

Les garçons grandissent le plus entre l'âge de 14 à 19 ans, alors leurs besoins seront donc differents de celles des filles.

Malheureusement beaucoup des adolescent(e)s n'ont pas une bonne nutrition, ils ne prennent pas soin de leur corps, exemple : suivres des diètes qui déprivent nos corps d'une bonne nutrition, manger au restaurants de « fast food », manger du « junk food », prendres des drouges et alcol. Peut causer des graves consécances pour notre corps, un manque d'énergie constante, être d'éprimer, sentir faible, devenir gras et avoir un niveau haute de colesteral, qui peuvent éventuellement causer des crises cardiaques.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- les idées sont bien présentées, claires et logiques
- les détails et les exemples sont bien choisis et se rapportent au sujet
- le vocabulaire est précis et approprié
- l'organisation du texte est adéquate et efficace
- plusieurs fautes qui nuisent parfois à la lecture

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS			■	
STYLE			■	
FORME			■	
CONVENTIONS		■		

TITRE : L'alimentation chez les adolescents

La nutrition

La nutrition est un sujet très important. Chez les adolescents il y a des conséquances qui attendent pour nous maintenant et dans l'avenir. Des problèmes comme d'être obèse, l'augmentation du cholestérol et l'hypertension.

Être obèse est un problème qui peut devenir très grave. Un gros excès de poids peut causer des maladies de cœur et ça prend beaucoup d'énergie et beaucoup de motivation pour corriger. Les adolescents ne prennent pas attention de quoi ils mangent alors c'est un problème qui devient plus en plus grave.

TRANSCRIPTION

Titre : La nutrition

La nutrition est un sujet très important. Chez les adolescents il y a des conséquances qui attendent pour nous maintenant et dans l'avenir. Des problèmes comme d'être obèse, l'augmentation du cholestérol et l'hypertension.

Être obèse est un problème qui peut devenir très grave. Un gros eccès de poids peut causer des maladies de cœur et ça prend beaucoup d'énergie et beaucoup de motivation pour corriger. Les adolescents ne prennent pas attention de quoi ils mangent alors c'est un problème qui devient plus en plus grave.

Dans l'avenir de plusieurs adolescents il y a la chance d'avoir un haut niveau de cholestérol. Le cholestérol est l'un des principaux composants des dépôts de gras qui adhèrent aux parois des vaisseaux sanguins. Avec les sortes de nourriture que nous mangeons aujourd'hui c'est certain que ca va être un problème dans le future.

L'hypertension provoque une pression sanguine plus élevée que d'habitude. Quand on mange trop de sel ça augmente tes chances d'avoir l'hypertension. Dans notre culture aujourd'hui les restaurants de « fast food » sont très populaires avec les adolescents, et la nourriture qu'il vendent est pline de sel.

En conclusion les conséquances sont très sirieuses. Même quand on ne connaît pas, les choses que nous mangeons aujourd'hui peuvent nous affecter dans le futur.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- titre accrocheur
- excellente introduction
- les idées sont très bien amenées et développées
- la conclusion est tout aussi à propos
- très peu de fautes qui ne gênent nullement la compréhension du texte

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
SENS				
STYLE				
FORME				
CONVENTIONS				

Titre : L'alimentation chez les adolescents: sécuritaire ou dangereux?

Les adolescents d'aujourd'hui sont en danger. Leur plan de nutrition est catastrophique. Ils aiment manger de la nourriture qui vien de la restauration rapide comme les hamburgers, les hotdogs et les frites. Ils ont une probléme de malnutrition.

Comme vous savez, les adolescents différes d'un de l'autre. Prenez les filles comme exemples; elles pensent que pour être aimés, elles doivent être mince et pour devenir mince, elles arrêtent de manger, cela met leur vie en danger. Tandis que les garçons, eux, mangent trop. Dans une journée, le corps humain a besoin de toutes les vitamines, un quantité limité d'énergie et de beaucoup d'eau. Bien sur que ces éléments nutritifs ne sont pas tout que les adolescents ont besoin mais ils sont importants. Les adolescents sont trop relaxe. Ils doivent porter plus attention à leur santé.

TRANSCRIPTION

Titre : L'alimentation chez les adolescents : sécuritaire ou dangereux?

Les adolescents d'aujourd'hui sont en danger. Leur plan de nutrition est catastrophique. Ils aiment manger de la nourriture qui vien de la restauration rapide comme les hamburgers, les hotdogs et les frites. Ils ont une problème de malnutrition.

Comme vous savez, les adolescents diffères d'un de l'autre. Prenez les filles comme exemple; elles pensent que pour être aimés, elles doivent être mince et pour devenir mince, elles arrêtent de manger, cela met leur vie en danger. Tandis que les garçons, eux, mangent trop. Dans une journée, le corps humain a besoin de toutes les vitamines, une quantité limité d'énergie et de beaucoup d'eau. Bien sur que ces éléments nutritifs ne sont pas tout que les adolescents ont besoin mais ils sont importants. Les adolescents sont trop relaxe. Ils doivent porter plus attention à leur santé.

L'obésité est un grand problème chez les adolescents. Ils mangent beaucoup mais ils ne font pas d'activités pour brûler l'énergie. S'ils regarderaient ce que leurs parents faisaient à leur âge, ils seraient choqué. Leurs parents n'aimaient pas regarder la télévision, ils aimaient être dehors jusqu'au couché du soleil. Ils aimaient jouer des sports, faire de la bicyclette et plein d'autres activités physiques. Mais aujourd'hui, les adolescents ont perdu l'intérêt. Ils aiment se coucher en avant de la télévision.

Il y a plein de maladies qui viennent avec la malnutrition. Plus souvent chez les filles c'est l'anorexie. Cette maladie se passe quand une personne mange rien du tout pour perdre du poids. Les adolescentes ne pensent pas aux conséquences de leus actions, c'est pourquoi il y a aussi des maladies qui les affectent.

Les adolescents ont besoin d'aide. La publicité à la télévision les convainque des informations fausses. Leur malnutrition va mener à leur fin. S'il y avait quelque chose pour les motiver à devenir active et de manger comme il faut, je suis certaine qu'il y aurait des changements.

Textes littéraires (Histoires et poèmes)

Les élèves apprennent à apprécier le pouvoir et la beauté de la langue lorsqu'ils créent leurs propres textes littéraires, en prenant souvent modèle sur les œuvres qu'ils ont lues ou visionnées auparavant. Les élèves développent leur habileté à écrire en s'appliquant à les réviser et à les corriger afin d'obtenir les effets désirés.

En 8e année, les élèves écrivent souvent dans un large éventail de formes littéraires qui comprennent des nouvelles, des récits traditionnels (p. ex. des fables et des contes populaires), des mémoires et des poèmes. Ils explorent une gamme toujours plus vaste de techniques littéraires telles que les images et l'ironie et ce, dans le but de créer des effets spécifiques.

La plupart du temps, les pairs et les enseignants constituent les publics privilégiés pour leurs histoires et leurs poèmes. Les bulletins et les sites Web de l'école, les albums de la classe et les journaux communautaires peuvent élargir l'éventail de publics auxquels les élèves s'adressent.

Étant donné que ce type de production écrite est destiné à un public, les élèves doivent avoir la possibilité de réviser, de corriger et de relire leur travail avant d'en produire la copie finale.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes littéraires (Histoires et poèmes) » en 8e année. Les *Échelles succinctes* et les *Échelles d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient de l'imagination, des souvenirs et des observations
- est développé à l'aide de détails attirants; provoque un certain impact émotif

STYLE

- expressif, langage descriptif et figuré

FORME

- les narrations respectent une séquence logique comportant une introduction, un développement et une fin
- les poèmes respectent les « règles » de la forme choisie et utilisent un langage figuré et imagé

CONVENTIONS

- a été soigneusement révisé et corrigé
- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de construction de phrases et de grammaire

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes littéraires (Histoires et poèmes) » en 8e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 8e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels que les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- connaître des artistes francophones et s'approprier leur style selon ses propres besoins dans ses réalisations personnelles
- apprécier et évaluer la contribution historique et contemporaine des chefs de file francophones et des modèles de réussite francophones dans divers domaines de l'activité culturelle, économique, politique et sociale, à l'échelle internationale
- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser des analyses de personnages, des adaptations modernes et des présentations multimédia

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel en participant à la création et à la réalisation d'événements culturels en français pour des fins de diffusion ou de présentation dans d'autres collectivités francophones

- créer des produits culturels reflétant les réalités de la vie historique, contemporaine et future de la francophonie, à l'échelle nationale et internationale

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- faire preuve d'initiative et d'autonomie dans la formulation et la promotion d'idées au sein de la classe
- tenir compte de l'opinion des autres afin d'incorporer leur point de vue au sien
- reconnaître l'importance de bien présenter une réalisation individuelle et collective (forme et contenu) : travail écrit ou oral dans différentes matières et dans différentes activités parascolaires
- juger et qualifier l'influence des médias et des pairs sur son jugement personnel
- comprendre les avantages d'être francophone en Colombie-Britannique et en discuter
- proposer des solutions aux problèmes posés et retracer toutes les étapes menant à la formulation des solutions
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- tirer des conclusions suite à l'évaluation d'un travail et en tenir compte pour progresser

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié aux formes de communication orale ou écrite choisies, telles qu'un débat, une entrevue, une affiche ou une lettre au directeur de l'école
- enrichir le message en utilisant des mots de la même famille
- reconnaître le rôle de la ponctuation (point d'exclamation, point d'interrogation et parenthèses) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- utiliser des phrases complexes et en comprendre les liens
- employer correctement les expressions et les structures de phrase particulières au français et reconnaître les anglicismes les plus courants

- exprimer ses idées par écrit dans un texte narratif ou descriptif organisé en paragraphes
- organiser des informations selon un ordre chronologique ou logique en utilisant des moyens verbaux et non verbaux dans la représentation de sa pensée
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre de divers types d'activités d'apprentissage
- utiliser la question, la demande de précision, la clarification et d'autres techniques pour faire avancer une discussion
- utiliser le clip, l'arrêt sur image, et d'autres techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour présenter un message en prédisant la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes littéraires (Histoires) — 8e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement les histoires qu'ils rédigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**L'histoire est brève et très simple; le texte est fortement dénaturé par des problèmes liés à l'enchaînement logique, au style et aux conventions langagières.**	**L'histoire est linéaire et complète. Les idées ne sont pas développées à fond et certaines parties sont dénaturées par des fautes. L'élève s'efforce de donner à son récit la forme requise.**	**L'histoire est claire et logique. L'élève y développe un thème, une idée principale ou un problème de façon quelque peu détaillée. Son récit a la forme exigée.**	**L'histoire est rédigée dans un langage expressif. L'utilisation des éléments de la forme et du style permet à l'élève de donner le sens voulu à son récit et même de le renforcer. Le texte fait appel dans une certaine mesure aux émotions du lecteur.**
SENS • idées et informations • détails	• histoire qui s'articule autour d'une idée très simple et concrète; elle peut être très brève, illogique ou basée sur un autre travail • peu de descriptions et de détails pertinents qui permettraient de développer les personnages, les faits et les images • peu conscient des lecteurs potentiels; certains éléments peuvent être hors de propos	• histoire relativement simple, concrète et souvent prévisible; pour certaines parties, fortement inspirée d'une histoire déjà lue ou entendue • quelques détails et descriptions; le développement est inégal • quelque peu conscient des lecteurs potentiels; se concentre davantage sur la forme que sur l'effet	• histoire claire et simple; peut être quelque peu complexe ou empreinte d'une certaine originalité • développement des personnages, des faits et des images à l'aide de détails et de descriptions • relativement conscient des lecteurs potentiels; les idées et le vocabulaire employés produisent un certain effet	• histoire quelque peu complexe, empreinte d'une certaine originalité; l'élève fait preuve d'esprit créateur • développement efficace des personnages, des faits, des images et des thèmes à l'aide de détails et de descriptions • conscient des lecteurs potentiels; exprime des idées qui font appel à leurs sentiments, ou précise le sens de sa pensée
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• l'élève reproduit le langage parlé dans sa rédaction; celui-ci peut être inapproprié • phrases peu variées; ont tendance à être brèves et hachées ou longues et maladroites	• vocabulaire simple et concret; parfois imprécis • quelques phrases de longueurs et de structures variées; phrases complexes (emploi des subordonnées parfois maladroit ou inefficace)	• vocabulaire précis et varié • phrases de longueurs et de structures variées; les phrases de structures plus complexes peuvent être maladroites	• vocabulaire varié et souvent précis; l'élève expérimente en « jouant » avec différents termes et expressions • style coulant; emploi souvent efficace de phrases de longueurs et de types variés
FORME • début • développement • fin • personnages • dialogue	• le début n'établit ni le problème ni la situation • suite de faits ayant peu de rapport entre eux, sans problème ni solution clairs • l'organisation en paragraphes peut être inexistante ou illogique • souvent, la fin est brusque; peut être illogique • personnages nommés; tendance à ne décrire que leur aspect physique • dialogue nécessaire souvent omis ou prête à confusion	• l'introduction établit le problème ou la situation et présente le ou les personnages principaux • comprend une suite de faits ayant un rapport entre eux; les transitions entre certains peuvent être vagues • difficulté à organiser les idées en paragraphes • souvent, la conclusion semble forcée ou invraisemblable • les personnages sont décrits; ils sont stéréotypés • souvent, utilise trop ou pas assez de dialogues	• l'introduction présente le problème ou le conflit, et les personnages; l'élève s'efforce de capter l'intérêt du lecteur • atmosphère ou ambiance créée • faits généralement prévisibles et plausibles dans le contexte établi • idées habituellement bien organisées en paragraphes • fin logique • les personnages se révèlent en partie à travers leurs paroles et leurs attitudes; ils peuvent être quelque peu stéréotypés • le dialogue peut aider à étoffer l'intrigue et les personnages	• l'introduction, intéressante, expose le problème et présente le ou les personnages • conflits naissant naturellement de faits qui sont vraisemblables dans le contexte établi • organisation en paragraphes efficace • fin plausible, logique; peut être surprenante et amusante • les personnages ont une certaine individualité qui transparaît à travers leurs actions et leurs paroles • le dialogue peut ajouter de l'intérêt et contribuer à étoffer l'intrigue et les personnages
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • plusieurs fautes d'orthographe • souvent, nombreuses fautes de grammaire, de syntaxe et de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui rendent difficile la lecture de certaines parties • la plupart des mots familiers sont bien orthographiés • phrases souvent maladroites; parfois sans ponctuation • plusieurs fautes de grammaire • quelques anglicismes	• fautes occasionnelles; le sens du texte demeure clair • règles élémentaires de la syntaxe respectées • la plupart des mots familiers sont bien orthographiés • peu de fautes de ponctuation • peu de fautes de grammaire • peu d'anglicismes	• fautes occasionnelles; elles ne nuisent pas au sens • phrases bien construites • peu de fautes d'orthographe et de grammaire • ponctuation bien maîtrisée • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes littéraires (Poèmes) — 8e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs poèmes.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**Dans ce poème, l'élève a tenté de reproduire la forme exigée; le poème est fortement dénaturé par des problèmes liés à la forme, au style et conventions langagières. Il peut être très bref.**	**Le poème est linéaire et complet. Il contient quelques détails, mais les idées ne sont pas développées à fond. L'élève s'efforce de donner à son poème la forme requise; souvent, certaines parties sont dénaturées par des fautes.**	**Le poème est clair; l'élève développe le thème ou l'idée principale à l'aide de détails et d'images. Son poème a la forme exigée.**	**Le poème est rédigé dans un langage expressif; il présente des idées ou tournures intéressantes. L'utilisation des éléments de la forme et du style permet à l'élève de donner le sens voulu à son poème et même de le renforcer. Le texte fait appel aux émotions du lecteur.**
SENS • idées et informations • détails	• s'articule autour d'une idée très simple et concrète; peut être très bref, illogique ou basé sur un autre travail • peu de descriptions et de détails pertinents • peu conscient des lecteurs potentiels; certains éléments peuvent être hors de propos	• s'articule autour d'une idée ou d'un sujet relativement simple et concret; souvent prévisible; pour certaines parties, l'élève s'est fortement inspiré de poèmes déjà vus • quelques images et détails; développement inégal • quelque peu conscient des lecteurs potentiels	• s'articule autour d'une idée directrice claire et simple; peut être quelque peu complexe ou empreint d'une certaine originalité • développement des idées, des personnages et des images à l'aide de détails et de descriptions • relativement conscient des lecteurs potentiels; les idées et le vocabulaire employés produisent un certain effet	• s'articule autour d'une idée principale ou directrice; quelque peu complexe et empreint d'une certaine originalité; l'élève fait preuve d'esprit créateur • développement des idées, des images et des thèmes à l'aide de détails et de descriptions • conscient des lecteurs potentiels; exprime des idées qui font appel à leurs sentiments, ou précise le sens de sa pensée
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• reproduit le langage parlé dans son poème; ce langage peut être inapproprié • emploie peu le langage figuré ou d'autres procédés poétiques; peut essayer d'utiliser des éléments requis tels que la rime • phrases peu variées	• vocabulaire généralement simple, concret, et quelque peu varié; quelquefois imprécis • peut essayer d'employer des figures de style simples (p. ex. la comparaison) et des procédés poétiques (p. ex. la rime) appris récemment	• vocabulaire précis et varié • prend des risques en employant le langage figuré et d'autres procédés poétiques (p. ex. rime, répétition) pour produire des effets; les résultats peuvent varier	• vocabulaire précis et varié; l'élève expérimente en « jouant » avec différents termes et expressions • se risque à employer le langage figuré et des procédés poétiques de plus en plus habiles (p. ex. ironie, rime)
FORME • forme poétique* • style imagé	• ne suit pas les règles propres à la forme de poème choisie; son poème peut ressembler à un texte en prose disposé en lignes courtes • peu d'images; celles-ci, lorsqu'elles existent, peuvent sembler illogiques ou hors de propos	• s'efforce de respecter la forme de poème choisie, mais n'y parvient pas tout à fait (idées et vocabulaire souvent restreints en raison de la forme) • quelques efforts en vue de créer des images, souvent à l'aide de descriptions réalistes et concrètes	• suit plusieurs règles propres à la forme de poème choisie; celui-ci peut manquer quelque peu de naturel • fait appel au langage figuré et à des détails relatifs aux perceptions sensorielles pour créer des images (souvent prévisibles)	• suit les règles propres à la forme de poème choisie; essaie de faire en sorte que la forme et le sens aillent de pair • emploi du langage figuré et d'images; le tout a une certaine originalité et produit un effet
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • nombreuses fautes d'orthographe • souvent, nombreuses fautes de grammaire, de syntaxe et de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui rendent difficile la lecture de certaines parties • la plupart des mots familiers sont bien orthographiés • phrases souvent maladroites; parfois sans ponctuation • plusieurs fautes de grammaire • quelques anglicismes	• fautes occasionnelles; le sens du texte demeure clair • règles élémentaires de la syntaxe respectées • peu de fautes de ponctuation • peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • peu d'anglicismes	• fautes occasionnelles qui ne nuisent pas au sens • phrases bien construites • ponctuation bien maîtrisée • habituellement, aucune faute de grammaire • peu ou pas d'anglicismes

** Dans l'espace ci-dessous, les enseignants voudront peut-être consigner les règles prescrites pour le type particulier de poème que les élèves doivent adopter dans le cadre d'un projet précis.*

Forme poétique : _____

Règles principales : _____

_____

_____

Échelle d'évaluation : Textes littéraires (Histoires) — 8e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**L'histoire est brève et très simple; elle est fortement dénaturée par des problèmes liés à l'enchaînement logique, au style et aux conventions langagières.**	**L'histoire est linéaire et complète. Les idées ne sont pas développées à fond et certaines parties sont dénaturées par des fautes. L'élève s'efforce de donner à son récit la forme requise.**
SENS • idées et informations • détails	• l'histoire s'articule autour d'une idée ou d'un sujet très simple et concret; elle peut être très brève, illogique ou basée sur un autre travail • il y a peu de descriptions et de détails pertinents qui permettent de développer les personnages, les faits et les images • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels; certains éléments peuvent être hors de propos	• l'histoire s'articule autour d'une idée ou d'un sujet relativement simple, concret et souvent prévisible (« banal »); certaines parties sont fortement inspirées d'oeuvres que l'élève connaît déjà • l'élève développe les faits, les personnages et les images à l'aide de quelques détails et descriptions; le développement est inégal • l'élève se montre parfois conscient de ses lecteurs potentiels; il se concentre davantage sur la forme que sur l'effet
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• l'élève reproduit le langage parlé dans sa rédaction; celui-ci peut être inapproprié • les phrases ont tendance à être brèves et hachées ou longues et maladroites; emploi répétitif de deux ou trois types de phrases	• le vocabulaire est habituellement simple, concret, imprécis et quelque peu varié; emploi fréquent de termes d'acception générale (p. ex. « chose ») • quelques phrases sont de longueurs et de structures variées; l'élève emploie parfois des phrases complexes (emploi des subordonnées parfois maladroit ou inefficace)
FORME • début • développement • fin • personnages • dialogue	• le début n'établit ni le problème ni la situation • l'élève tente de raconter une histoire, mais souvent, il présente une suite de faits ayant peu de rapport entre eux, sans problème, ni solution clairs (il peut sembler que l'élève raconte dans ses mots l'intrigue d'un film ou d'une émission de télévision, sans la détailler de façon concrète) • l'organisation en paragraphes peut être inexistante ou illogique • souvent, la fin est brusque; elle peut être illogique • les personnages sont nommés; l'élève a tendance à ne décrire que leur aspect physique • le dialogue, qui est nécessaire, est souvent omis ou il prête à confusion; tendance à manquer de naturel	• l'introduction établit le problème ou la situation et présente le ou les personnages principaux • le développement comprend une suite de faits ayant un rapport entre eux; les transitions entre certains peuvent être vagues • l'élève éprouve quelques difficultés à organiser ses idées en paragraphes • souvent, la conclusion semble forcée ou invraisemblable • l'élève peut décrire ses personnages, au lieu de les dépeindre à travers leurs attitudes; ils ont tendance à être stéréotypés • souvent, l'élève utilise trop ou pas assez de dialogues (ceux-ci ne sont pas incorporés de façon harmonieuse à l'histoire)
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a de nombreuses fautes dans les mots et les structures de phrases simples; souvent, elles nuisent au sens • il y a plusieurs fautes d'orthographe • souvent, il y a de nombreuses fautes de grammaire, de syntaxe et de ponctuation • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes dans le vocabulaire et les structures de base qui rendent difficile la lecture de certaines parties • l'élève orthographie correctement la plupart des mots familiers • les phrases sont construites de façon maladroite; elles sont parfois sans ponctuation • il y a plusieurs fautes de grammaire • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 8e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

On s'attend généralement à ce que les élèves révisent, corrigent et relisent attentivement leurs histoires et leurs poèmes, de façon qu'ils puissent être présentés à un éventail de lecteurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	L'histoire est claire et logique. L'élève y développe un thème, une idée principale ou un problème de façon quelque peu détaillée. Son récit a la forme exigée.	**L'histoire est rédigée dans un langage expressif. L'utilisation des éléments de la forme et du style permet à l'élève de donner le sens voulu à son récit et même de le renforcer. Le texte fait appel dans une certaine mesure aux émotions du lecteur.**
	• l'élève crée une histoire qui s'articule autour d'une idée principale ou directrice généralement claire et simple; le texte peut être quelque peu complexe ou empreint d'une certaine originalité • le développement des personnages, des faits et des images est fait à l'aide de détails et de descriptions • l'élève est relativement conscient de ses lecteurs potentiels; manifestement, il a choisi ou développé ses idées et les autres éléments du contenu de façon à faire appel à leurs sentiments ou à produire un certain effet	• l'histoire s'articule autour d'une idée principale ou directrice quelque peu complexe et empreinte d'une certaine originalité; l'élève fait preuve d'esprit créateur • le développement efficace des idées, des images et des thèmes est fait à l'aide de détails et de descriptions • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels; il exprime des idées qui font appel à leurs sentiments, ou il précise le sens de sa pensée
	• le vocabulaire est précis et varié; l'élève peut essayer d'adapter son langage au contexte ou au sujet (p. ex. style rap, shakespearien) • les phrases sont de longueurs et de structures variées; les phrases de structures plus complexes peuvent être maladroites	• le vocabulaire est souvent précis et varié; manifestement, l'élève choisit des termes qui lui permettent de produire l'effet recherché • le style est coulant; l'élève emploie souvent de manière efficace des phrases de longueurs et de types variés (choix délibéré de procédés stylistiques — p. ex. l'élève fait des inversions dans la phrase pour produire un effet particulier)
	• l'introduction présente le problème ou le conflit, et les personnages; l'élève s'efforce de capter l'intérêt du lecteur • l'élève essaie de créer une atmosphère ou une ambiance • l'élève développe l'histoire à l'aide de faits généralement prévisibles qui sont plausibles dans le contexte établi; il peut essayer de donner de nouveaux tours à l'intrigue • les idées sont habituellement bien organisées en paragraphes • la fin est logique (elle peut manquer de naturel) • les personnages se révèlent en partie à travers leurs paroles et leurs attitudes; ils peuvent être quelque peu stéréotypés • le dialogue, lorsqu'il est bien employé, aide à étoffer l'intrigue et les personnages; l'élève s'efforce d'utiliser leurs voix	• l'introduction est intéressante, expose le problème et présente le ou les personnages • les conflits naissent naturellement de faits qui sont vraisemblables dans le contexte établi; l'élève nourrit l'intérêt du lecteur en ajoutant un élément d'incertitude et de nouveaux tours à l'intrigue • l'organisation en paragraphes est efficace • la fin est logique et plausible; elle donne au lecteur l'impression que le problème est bien résolu; elle peut être surprenante et amusante • les personnages ont une certaine individualité qui transparaît à travers leurs actions et leurs paroles • le dialogue ajoute de l'intérêt et contribue à étoffer l'intrigue et les personnages; l'élève fait ressortir les voix des principaux personnages
	• il y a quelques fautes occasionnelles lorsque l'élève emploie un vocabulaire plus recherché, mais le sens du texte demeure clair • l'élève observe les règles élémentaires de la syntaxe; il peut faire des erreurs dans des phrases plus longues ou plus complexes • l'élève orthographie correctement la plupart des mots familiers • habituellement, l'élève fait peu de fautes de ponctuation, même en ce qui a trait aux virgules, aux parenthèses et aux règles du dialogue • il y a peu de fautes de grammaire • il y a peu d'anglicismes	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève prend des risques en employant un vocabulaire recherché; elles ne nuisent pas au sens • les phrases sont bien construites; les phrases plus complexes peuvent être un peu lourdes • il y a peu de fautes d'orthographe et de grammaire • la ponctuation est bien maîtrisée • il y a peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes littéraires (Poèmes) — 8e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**Dans ce poème, l'élève a tenté de reproduire la forme exigée; le poème est fortement dénaturé par des problèmes liés à la forme, au style et aux conventions langagières. Il peut être très bref.**	**Le poème est linéaire et complet. Il contient quelques détails, mais les idées ne sont pas développées à fond. L'élève s'efforce de donner à son poème la forme requise; souvent, certaines parties sont dénaturées par des fautes.**
SENS • idées et informations • détails	• le poème s'articule autour d'une idée ou d'un sujet très simple et concret; il peut être très bref, illogique ou basé sur un autre travail • il y a peu de descriptions et de détails pertinents qui permettent de développer les personnages, les faits et les images • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels; certains éléments peuvent être hors de propos	• le poème s'articule autour d'une idée ou d'un sujet relativement simple, concret et souvent prévisible (« banal »); certaines parties sont fortement inspirées de poèmes que l'élève connaît déjà • l'élève développe les faits, les personnages et les images à l'aide de quelques détails et descriptions; le développement est inégal • l'élève se montre parfois conscient de ses lecteurs potentiels; il se concentre davantage sur la forme que sur l'effet
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• l'élève reproduit le langage parlé dans son poème; ce langage peut être inapproprié • l'élève emploie peu le langage figuré ou d'autres procédés poétiques; il peut essayer d'utiliser des éléments requis tels que la rime • les phrases sont peu variées	• le vocabulaire est habituellement simple, concret, imprécis et quelque peu varié • l'élève emploie parfois des figures de style simples (p. ex. la comparaison) et des procédés poétiques (p. ex. la rime) appris récemment
FORME • forme poétique • style imagé	• l'élève ne suit pas les règles propres à la forme de poème choisie; son poème peut ressembler à un texte en prose disposé en lignes courtes • il y a peu d'images; celles-ci, lorsqu'elles existent, peuvent sembler illogiques ou hors de propos	• l'élève s'efforce de respecter la forme de poème choisie, mais il n'y parvient pas tout à fait (idées et vocabulaire souvent restreints en raison de la forme) • l'élève fait quelques efforts en vue de créer des images, souvent à l'aide de descriptions réalistes et concrètes
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a de nombreuses fautes dans les mots et les structures de phrases simples; souvent, elles nuisent au sens • il y a plusieurs fautes d'orthographe • souvent, il y a de nombreuses fautes de grammaire, de syntaxe et de ponctuation • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui rendent difficile la lecture de certaines parties • l'élève orthographie correctement la plupart des mots familiers • les phrases sont construites de façon maladroite; elles sont parfois sans ponctuation • il y a plusieurs fautes de grammaire • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 8e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

On s'attend généralement à ce que les élèves révisent, corrigent et relisent attentivement leurs histoires et leurs poèmes, de façon qu'ils puissent être présentés à un éventail de lecteurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	Le poème est clair; l'élève développe le thème ou l'idée principale à l'aide de détails et d'images. Son poème a la forme exigée.	**Le poème est rédigé dans un langage expressif; il présente des idées ou tournures intéressantes. L'utilisation des éléments de la forme et du style permet à l'élève de donner le sens voulu à son poème et même de le renforcer. Le texte fait appel aux émotions du lecteur.**
	• le poème s'articule autour d'une idée directrice claire et simple; il peut être quelque peu complexe ou empreint d'une certaine originalité • le développement des personnages, des faits et des images est fait à l'aide de détails et de descriptions • l'élève est relativement conscient de ses lecteurs potentiels; manifestement, il a choisi ou développé ses idées et les autres éléments du contenu de façon à faire appel à leurs sentiments ou à produire un certain effet	• le poème s'articule autour d'une idée principale ou directrice quelque peu complexe et empreinte d'une certaine originalité; l'élève fait preuve d'esprit créateur • le développement efficace des idées, des images et des thèmes est fait à l'aide de détails et de descriptions • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels; il exprime des idées qui font appel à leurs sentiments, ou il précise le sens de sa pensée
	• le vocabulaire est précis et varié • l'élève prend des risques en employant le langage figuré et d'autres procédés poétiques (p. ex. rime, répétition) pour produire des effets; les résultats peuvent varier	• le vocabulaire est précis et varié; manifestement, l'élève choisit des termes qui lui permettent de « jouer » avec les mots • l'élève se risque à employer le langage figuré et des procédés poétiques de plus en plus habiles (p. ex. ironie, rime)
	• l'élève suit plusieurs règles propres à la forme du poème choisie; celui-ci peut manquer quelque peu de naturel • l'élève fait appel au langage figuré et à des détails relatifs aux perceptions sensorielles pour créer des images (souvent prévisibles)	• l'élève suit les règles propres à la forme de poème choisie; il essaie de faire en sorte que la forme et le sens aillent de pair • l'élève utilise un langage figuré et de nombreuses images; le tout a une certaine originalité et produit un effet
	• il y a quelques fautes occasionnelles lorsque l'élève emploie un vocabulaire plus recherché, mais le sens du texte demeure clair • l'élève observe les règles élémentaires de la syntaxe; il peut faire des erreurs dans des phrases plus longues ou plus complexes • habituellement, l'élève fait peu de fautes de ponctuation, même en ce qui a trait aux virgules, aux parenthèses et aux règles du dialogue • il y a peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • il y a peu d'anglicismes	• il y a des fautes occasionnelles lorsque l'élève prend des risques en employant un vocabulaire recherché; elles ne nuisent pas au sens • les phrases sont bien construites • la ponctuation est bien maîtrisée • habituellement, il n'y a aucune faute de grammaire • il y a peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Un récit d'aventures

CONTEXTE

Dans cette classe, les élèves écrivent souvent à diverses fins et dans un large éventail de genres. Ils discutent des critères à observer pour qu'une communication écrite soit efficace; ils font leur autoévaluation et ils suivent leurs progrès sur une période donnée grâce à leurs portfolios. Les notions se rapportant au récit d'aventures ont été à l'étude pendant deux semaines et les élèves ont fait des apprentissages liés à ce genre littéraire.

DÉMARCHE

Suite à ces apprentissages, les élèves ont rédigé plusieurs histoires à l'intérieur de l'unité portant sur le récit d'aventures. Ils ont eu un certain nombre de mini-leçons sur la façon de composer de telles histoires. Par exemple, ils ont fait plusieurs ébauches, puis en ont retenu une qu'ils ont travaillée davantage individuellement. L'enseignant(e) les a encouragés à réviser et à corriger leur copie avec soin, mais ne leur a pas accordé d'aide directe. Les ressources habituelles ont été mises à leur disposition (dictionnaire, Bescherelle, traitement de texte avec correcteur, etc.).

Après ces activités, les élèves étaient prêts à rédiger un récit d'aventure complet.

Longueur du texte : Environ trois cents (300) mots.

Temps suggéré : Trois (3) heures.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

DÉPASSE LES ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

Écriture

NEUVIÈME ANNÉE

- **Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) . . . 69**

  Échelle succincte . . . 73

  Échelle d'évaluation . . . 74

  Exemple de tâche :
  Les préoccupations des adolescents . . . 76

- **Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 85**

  Échelles succinctes

  Essais et textes d'opinion . . . 89

  Rapports et procédures . . . 91

  Échelle d'évaluation . . . 92

  Exemple de tâche : *Essai persuasif* . . . 94

- **Textes littéraires (Narrations et poèmes) . . . 101**

  Échelles succinctes

  Narrations . . . 104

  Poèmes . . . 105

  Échelle d'évaluation . . . 106

  Exemple de tâche : *Texte littéraire* . . . 108

Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels)

On demande fréquemment aux élèves d'exprimer par écrit leurs pensées, sentiments et points de vue face à des questions d'actualité, face à du matériel qu'ils ont lu ou visionné ou face à leurs propres expériences.

En 9e année, ils écrivent souvent dans leur journal personnel, inscrivent leurs réactions à propos d'œuvres littéraires, réfléchissent sur leur apprentissage et partagent leurs expériences. Parfois, on leur demande aussi de composer des textes spontanés afin de permettre aux enseignants d'évaluer leur capacité à développer et à exprimer des idées de manière autonome, dans des délais fixés.

En général, ces textes spontanés ne sont pas destinés à un public autre que l'enseignant; ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige des élèves qu'ils appliquent les conventions apprises en classe et qu'ils vérifient si leurs textes contiennent des erreurs flagrantes.

NOTE :

Il convient d'utiliser les normes relatives aux « Textes spontanés » pour tous les projets d'écriture dans le cadre desquels les élèves n'ont pas vraiment l'occasion de planifier, de réviser ou de corriger leur travail, quel que soit le sujet traité.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes spontanés » en 9e année. L'*Échelle succincte* et l'*Échelle d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient des pensées, sentiments, opinions, souvenirs et réflexions

STYLE

- se distingue par sa clarté et la variété du langage bien qu'il s'agisse d'un premier jet

FORME

- débute par une introduction claire, adopte une séquence logique jusqu'à la conclusion
- ce genre de textes n'étant ni révisé, ni corrigé, certaines transitions et certains enchaînements sont parfois maladroits

CONVENTIONS

- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de grammaire et de constructions de phrases de base; l'élève a vérifié sa production afin d'en éliminer les erreurs flagrantes

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes spontanés » en 9e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 9e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- se renseigner sur les carrières offertes aux francophones et aux personnes bilingues
- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin d'identifier les thèmes, de même que les lieux et l'époque où les auteurs situent leurs écrits et de s'en inspirer pour différentes formes de présentation

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la mise en place d'événements ou la participation à ces derniers dans le contexte d'un ciné-club, d'un concours oratoire ou d'une création humoristique
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques tout en évaluant l'efficacité de ses compétences en fonction du degré de succès atteint
- décrire de quelle manière ses goûts et ses talents l'ont aidé à atteindre certains objectifs dans ses réalisations
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue tout en respectant celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible dans la plupart des contextes de communication officielle et non officielle
- utiliser sa connaissance des rapports entre les mots pour exprimer la même pensée de diverses façons, par l'utilisation de la métaphore, des synonymes et de l'humour
- reconnaître le rôle de la ponctuation (tiret et guillemets) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases variées pour exprimer des idées et communiquer de l'information
- utiliser un vocabulaire et diverses structures de phrases appropriés au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible
- s'exprimer par écrit dans une narration ou une description en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- présenter sa pensée par des productions écrites ou orales originales et claires pour différents publics et sur divers sujets
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d'activités d'apprentissage de nature variée
- utiliser les techniques les plus appropriées pour faire avancer une discussion
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- utiliser et évaluer l'efficacité des techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour transmettre un message spécifique et prédire la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) — 9e année

Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on demande aux élèves de vérifier si leurs textes spontanés renferment des erreurs, mais pas de les réviser, ni de les corriger.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes de logique, de style et de conventions langagières.**	**Dans l'ensemble, la production écrite est facile à suivre et à comprendre, mais elle n'accroche pas le lecteur.**	**La production écrite est claire et analytique; elle s'enchaîne bien.**	**La production écrite est captivante et dénote un certain raffinement en matière d'idées et de langage.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• but ou point de vue manquant de clarté • souvent très brève • absence d'idée principale • raisonnement difficile à suivre	• point de vue ou position clair(e); quelques idées pertinentes • quelques explications et exemples • énumération de faits sans les relier entre eux	• position ou arguments exposés au moyen de détails, d'exemples et d'explications • développement logique des idées	• perspective engageante • profondeur des idées • analyse et synthèse de la situation
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• emploi de mots anglais • vocabulaire simple, parfois erronné • phrases simples et brèves	• vocabulaire simple, parfois mal utilisé • utilisation occasionnelle de mots anglais • phrases de longueurs relativement variées	• vocabulaire varié, parfois dans le but de produire un effet • constructions de phrases variées • vocabulaire familier mais juste et bien utilisé	• vocabulaire riche et varié, pour rendre des subtilités de sens • constructions de phrases variées
FORME • introduction, développement, fin • organisation et séquence • transitions	• développement et fin parfois faibles par rapport à l'introduction • manque de séquence • transitions simples et parfois brusques	• début efficace; comporte un développement clair et une fin • transitions satisfaisantes • ordre logique des idées	• transitions variées • ditribution en paragraphes logiques • utilisation de mots de liaison • séquence prévisible	• se développe d'un début accrocheur à une fin convaincante • séquence et organisation efficaces; transitions harmonieuses
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe • phrases souvent incomplètes et mal construites • erreurs fréquentes d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire • quelques anglicismes	• erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire qui ne nuisent pas au sens • peu d'anglicismes	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de grammaire occasionnelles • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) — 9e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes de logique, de style et de conventions langagières.**	**Dans l'ensemble, la production écrite est facile à suivre et à comprendre, mais elle n'accroche pas le lecteur.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• but ou point de vue manquant de clarté; texte souvent très bref, parfois illogique • absence d'idée principale • raisonnement difficile à suivre; détails pas toujours pertinents	• point de vue ou position clair(e); quelques idées pertinentes • développement élémentaire s'appuyant sur des explications et des exemples; analyse souvent limitée; logique parfois parsemée de lacunes • énumération des faits sans les relier entre eux
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• emploi de mots anglais • utilisation d'un vocabulaire très simple • choix erronné de mots; peut nuire à la compréhension • phrases simples et brèves	• vocabulaire simple et parfois mal utilisé • utilisation occasionnellle de mots anglais • phrases de longueurs relativement variées
FORME • introduction, développement, fin • organisation et séquence • transitions	• développement et fin parfois faibles par rapport à l'introduction • manque de séquence • passe parfois brusquement d'une idée à l'autre; souvent sous la forme d'un unique paragraphe	• début introduisant le sujet et essayant d'accrocher le lecteur; comporte un développement clair et une fin • ordre logique des idées • transitions satisfaisantes
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changements ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe, à cause de l'influence de l'anglais ou autre • phrases souvent incomplètes et mal construites; phrases souvent continues • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes • peu de corrections d'erreurs flagrantes	• syntaxe simple, souvent répétitive • des erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire détournent occasionnellement l'attention du lecteur • application des règles fondamentales de la construction de phrases, mais quelques-unes contiennent des erreurs causées par l'influence de l'anglais • parfois des problèmes d'accord, des changements ou mélanges des temps de verbes ou des erreurs dans l'emploi des déterminants • quelques anglicismes • quelques corrections d'erreurs flagrantes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 9e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

Les textes spontanés de nature personnelle ne sont pas destinés à un public, mis à part l'enseignant. Ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige normalement des élèves qu'ils vérifient leur travail afin d'en éliminer les erreurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est claire et analytique; elle s'enchaîne bien.	**La production écrite est captivante et se lit avec plaisir car elle possède un certain raffinement en matière d'idées et de langage.**
	• position ou arguments exposés au moyen de détails, d'exemples et d'explications; contenu suffisamment étoffé pour répondre aux exigences de l'activité • développement logique des idées	• perspective engageante; l'individualité du scripteur perce; idées dénotant maturité ou raffinement • profondeur des idées • analyse et synthèse de la situation
	• vocabulaire variant en fonction du sujet et du but; mots parfois choisis afin de produire des effets • utilisation de constructions de phrases diverses, bien que certaines tentatives engendrent parfois des problèmes (phrases continues, maladresses) • vocabulaire familier mais juste et bien utilisé	• vocabulaire riche et varié, pour rendre des subtilités de sens et produire des effets • constructions de phrases variées, parfois en vue de créer un effet particulier
	• idées reliées au moyen de transitions de types variés; regroupement d'idées apparentées; distribution en paragraphes logiques • utilisation de mots de liaison • séquence prévisible	• enchaînements et rapports clairs entre les idées; bon équilibre entre l'introduction, le développement et la conclusion • choix judicieux des mots de liaison • séquence et organisation efficaces rehaussant l'impact de la composition
	• erreurs occasionnelles d'orthographe et de ponctuation • maladresses ou problèmes occasionnels dans les structures de phrases complexes • temps de verbes régulièrement corrects; problèmes occasionnels au niveau de l'accord ou de la place des déterminants • peu d'anglicismes • correction de plusieurs erreurs	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de construction de phrases résultant habituellement de tentatives d'élaboration de structures plus complexes • erreurs de grammaire occasionnelles, presque toujours subtiles • utilisation de figures de style et d'expressions idiomatiques • peu ou pas d'anglicismes • élimination de la plupart des erreurs

Exemple de tâche : Les préoccupations des adolescents

CONTEXTE

Explication brève du texte improvisé suivie d'une discussion en classe :

- Qu'est-ce qu'une préoccupation?
- Pourquoi sommes-nous préoccupés?
- Comment se traduisent les préoccupations?
- Quelles sont les diverses préoccupations des adolescents?

PROCESSUS

- Après la discussion, les élèves doivent rédiger un texte portant sur les préoccupations des adolescents.
- La structure suivante doit être respectée : introduction, développement et conclusion.
- Dans l'introduction, les élèves doivent définir le terme *préoccupation* (définition du dictionnaire et définition personnelle).
- Développement : 1) Préoccupations des adolescents de façon générale
  2) Vos préoccupations en tant qu'adolescent ou adolescente
- Conclusion : appréciation personnelle
- Travail individuel sans révision en profondeur ni corrections
- Deux cours peuvent être consacrés à cette activité :
  - 1er cours : Explications (45 minutes) + Rédaction du brouillon (30 minutes)
  - 2e cours : Rédaction finale (45 minutes)
- Certaines ressources sont autorisées (dictionnaires de la langue française : Robert et Larousse; Art de conjuguer, Bescherelle; Précis de grammaire française, Grevisse). Possibilité de relecture.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

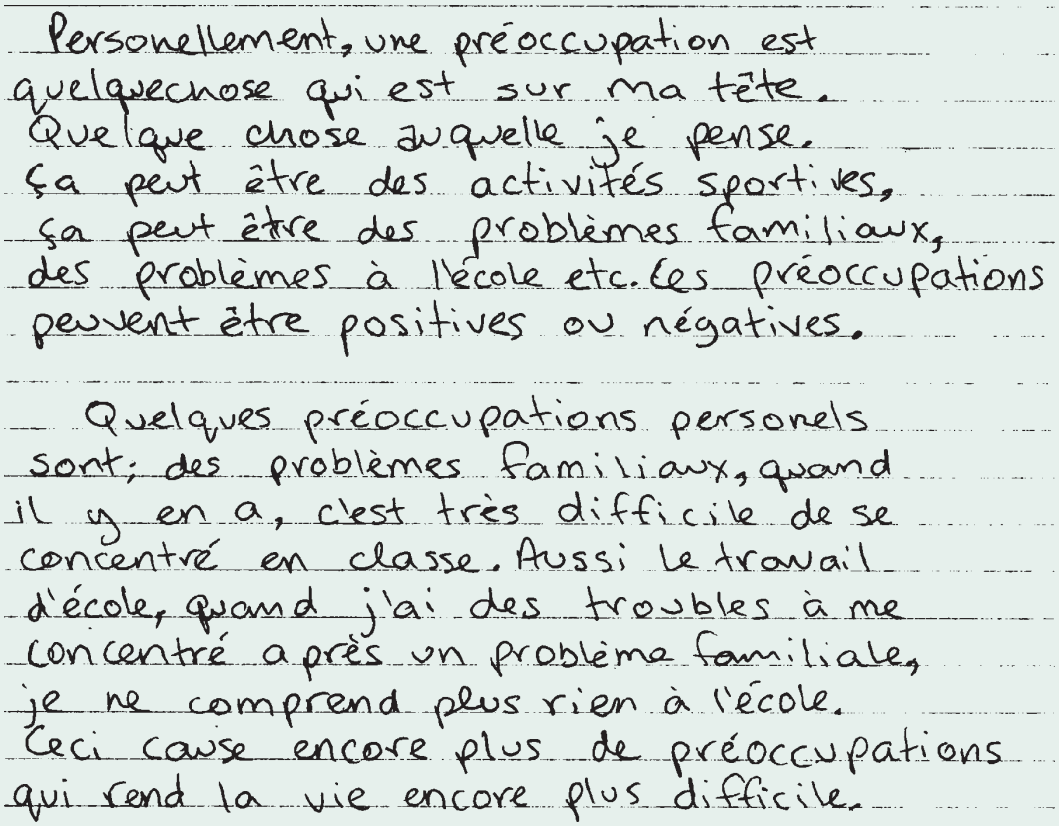
SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU		■		
SENS		■		
STYLE		■		
FORME		■		
CONVENTIONS		■		

Le texte est facile à suivre, mais il n'accroche pas le lecteur.

- point de vue clair — quelques idées pertinentes
- développement élémentaire
- analyse limitée
- logique parsemée de lacunes
- le texte se lit facilement dans l'ensemble
- langage conversationnel la plupart du temps
- début introduisant le sujet
- développement clair et une fin
- séquence logique
- erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire



Personellement, une préoccupation est quelquechose qui est sur ma tête. Quelque chose auquelle je pense. Ça peut être des activités sportives, ça peut être des problèmes familiaux, des problèmes à l'école etc. Les préoccupations peuvent être positives ou négatives.

Quelques préoccupations personels sont; des problèmes familiaux, quand il y en a, c'est très difficile de se concentré en classe. Aussi le travail d'école, quand j'ai des troubles à me concentré après un problème familiale, je ne comprend plus rien à l'école. Ceci cause encore plus de préoccupations qui rend la vie encore plus difficile.

TRANSCRIPTION

Titre : —

Personnellement, une préoccupation est quelquechose qui est sur ma tête. Quelque chose auquelle je pense. Ça peut être des activités sportives, ça peut être des problèmes familiaux, des problèmes à l'école etc. Ces préoccupations peuvent être positives ou négatives.

Quelques préoccupations personels sont; des problèmes familiaux, quand il y a en a, c'est très difficile de se concentré en classe. Aussi le travail d'école, quand j'ai des troubles à me concentré après un problème familiale, je ne comprend plus rien à l'école. Ceci cause encore plus de préoccupations qui rend la vie encore plus difficile.

La vie pour nous est remplie de préoccupations. Nous avons besoin de combattre les négatives, et garder les positives. Ceci demande beaucoup de travail.

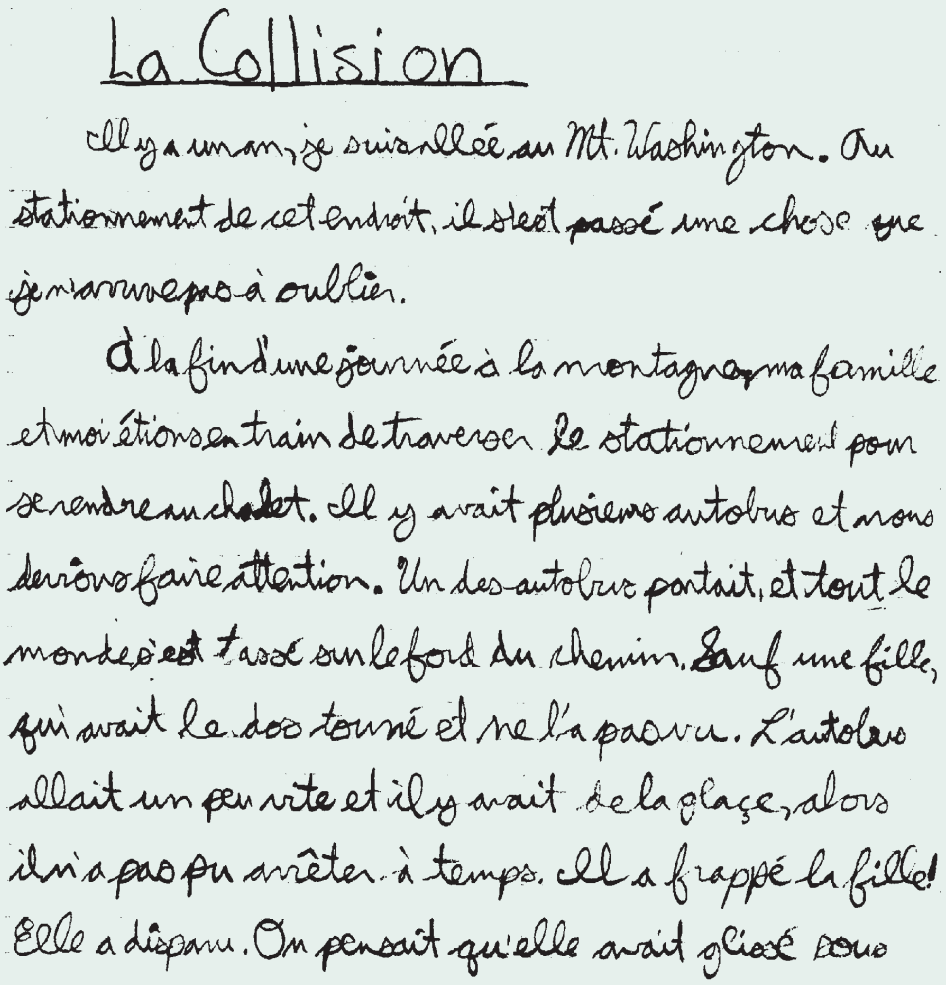
SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS			■	
STYLE			■	
FORME			■	
CONVENTIONS				■

La production écrite est claire et s'enchaîne naturellement.

- offre une perspective engageante, l'individualité du scripteur commence à percer
- se lit facilement
- se développe harmonieusement : énoncé de thèse, démonstration, fin logique
- séquence prévisible
- peu d'erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire



La Collision

Il y a un an, je suis allée au Mt. Washington. Au stationnement de cet endroit, il s'est passé une chose que je n'arrive pas à oublier.

À la fin d'une journée à la montagne, ma famille et moi étions en train de traverser le stationnement pour se rendre au chalet. Il y avait plusieurs autobus et nous devions faire attention. Un des autobus partait, et tout le monde s'est tassé sur le bord du chemin. Sauf une fille, qui avait le dos tourné et ne l'a pas vu. L'autobus allait un peu vite et il y avait de la glace, alors il n'a pas pu arrêter à temps. Il a frappé la fille! Elle a disparu. On pensait qu'elle avait glissé sous

TRANSCRIPTION

La Collision

Il y a un an, je suis allée au Mt. Washington. Au stationnement de cet endroit, il s'est passé une chose que je n'arrive pas à oublier.

À la fin d'une journée à la montagne, ma famille et moi étions en train de traverser le stationnement pour se rendre au chalet. Il y avait plusieurs autobus et nous devions faire attention. Un des autobus partait, et tout le monde s'est tassé sur le bord du chemin. Sauf une fille, qui avait le dos tourné et ne l'a pas vu. L'autobus allait un peu vite et il y avait de la glaçe, alors il n'a pas pu arrêter à temps. Il a frappé la fille! Elle a disparu. On pensait qu'elle avait glissé sous l'autobus. Ma mère, qui est une infirmière, est allée voir, et mon père aussi. Mais l'autobus n'arrêtait pas de reculer et d'avancer car il glissait. Je lui criais d'arrêter, car j'avais peur qu'il ne frappe un autre.

Finalement on a découvert que la fille avait été projetée dans le banc de neige sur le bord de la rue. Elle avait des bleux, et elle était secouée, mais elle était correcte. J'espère ne pas avoir à revivre ça encore.

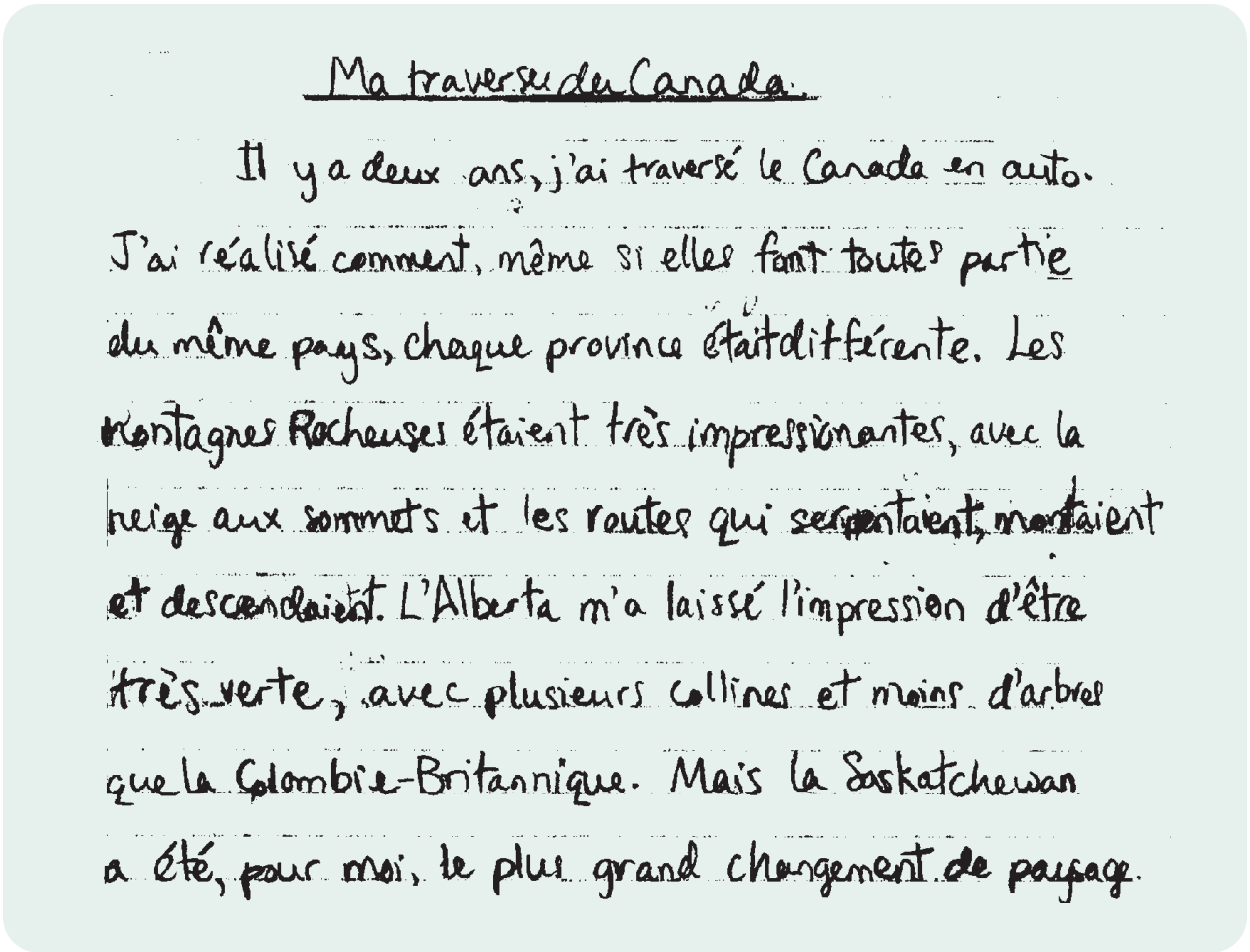
DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				■
SENS				■
STYLE				■
FORME			■	
CONVENTIONS				■

Le texte se lit avec plaisir car il possède des idées et des impressions exprimées avec raffinement.

- offre une perspective engageante
- les idées dénotent une certaine maturité du scripteur
- idées convaincantes exposées au moyen de détails et d'explications
- développement harmonieux : début avec thèse, démonstration, fin logique
- utilisation de l'humour



Ma traverse du Canada.

Il y a deux ans, j'ai traversé le Canada en auto. J'ai réalisé comment, même si elles font toutes partie du même pays, chaque province était différente. Les montagnes Rocheuses étaient très impressionantes, avec la neige aux sommets et les routes qui serpentaient, montaient et descendaient. L'Alberta m'a laissé l'impression d'être très verte, avec plusieurs collines et moins d'arbres que la Colombie-Britannique. Mais la Saskatchewan a été, pour moi, le plus grand changement de paysage.

TRANSCRIPTION

Ma traversee du Canada.

Il y a deux ans, j'ai traversé le Canada en auto. J'ai réalisé comment, même si elles font toutes partie du même pays, chaque province était différente. Les montagnes Rocheuses étaient très impressionantes, avec la neige aux sommets et les routes qui serpentaient, montaient et descendaient. L'Alberta m'a laissé l'impression d'être très verte, avec plusieurs collines et moins d'arbres que la Colombie-Britannique. Mais la Saskatchewan a été, pour moi, le plus grand changement de paysage. Tu pouvais voir la route continuer en ligne droite sur des kilomètres, avec très peu d'intersections, À gauche et à droite se trouvaient des champs jaunes, bleux et verts. Au Manitoba, je me rappelle seulement de Winnipeg. On est allé au coin de la rue Porter et Main, qui est supposé être le coin de rue le plus venteux du Canada. Mais bien sûr, quand on y était, le vent a été très calme. Ensuite on est descendu par les Etats-Unis autour des Grands Lacs. Je me rappelle d'avoir nagé dans le lac Supérieur, avec son eau claire et fraîche. Je suis même allé voir les Chutes Niagara. Elles étaient énormes, et le soleil faisait des arcs-en-ciel. Notre dernière province a été le Québec. Je dois admettre que cela était mon préféré. C'est parce que c'est là qu'habite une moitié de ma famille. En plus, on y est resté pour deux semaines, dans la même ville. Comparé aux « unes nuits » qu'on a passé aux autres places. Ce voyage m'a vraiment ouvert les yeux sur la grandeur du Canada et sur la diversité de ses provinces.

Textes visant à communiquer des idées et des informations

Les élèves ont de nombreuses occasions d'écrire des textes dans le but de communiquer des idées, des informations et des points de vue et ce, dans une vaste gamme de disciplines. En 9e année, on leur demande souvent de préparer des rapports de recherche, de consigner des observations, des procédures et des conclusions, de rédiger des exposés et de partager leurs points de vue dans des lettres, des éditoriaux et des essais de nature persuasive.

Ce type de production écrite est habituellement présenté à des publics provenant de la salle de classe, mais aussi de l'extérieur. Dans certains cas, il s'agit d'un public imaginaire, par exemple, lorsqu'on suggère aux élèves d'écrire des lettres à des personnages historiques afin de les convaincre d'agir d'une manière particulière ou lorsqu'ils doivent adopter des rôles en vue de présenter des informations ou des idées selon des perspectives particulières.

Il est bénéfique pour les élèves de rédiger des textes à l'intention de publics réels, tels que les élèves d'autres classes, des membres de la collectivité, des correspondants ou des cybercorrespondants. Les bulletins et les sites Web de l'école, les albums de la classe, les journaux communautaires, les lettres et les messages électroniques (adressés à des auteurs ou à des personnalités publiques) peuvent élargir l'éventail de publics auxquels les élèves s'adressent.

Étant donné que ce type de production écrite est destiné à un public, les élèves doivent avoir la possibilité de réviser, de corriger et de relire leur travail avant d'en produire la copie finale.

NOTE :

Il convient d'utiliser les normes de performance relatives aux « Textes visant à communiquer des idées et des informations » lorsque le but premier des élèves est d'informer ou de persuader un public particulier au moyen de textes qu'ils ont planifiés, révisés, corrigés et relus attentivement.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 9e année. Les *Échelles succinctes* et l'*Échelle d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- s'articule autour d'un but bien défini
- développé au moyen de détails complets, pertinents et exacts résultant de toutes sortes de recherches, d'observations et d'une analyse logique

STYLE

- en général, clair, concret et approprié; caractérisé par un langage précis

FORME

- applique les règles prescrites pour des formes particulières (p. ex. essais, rapports, procédures)
- adopte une séquence logique
- présente des éléments textuels et visuels pertinents

CONVENTIONS

- a fait l'objet d'une révision et d'une correction attentives
- adopte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de grammaire et de structures de phrases de base

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 9e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 9e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- se renseigner sur les carrières offertes aux francophones et aux personnes bilingues
- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin d'identifier les thèmes, de même que les lieux et l'époque où les auteurs situent leurs écrits et de s'en inspirer pour différentes formes de présentation

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la mise en place d'événements ou la participation à ces derniers dans le contexte d'un ciné-club, d'un concours oratoire ou d'une création humoristique
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques tout en évaluant l'efficacité de ses compétences en fonction du degré de succès atteint
- décrire de quelle manière ses goûts et ses talents l'ont aidé à atteindre certains objectifs dans ses réalisations
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue tout en respectant celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible dans la plupart des contextes de communication officielle et non officielle
- utiliser sa connaissance des rapports entre les mots pour exprimer la même pensée de diverses façons, par l'utilisation de la métaphore, des synonymes et de l'humour
- reconnaître le rôle de la ponctuation (tiret et guillemets) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases variées pour exprimer des idées et communiquer de l'information
- utiliser un vocabulaire et diverses structures de phrases appropriés au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible

- s’exprimer par écrit dans une narration ou une description en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- présenter sa pensée par des productions écrites ou orales originales et claires pour différents publics et sur divers sujets
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d’activités d’apprentissage de nature variée
- utiliser les techniques les plus appropriées pour faire avancer une discussion
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- utiliser et évaluer l’efficacité des techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour transmettre un message spécifique et prédire la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Essais et textes d'opinions) — 9e année

Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages 214 et 215. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on exige des élèves qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs essais et leurs textes d'opinions.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite est souvent fragmentaire; elle est parfois longue et décousue ou trop brève pour atteindre le but recherché.**	**La production écrite présente des idées reliées entre elles et atteint le but recherché.**	**La production écrite est claire et complète; elle atteint le but recherché.**	**La production écrite est claire, soutenue et développée en profondeur; elle atteint son but et produit l'effet recherché.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails • utilisation de sources	• but flou; perd le sujet de vue • exemples et détails peu pertinents ou trop généraux ou simplistes • information incomplète; parfois inexacte	• but clair; s'écarte parfois du sujet • quelques exemples et détails pertinents • information en partie exacte; parfois incomplète ou mal intégrée	• but clair; ne perd pas le sujet de vue • détails utilisés pour appuyer et préciser l'information • développement logique • information exacte, complète et bien intégrée	• but bien défini • plus d'un point de vue présenté • information exacte, complète et adroitement intégrée
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire très simple • utilisation fréquente de mots anglais • phrases souvent incomplètes ou mal construites	• usage du vocabulaire spécifique parfois erronné • utilisation occasionnelle de mots anglais • structures de phrases variées	• bonne utilisation du vocabulaire spécifique au sujet traité • variété de structures de phrases	• vocabulaire précis choisi avec soin • utilisation de figures de style et expressions idiomatiques • structures de phrases variées
FORME ESSAIS, OPINIONS • introduction • organisation et séquence • conclusion	• introduction qui n'accroche pas; but ou énoncé de thèse parfois omis • manque de mots de liaison • difficile à suivre • pas toujours de conclusion logique	• organisation logique des idées, séquence parfois inefficace • introduction énonçant un but ou une thèse simple • quelques mots de liaison	• introduction énonçant clairement le but ou la thèse • organisation et séquence logiques • divers types de transitions • conclusion proposant une fin véritable	• introduction énonçant très clairement le but ou le sujet développé • séquence logique et transitions efficaces • conclusion convaincante
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe, à cause de l'influence de l'anglais ou autre • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe, de ponctuation et de grammaire • peu de signes de correction ou de relecture • plusieurs anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles de structures de phrases • ponctuation de base • parfois des problèmes de grammaire et d'orthographe • quelques signes de correction et de relecture • quelques anglicismes	• syntaxe variée • utilise une variété de signes de ponctuation • quelques erreurs d'orthographe et de grammaire • structures de phrases généralement correctes • correction et relecture attentives • peu d'anglicismes	• syntaxe plus complexe • usage varié des signes de ponctuation • peu d'erreurs d'orthographe et de grammaire • correction et relecture efficaces • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Rapports et procédures) — 9e année

Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on exige des élèves qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs essais et leurs textes visant à communiquer des idées et des informations.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite est souvent fragmentaire; elle est parfois longue et décousue ou trop brève pour atteindre le but recherché.**	**La production écrite présente des idées reliées entre elles et atteint le but recherché.**	**La production écrite est claire et complète; elle atteint le but recherché.**	**La production écrite est claire, soutenue et développée en profondeur; elle atteint son but et produit l'effet recherché.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails • utilisation de sources	• but flou; perd le sujet de vue • exemples et détails peu pertinents ou trop généraux ou simplistes • information incomplète; parfois inexacte	• but clair; s'écarte parfois du sujet • quelques exemples et détails pertinents • information en partie exacte; parfois incomplète ou mal intégrée	• but clair; ne perd pas le sujet de vue • détails utilisés pour appuyer et préciser l'information • développement logique • information exacte, complète et bien intégrée	• but bien défini • plus d'un point de vue présenté • information exacte, complète et adroitement intégrée
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire très simple • utilisation fréquente de mots anglais • phrases souvent incomplètes ou mal construites	• usage de vocabulaire spécifique parfois erronné • utilisation occasionnelle de mots anglais • structures de phrases variées	• bonne utilisation du vocabulaire spécifique au sujet traité • variété de structures de phrases	• vocabulaire précis choisi avec soin • utilisation de figures de style et expressions idiomatiques • structures de phrases variées
FORME RAPPORTS, PROCÉDURES • éléments textuels et visuels • organisation et séquence	• sujet et but non clairement définis dans le titre et les en-têtes • les éléments textuels et graphiques ne clarifient pas l'information • parfois sous forme de liste non organisée, ou étapes ou sections clés omises	• sujet et but définis dans le titre, les en-têtes ou l'introduction • éléments textuels et graphiques limités • information organisée en étapes ou en sections • conclusion parfois trop brusque	• but défini dans le titre, les en-têtes ou l'introduction; sous-titres ou en-têtes secondaires clarifiant l'organisation • éléments textuels et graphiques clairs et utiles • séquence logique des étapes ou des sections • conclusion satisfaisante	• but défini dans le titre et les en-têtes; structure et contenu clarifiés par les autres éléments • éléments textuels et graphiques efficaces • organisation et séquence logiques • conclusion efficace
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe, à cause de l'influence de l'anglais ou autre • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe, de ponctuation et de grammaire • peu de signes de correction ou de relecture • plusieurs anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles de structures de phrases • ponctuation de base • quelques erreurs d'orthographe et de grammaire • quelques signes de correction et de relecture • quelques anglicismes	• syntaxe variée • utilise une variété de signes de ponctuation • quelques erreurs d'orthographe et de grammaire • structures de phrases généralement correctes • correction et relecture attentives • peu d'anglicismes	• syntaxe plus complexe • usage varié des signes de ponctuation • peu d'erreurs d'orthographe et de grammaire • correction et relecture efficaces • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes visant à communiquer des idées et des informations — 9e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite est souvent fragmentaire; elle est parfois longue et décousue ou trop brève pour atteindre le but recherché.**	**La production écrite présente des idées reliées entre elles et atteint le but recherché.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails • utilisation de sources	• but parfois flou; perd le sujet de vue • raisonnement difficile à suivre • textes trop courts pour la tâche requise • idées peu ou pas développées • utilisation d'informations non pertinentes • informations incomplètes; parfois inexactes	• but clair; s'écarte parfois du sujet • quelques exemples et détails pertinents • information en partie exacte; parfois incomplète ou mal intégrée • énumération de faits et d'exemples, pas nécessairement reliés entre eux et peu organisés
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire très simple et pas toujours bien utilisé • utilise le vocabulaire spécifique incorrectement • utilise fréquemment des mots anglais • phrases souvent incomplètes ou mal construites	• usage du vocabulaire spécifique parfois erronné • utilisation occasionnelle de mots anglais • structures de phrases variées, certaines se répètent parfois, quelques passages maladroits
FORME ESSAIS, OPINIONS • introduction • organisation et séquence • conclusion	• introduction qui n'accroche pas; but ou énoncé de thèse parfois omis • manque de mots de liaison • absence ou utilisation incorrecte des paragraphes • organisation des idées parfois difficile à suivre • pas toujours de conclusion logique	• organisation logique des idées, mais la séquence est parfois inefficace et les transitions brusques • introduction énonçant un but ou une thèse simple • quelques mots de liaison • usage, parfois incorrect, de paragraphes
RAPPORTS, PROCÉDURES • éléments textuels et visuels • organisation et séquence	• sujet et but non clairement définis dans le titre, les en-têtes ou l'introduction • les éléments textuels et graphiques ne clarifient pas l'information • parfois sous forme de liste non organisée, ou étapes ou sections importantes omises	• sujet et but définis dans le titre, les en-têtes ou l'introduction • éléments textuels et graphiques limités • information organisée en étapes ou en sections • conclusion parfois trop brusque
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe, à cause de l'influence de l'anglais ou autre • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe et de ponctuation • répétition fréquente de problèmes de grammaire • ressemble à un brouillon; peu de signes de correction ou de relecture • plusieurs anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles de structures de phrases, surtout dans les phrases plus complexes • ponctuation de base (p. ex. points et points d'interrogation) • quelques erreurs d'orthographe • parfois des problèmes de grammaire • quelques signes de correction et de relecture; erreurs flagrantes parfois corrigées • quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 9e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

Puisqu'ils sont faits pour être présentés à un public, les textes visant à communiquer des idées et des informations doivent faire l'objet d'une révision, d'une correction et d'une relecture attentives.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est claire et complète; elle atteint le but recherché.	**La production écrite est claire, soutenue et développée en profondeur; elle atteint son but et produit l'effet recherché.**
	• but clair; sujet jamais perdu de vue; rapports explicites entre les idées • idées faciles à suivre • détails utilisés pour appuyer et préciser l'information • développement logique s'appuyant sur des exemples et des détails pertinents • information provenant de plusieurs sources appropriées	• traite le sujet en profondeur; but bien défini étayé par l'ensemble du matériel • plus d'un point de vue présenté • information exacte et complète souvent intégrée avec aisance, provenant de diverses sources appropriées
	• bonne utilisation du vocabulaire spécifique au sujet traité • vocabulaire précis choisi pour créer l'atmosphère voulue • variété de structures de phrases	• vocabulaire précis choisi avec soin • utilisation de figures de style et expressions idiomatiques • structures de phrases variées, parfois dans le but de produire un effet particulier
	• introduction énonçant clairement le but ou la thèse • organisation et séquence logiques • divers types de transitions (mots de liaison et phrases charnières) • conclusion proposant une fin réaliste	• l'introduction avance un énoncé de thèse bien développé • séquence et transitions efficaces clarifiant le raisonnement • conclusion convaincante
	• sujet ou but clairement défini dans le titre, les en-têtes ou l'introduction; sous-titres ou en-têtes secondaires renforçant l'organisation • éléments textuels et graphiques clairs, figurant aux endroits appropriés et portant les annotations requises • information organisée en étapes ou en sections complètes, présentées dans une séquence logique • conclusion satisfaisante	• sujet et but clairement définis dans le titre, les en-têtes ou l'introduction; organisation clarifiée au moyen de sous-titres et/ou d'autres structures organisationnelles • les éléments textuels et graphiques clarifient et développent l'information présentée • organisation et séquence logiques • conclusion efficace
	• syntaxe variée, en fonction du but de communication • utilise une variété de signes de ponctuation • quelques erreurs d'orthographe • structures de phrases généralement correctes • erreurs occasionnelles de grammaire • correction et relecture attentives • peu d'anglicismes	• syntaxe plus complexe • usage varié des signes de ponctuation • peu d'erreurs d'orthographe • erreurs de grammaire occasionnelles et subtiles • correction et relecture efficaces • peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Essai persuasif

CONTEXTE

Cette tâche représente le point culminant d'une unité consacrée à la rédaction de textes convaincants.

Les élèves ont eu l'occasion de lire, d'échanger et de partager leurs vues et leurs opinions relativement à des textes que l'enseignant leur a présentés. Ils ont été invités à dégager l'énoncé de la thèse, le point de vue de l'auteur, les arguments invoqués, les techniques de persuasion utilisées et les conclusions dégagées.

DÉMARCHE

L'enseignant invite les élèves à faire un remue-méninges sur différents sujets susceptibles de donner lieu à la rédaction d'un essai persuasif. Il les inscrit au tableau et permet un échange entre les élèves afin de dégager des exemples d'énoncés de thèse, de points de vue émis, d'arguments, de techniques de persuasion, etc.

L'enseignant invite ensuite les élèves à choisir un sujet et à développer leur position relativement à ce sujet. Il leur propose d'utiliser la *Feuille de travail* (voir Annexe) et de rédiger ensuite leur brouillon qu'ils pourront relire et corriger avant de le transcrire sur la *Copie finale*.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- le sujet est clair et l'auteur ne le perd pas de vue
- le développement est logique et les détails utilisés sont généralement bien choisis
- l'organisation du texte est efficace
- la syntaxe est variée; les erreurs ne nuisent pas à la compréhension

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS			■	
STYLE			■	
FORME			■	
CONVENTIONS			■	

Sujet choisi : La peine de mort

J'ai choisi d'écrire à propos de la peine de mort. C'est un sujet auquel je suis très opposée. Dans ce texte, je dirai pourquoi je suis contre ça et qu'est-ce que je pense serait une meilleure solution.

Premièrement, la peine de mort est en violation des droits de l'homme. Les êtres humains ont le droit à la vie. En enlevant ce droit, nous enlevons la vie d'une personne.

Deuxièmement, si quelqu'un tue une personne, et il se fait tuer en punition, peut-être nous devrions tuer aussi l'homme qui lui a injecté ou qui a opéré la chaise électrique. Dans les

TRANSCRIPTION

La peine de mort

J'ai choisi d'écrire à propos de la peine de mort. C'est un sujet auquel je suis très opposée. Dans ce texte, je dirai pourquoi je suis contre ça et qu'est-ce que je pense serait une meilleure solution.

Premièrement, la peine de mort est en violation des droits de l'homme. Les êtres humains ont le droit à la vie. En enlevant ce droit, nous enlevons la vie d'une personne.

Deuxièmement, si quelqu'un tue une personne, et il se fait tuer en punition, peut-être nous devrions tuer aussi l'homme qui lui a injecté ou qui a opéré la chaise électrique. Dans les endroits où le gouvernement exécute les criminels, c'est probablement parce qu'ils placent une grande valeur pour la vie humaine, car prendre une vie est un crime qui, pour eux, mérite la peine de mort. Mais, s'il y a une si grande valeur pour la vie humaine, pourquoi exécuter les personnes? C'est un crime très sérieux, prendre une vie innocente, mais pas de prendre une vie coupable. Ça ne fait pas de sens, c'est toute la même chose : la vie.

Finalement, je pense qu'une meilleure solution est de mettre les personnes qui commettent des crimes qui méritent la peine de mort en prison pour la vie. Là, ils pourraient réfléchir sur les conséquences de leurs actions.

En conclusion, pour moi, la peine de mort est une punition inutile qui viole les droits des êtres humains. Je pense que c'est une ancienne façon de voir les choses et pour que l'humanité prenne un autre pas, nous devrons abolir cet acte injuste et inhumain.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- sujet habilement amené
- informations complètes et pertinentes
- structures de phrases variées
- organisation très efficace
- peu d'erreurs

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
SENS				
STYLE				
FORME				
CONVENTIONS				

Sujet choisi : Les drogues et les overdoses au Canada

Nous allons tous un jour payer des taxes. Plusieurs gens n'en payent déjà, puis les jeunes de mon âge vont commencer bientôt. Qu'est-ce que vous penseriez si je vous disais, que nous payons des taxes pour prendre soin des gens, qui devraient subir des conséquences de leurs propres actions?

Pensez y. Presque à chaque jour quelqu'un au Canada fait un overdose de toutes sortes de drogues. Puis à chaque fois, nous, les canadiens, nous payons des taxes pour que ces gens aillent à l'hôpital pour qu'ils se rétablissent. Ce mode de vie est triste.

À mon point de vue, je n'aimerais pas ça. J'aimerais plus payer des taxes pour améliorer le salaire des professeurs, pour de meilleur routes et pour l'équipement d'hôpitaux, aussi pour plus de do-

TRANSCRIPTION

Les drogues et les overdoses au Canada

Nous allons tous un jour payer des taxes. Plusieurs gens n'en payent déjà, puis les jeunes de mon âge vont commencer bientôt. Qu'est-ce que vous penseriez si je vous disais, que nous payons des taxes pour prendre soin des gens, qui devraient subir des conséquences de leurs propres actions?

Pensez y. Presque à chaque jour quelqu'un au Canada fait un overdose de toutes sortes de drogues. Puis à chaque fois, nous, les canadiens, nous payons des taxes pour que ces gens aillent à l'hôpital pour qu'ils se rétablissent. Ce mode de vie est triste.

À mon point de vue, je n'aimerais pas ça. J'aimerais plus payer des taxes pour améliorer le salaire des professeurs, pour de meilleur routes et pour l'équipement d'hôpitaux, aussi pour plus de do-cteurs. Je pense que ça serait meilleur si les docteurs prennaient soin de ceux qui sont malades ou ceux qui sont blessés. Parce que pendant que quelqu'un est dans la salle d'urgence pour un overdose, ça fait un docteur de moin pour tous les autres patients. Je crois personnellement que faire de la drogue c'est un choix personnelle. Nous devrions pas payer pour le choix d'un individue. Je pense qu'ils devraient subir la réalité et les conséquences. Puis peut-être un jour, ils vont réaliser que les drogues n'est pas le meilleur choix à faire. La vérité c'est qu'ils abusent un privilège. Je crois que les privilèges peuvent être enlevés. C'est comme on se fait piler dessus. C'est triste, mais c'est vrai.

Ils savent que s'ils font un overdose il vont se faire sauver la vie. Puis sans ça, peut-être ils vont penser deux fois avant de faire quoi que ce sois.

Je pense que ces gens devraient payer pour l'hôpital puis pour leur médicament en plus de leur docteur. Ils devraient savoir qu'en prennant de la drogue, ils sont à leur propre risque. Puis ils risquent de ne pas survivre. Comme j'ai déjà dis avant, c'est leur vie, c'est leur choix. J'espère qu'un jour ils vont comprendre.

Textes littéraires (Narrations et poèmes)

Les élèves apprennent à apprécier le pouvoir et la beauté de la langue lorsqu'ils créent leurs propres textes littéraires, en prenant souvent modèle sur les œuvres qu'ils ont lues ou entendues auparavant. Ils développent leur habileté à écrire leurs textes littéraires en s'appliquant à les réviser et à les corriger afin d'obtenir les effets désirés.

En 9e année, les élèves écrivent souvent dans un large éventail de formes littéraires qui comprennent des nouvelles, des récits traditionnels (p. ex. des fables et des contes populaires), des récits autobiographiques, des parodies et des poèmes. Ils explorent une gamme toujours plus vaste de techniques littéraires telles que le langage figuré, les images et l'ironie et ce, dans le but de créer des effets spécifiques.

La plupart du temps, les pairs et les enseignants constituent les publics privilégiés pour leurs narrations et leurs poèmes. Les bulletins et les sites Web de l'école, les albums de la classe et les journaux communautaires peuvent élargir l'éventail de publics auxquels les élèves s'adressent.

Étant donné que ce type de production écrite est destiné à un public, les élèves doivent avoir la possibilité de réviser, de corriger et de relire leur travail avant d'en produire la copie finale.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes littéraires (Narrations et poèmes) » en 9e année. Les *Échelles succinctes* et l'*Échelle d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient de l'imagination, des souvenirs et des observations
- développé au moyen de détails engageants; exerce un certain impact émotionnel

STYLE

- de nature expressive, au langage descriptif et figuré

FORME

- les récits suivent une séquence logique ayant un début, un développement et une fin
- les poèmes respectent les règles prescrites pour la forme choisie et font appel au langage figuré et aux images

CONVENTIONS

- a fait l'objet d'une révision et d'une correction attentives
- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation, de grammaire et de construction de phrases de base

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes littéraires (Narrations et poèmes) » en 9e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 9e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- se renseigner sur les carrières offertes aux francophones et aux personnes bilingues
- se familiariser avec divers genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin d'identifier les thèmes, de même que les lieux et l'époque où les auteurs situent leurs écrits et de s'en inspirer pour différentes formes de présentation

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la mise en place d'événements ou la participation à ces derniers dans le contexte d'un ciné-club, d'un concours oratoire ou d'une création humoristique
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques tout en évaluant l'efficacité de ses compétences en fonction du degré de succès atteint
- décrire de quelle manière ses goûts et ses talents l'ont aidé à atteindre certains objectifs dans ses réalisations
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et ses communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue tout en respectant celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser le niveau de langue approprié au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible dans la plupart des contextes de communication officielle et non officielle
- utiliser sa connaissance des rapports entre les mots pour exprimer la même pensée de diverses façons, par l'utilisation de la métaphore, des synonymes et de l'humour
- reconnaître le rôle de la ponctuation (tiret et guillemets) et l'appliquer à l'écrit
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases variées pour exprimer des idées et communiquer de l'information
- utiliser un vocabulaire et diverses structures de phrases appropriés au sujet traité, à l'intention de communication et au public cible
- s'exprimer par écrit dans une narration ou une description en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- présenter sa pensée par des productions écrites ou orales originales et claires pour différents publics et sur divers sujets
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d'activités d'apprentissage de nature variée
- utiliser les techniques les plus appropriées pour faire avancer une discussion
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- utiliser et évaluer l'efficacité des techniques spécifiques à diverses formes médiatiques pour transmettre un message spécifique et prédire la réaction du public cible

Échelle succincte : Textes littéraires (Narrations) — 9e année

Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on exige des élèves qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement les textes qu'ils rédigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**Le texte prête souvent à confusion à cause de problèmes de logique, de style et de conventions langagières.**	**Le texte est généralement facile à suivre et à comprendre, mais il exerce un impact émotionnel limité.**	**Le texte, clair et expressif, s'enchaîne bien; il exerce un impact émotionnel par endroits.**	**Le texte est expressif et captivant; il exerce un impact émotionnel.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• prête souvent à confusion • peu de détails; souvent très bref; certaines parties non pertinentes • conscience limitée du public	• descriptions et détails plutôt directs et concrets • conscience du public par endroits	• quelques idées personnelles • détails et descriptions efficaces • utilise différents moyens pour accrocher le lecteur	• originalité; la voix du scripteur perce • nombreux détails et descriptions des lieux, des personnages ou des événements • nette conscience du public; engage le lecteur
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases • techniques littéraires	• emploi d'un vocabulaire simple • phrases simples, répétitives ou imparfaites • n'utilise pas de techniques littéraires	• vocabulaire simple; quelques mots descriptifs • phrases variées • techniques littéraires simples parfois utilisées	• vocabulaire varié, parfois dans le but de produire un effet • constructions de phrases variées • vocabulaire familier mais juste et bien utilisé	• vocabulaire descriptif et varié, parfois même raffiné • structures de phrases variées • utilise plusieurs techniques littéraires
FORME • début • développement • fin • personnages • dialogues • cadre	• début et fin brusques • pas ou peu de descriptions de personnages, de lieux et d'événements • mauvais usage du dialogue • cadre parfois défini	• début présentant le problème; fin logique • s'intéresse surtout à l'action et aux événements • quelques aspects du cadre décrits	• le début, le développement et la fin suivent une séquence logique • les actions et événements constituent une histoire • atmosphère parfois créée	• début accrocheur, capte l'intérêt du lecteur • descriptions approfondies des personnages, des lieux et des événements • atmosphère créée
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe • phrases souvent incomplètes et mal construites • erreurs fréquentes d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire occasionnelles • quelques anglicismes	• erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire mais le sens reste clair • peu d'anglicismes	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de grammaire occasionnnelles • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes littéraires (Poèmes) — 9e année

Cette *Échelle succincte* présente le résumé de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent le rendement des élèves durant la période mars-avril. Normalement, on exige des élèves qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement les poèmes qu'ils rédigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**Le poème prête souvent à confusion à cause de problèmes de logique, de style et de conventions langagières.**	**Le poème est généralement facile à suivre et à comprendre, mais il exerce un impact émotionnel limité.**	**Le poème, clair et expressif, s'enchaîne bien; il exerce un impact émotionnel par endroits.**	**Le poème est expressif et captivant; il exerce un impact émotionnel.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• prête souvent à confusion • peu de détails; souvent très bref; certaines parties non pertinentes	• prévisible • descriptions et détails plutôt directs et concrets	• originalité et créativité perçant quelque peu • détails et descriptions efficaces	• originalité évidente; voix du scripteur puissante • nombreux détails et descriptions
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire	• vocatulaire simple; souvent répétitif • fréquents changements de ton	• vocabulaire simple; quelques mots descriptifs • essaie de créer un ton poétique	• vocabulaire varié; mots descriptifs et spécifiques au thème du poème	• vocabulaire précis et descriptif • utilise plusieurs techniques littéraires
FORME • forme poétique* • images, langage figuré	• ne suit pas les règles prescrites pour la forme poétique choisie • souvent écrit sous forme de phrases; se lit comme un paragraphe	• essaie d'adopter la forme poétique choisie • tente d'utiliser un langage imagé	• suit la plupart des règles prescrites pour la forme poétique choisie • début du langage figuré	• suit les règles prescrites pour la forme poétique choisie • langage figuré et images efficaces créant une atmosphère particulière
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe • phrases souvent incomplètes et mal construites • erreurs fréquentes d'orthographe et de grammaire de base • beaucoup d'anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs d'orthographe, de ponctuation et de grammaire occasionnelles • quelques anglicismes	• erreurs occasionnelles d'orthographe, de ponctuation et de grammaire mais le sens reste clair • peu d'anglicismes	• orthographe et ponctuation généralement correctes • erreurs de grammaire occasionnelles • peu ou pas d'anglicismes

** Dans l'espace ci-dessous, les enseignants voudront peut-être consigner les règles prescrites pour le type particulier de poème que les élèves doivent adopter dans le cadre d'un projet spécifique.*

Forme poétique : _____

Règles principales :

_____

_____

_____

Échelle d'évaluation : Textes littéraires (Narrations et poèmes) — 9e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite prête souvent à confusion à cause de problèmes de logique, de style et de conventions langagières; elle est parfois longue et peu cohérente ou très brève.**	**La production écrite est généralement facile à suivre et à comprendre, mais elle exerce un impact émotionnel limité.**
SENS • idées et informations • utilisation de détails	• histoire ou poème simple et peu développé • prête souvent à confusion et s'écarte du sujet • développement limité; peu de détails; souvent très bref; certaines parties non pertinentes • texte manquant de cohérence • conscience limitée du public	• histoire ou poème explicite; certaines parties s'inspirant souvent d'une autre œuvre • personnages, événements ou images développées au moyen de détails et de descriptions; descriptions plutôt directes et concrètes • quelques signes que les idées et le contenu ont été choisis ou développés à l'intention d'un public particulier
STYLE • clarté et diversité du vocabulaire • types de phrases • techniques littéraires	• vocabulaire élémentaire, parfois répétitif ou inapproprié • quelques mots empruntés à l'anglais • utilisation de phrases simples; phrases complexes souvent continues et pas toujours cohérentes • utilisation limitée ou absence d'un langage figuré et de techniques littéraires (p. ex. la satire et l'ironie)	• vocabulaire varié mais plutôt simple et conversationnel • quelques mots descriptifs • diversité dans la longueur et le type de phrases (p. ex. affirmatives, exclamatives) • essaie d'utiliser un langage figuré simple; quelques expressions idiomatiques
FORME NARRATIONS • début • développement • fin • personnages • dialogues • cadre	• début n'accrochant pas le lecteur en ce qui concerne le problème ou le conflit • point essentiel parfois flou • fin parfois abrupte ou peu plausible • descriptions de personnages portant surtout sur leurs attributs physiques • dialogues prêtant parfois à confusion • cadre parfois défini, mais souvent il n'apporte rien à l'histoire	• début présentant le problème ou le conflit; fait parfois l'objet d'explications excessives • fin plutôt plausible • dialogues parfois peu naturels et difficiles à suivre par endroits • quelques aspects du cadre habituellement décrits
POÈMES • forme poétique • images, langage figuré	• aucune application des règles et des conventions de la forme poétique choisie • essaie rarement d'utiliser un langage figuré ou des images	• essaie d'appliquer les règles et les conventions de la forme poétique choisie, mais ne le fait pas de manière soutenue • utilisation sporadique d'un langage figuré et d'images (souvent prévisibles)
CONVENTIONS • syntaxe • ponctuation • orthographe • grammaire (p. ex. accords, changement ou mélange des temps de verbes, déterminants) • anglicismes	• erreurs de syntaxe causées par l'influence de l'anglais ou autre • erreurs fréquentes et répétées d'orthographe et de ponctuation • répétition fréquente d'erreurs grammaticales • ressemble à un brouillon; peu de signes de correction ou de relecture • plusieurs anglicismes	• syntaxe simple, souvent répétitive • erreurs occasionnelles de structures de phrases, surtout dans les phrases plus complexes • ponctuation de base (p. ex. points et points d'interrogation) • quelques erreurs d'orthographe • plusieurs erreurs grammaticales • quelques signes de correction et de relecture; des erreurs flagrantes ont parfois été corrigées • quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 9e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 4-5 du *Cadre de référence en écriture*.

Puisqu'ils sont faits pour être présentés à un public, les narrations et les poèmes doivent faire l'objet d'une révision, d'une correction et d'une relecture attentives.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite, claire et expressive, s'enchaîne bien; elle exerce un impact émotionnel par endroits.	**La production écrite est expressive et captivante; elle exerce un impact émotionnel; elle dénote du raffinement et la prise de risques.**
	• met en valeur quelques idées personnelles • personnages, événements, images ou thèmes développés au moyen de détails et de descriptions; essaie de les « illustrer » plutôt que de les raconter • conscience d'un plublic; essaie d'accrocher le lecteur en utilisant différentes techniques	• originalité et créativité en évidence • idées bien développées au moyen de nombreux détails et descriptions de lieux, de personnages ou d'événements • nette conscience d'un public; engage le lecteur
	• vocabulaire approprié et varié, parfois choisi pour rendre des subtilités de sens • phrases de types variés; phrases de longueurs différentes, parfois utilisées en vue de produire un effet • utilise les techniques littéraires appropriées qui rendent le texte original	• vocabulaire précis, raffiné • phrases reflétant une gamme croissante de styles • utilise plusieurs techniques littéraires (p. ex. images, comparaisons, métaphores, etc.) qui rendent le texte plus imagé • contient des expressions idiomatiques
	• le début, le développement et la fin suivent une séquence logique • l'introduction présente la situation et le personnage principal • personnages doués d'une certaine individualité et se révélant, au moins partiellement, à travers ce qu'ils font et ce qu'ils disent • dialogues naturels • décrit le cadre; essaie parfois de créer une ambiance ou une atmosphère	• début accrocheur qui pique la curiosité et commence à révéler l'histoire • l'histoire se développe au fil d'événements qui maintiennent l'intérêt du lecteur du début à la fin • descriptions approfondies des personnages, lieux et événements • les dialogues ajoutent de l'intérêt et favorisent la compréhension des personnages • cadre parfois développé dans le but de créer une ambiance ou une atmosphère
	• suit la plupart des régles prescrites pour la forme poétique chosie, parfois de façon artificielle • langage figuré	• suit les règles et les conventions prescrites ou la forme poétique choisie en vue de développer le sens et de créer des effets • images et langage figuré utilisés avec raffinement et maturité • détails sensoriels
	• syntaxe variée, en fonction du but de communication • utilise une variété de signes de ponctuation • quelques erreurs d'orthographe • structures de phrases généralement correctes • erreurs occasionnelles de grammaire • correction et relecture attentives • peu d'anglicismes	• syntaxe plus complexe; quelquefois, l'utilisation d'une structure de phrases sophistiquée mène à une formulation anglaise • usage varié des signes de ponctuation • peu d'erreurs d'orthographe • erreurs de grammaire occasionnelles et subtiles • correction et relecture efficaces • peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Texte littéraire

CONTEXTE

Les élèves aiment souvent s'identifier à des personnages d'œuvres littéraires qu'ils étudient en classe ou qu'ils lisent librement dans leurs temps libres. Les personnages qu'ils admirent ou qu'ils détestent figurent aussi au théâtre, au cinéma ou à la télévision.

L'enseignant demande aux élèves de faire un remue-méninges et de dresser une liste de personnages célèbres de la littérature ou d'autres médias populaires. Pour chaque personnage, l'enseignant invite les élèves à fournir quelques détails importants permettant de bien l'identifier et de bien le situer dans l'œuvre d'où il est tiré. Les élèves échangent leurs idées, l'enseignant en note à l'occasion au tableau et les élèves peuvent aussi prendre des notes.

DÉMARCHE

L'enseignant invite ensuite les élèves à choisir un personnage d'une œuvre de leur choix. Il leur rappelle de choisir un personnage consistant puisque ce dernier servira de point de départ au texte qu'ils devront rédiger.

Ce texte qu'ils sont invités à produire devra être adressé au personnage choisi et porter sur un de ses traits de caractère ou sur un événement raconté dans l'œuvre en question. L'élève pourra conseiller, persuader ou critiquer le personnage, ou commenter le trait de caractère ou l'événement choisi et ce, un peu à la manière du reste de l'œuvre dans laquelle il est incarné. Ainsi, l'élève utilisera des éléments vraisemblables relativement au personnage et à la situation choisie ou au trait de caractère retenu. De plus, l'élève essaiera de conserver le même niveau de langue que celui utilisé dans l'œuvre originale.

Pour aider les élèves à rédiger leur texte, l'enseignant les invite, après le remue-méninges, à remplir la *Feuille de travail* (voir Annexe) et à rédiger un brouillon qu'ils pourront réviser et corriger avant d'écrire leur texte au propre.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

DÉPASSE LES ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

Normes de performance

Écriture
DIXIÈME ANNÉE

- **Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) . . . 113**

  Échelle succincte . . . 117

  Échelle d'évaluation . . . 118

  Exemple de tâche : *Publicité* . . . 120

- **Textes visant à communiquer des idées et des informations . . . 129**

  Échelles succinctes

  Essais . . . 133

  Rapports, articles et lettres . . . 135

  Échelle d'évaluation (Essais) . . . 136

  Échelle d'évaluation (Rapports, articles et lettres) . . . 138

  Exemple de tâche : *Les héros* . . . 140

- **Textes littéraires (Narrations et poèmes) . . . 149**

  Échelles succinctes

  Narrations . . . 152

  Poèmes . . . 153

  Échelle d'évaluation (Narrations) . . . 154

  Échelle d'évaluation (Poèmes) . . . 156

  Exemple de tâche : *La nouvelle littéraire* . . . 158

Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels)

On demande fréquemment aux élèves d'exprimer par écrit leurs pensées, leurs sentiments et leurs points de vue face à des questions d'actualité, face à du matériel qu'ils ont lu ou visionné ou face à leurs propres expériences.

En 10e année, ils écrivent souvent dans leur journal personnel, inscrivent leurs réactions à propos d'œuvres qu'ils ont lues ou visionnées, consignent leurs points de vue sur des questions d'actualité et partagent leurs expériences. Parfois, on leur demande aussi de composer des textes spontanés afin de permettre aux enseignants d'évaluer leur capacité à développer et à rédiger des idées de manière autonome, dans des délais fixés.

En général, ces textes spontanés de nature personnelle ne sont pas destinés à un public autre que l'enseignant; ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige des élèves qu'ils appliquent les conventions apprises en classe et qu'ils vérifient si leurs textes contiennent des erreurs flagrantes.

NOTE :

Il convient d'utiliser les normes relatives aux « Textes spontanés » pour tous les projets d'écriture dans le cadre desquels les élèves n'ont pas vraiment l'occasion de planifier, de réviser ou de corriger leur travail, quel que soit le sujet traité.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes spontanés » en 10e année. L'*Échelle succincte* et l'*Échelle d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient des pensées, sentiments, opinions, souvenirs et réflexions

STYLE

- texte clair, utilisant un langage varié, sans toutefois avoir été peaufiné (il s'agit ici d'un premier jet)

FORME

- débute par une introduction claire, adopte une séquence logique jusqu'à la conclusion
- certaines transitions et certains liens peuvent paraître inopportuns puisque le travail n'a pas été révisé ou corrigé

CONVENTIONS

- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation et de construction de phrases simples

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes spontanés » en 10e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 10e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE
(ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- se familiariser avec les différents genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser une étude psychologique des personnages et d'analyser les événements à travers les époques

LANGUE ET CULTURE
(CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la préparation d'événements ou la participation à ces derniers; il peut s'agir, notamment, d'un débat sur des questions d'actualité ou encore d'une activité de création humoristique ou de communication orale, écrite ou visuelle
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques en visant le succès, tout en réalisant que l'échec est aussi source d'apprentissage
- défendre son opinion et ses actions en donnant des raisons précises et des exemples
- décrire ses réalisations en fonction des objectifs atteints sur le plan qualitatif et quantitatif
- inventorier et évaluer les différentes solutions possibles des problèmes posés par des situations de lecture, d'écoute ou de visionnage
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue et le modifier en fonction de celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser un niveau de langue riche et imagé, la métaphore, l'humour et les synonymes pour ajouter de l'intérêt à ses textes ou à ses discours oraux
- montrer sa connaissance des rapports entre les phrases en utilisant correctement, dans ses travaux écrits et oraux, les pronoms personnels, les mots charnières et la concordance des temps
- reconnaître le rôle de la ponctuation et l'appliquer à l'écrit : le point virgule et les points de suspension
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases complexes pour varier son style et pour nuancer le message
- utiliser un éventail d'expressions et de structures de phrases propres au français et manier les nuances de la langue française, l'humour et les jeux de mots
- s'exprimer par écrit au moyen d'un texte organisé en introduction, développement et conclusion et en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d'activités d'apprentissage de nature variée
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- intégrer différents médias à ses exposés oraux ou écrits pour mieux présenter sa pensée sur des sujets concrets et abstraits

Échelle succincte : Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) — 10e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils relisent leurs textes pour vérifier s'ils ont fait des fautes flagrantes, mais non pas à ce qu'ils les révisent ou les corrigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes liés au style, à la forme et aux conventions langagières, qui rendent l'intention de l'auteur et le sens difficiles à déchiffrer. Elle peut être trop brève pour satisfaire aux exigences fondamentales de la tâche.**	**La production écrite est habituellement rédigée de manière claire et sur le ton du langage parlé. Le développement est inégal; l'élève a un vocabulaire restreint et un répertoire limité de phrases et de procédés stylistiques.**	**La production écrite est rédigée de manière claire et logique, et elle révèle une certaine maturité ou compréhension approfondie. Elle répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution.**	**La production écrite produit un effet et ce, avec vigueur et raffinement. Elle dépasse les exigences de la tâche. L'élève fait appel à des idées et à des procédés stylistiques plus complexes et plus mûrs.**
SENS • idées et informations • détails et exemples	• idées et point de vue non développés • texte pouvant être très bref; peu d'exemples et de détails • beaucoup d'informations hors de propos • les problèmes liés au style et à la forme obscurcissent la moindre trace d'individualité	• idées généralement claires et simples; développées de façon inégale • quelques exemples et détails pertinents • l'élève peut faire des liens avec son vécu	• idées bien développées, parfois même en profondeur dans certaines parties • idées étayées d'exemples, d'explications et de détails pertinents • l'élève personnalise le sujet; fait des liens avec ses expériences personnelles	• idées développées à fond et empreintes d'une certaine originalité, individualité et maturité • souvent, les détails et les exemples choisis révèlent un esprit pénétrant • effort conscient en vue de susciter une réaction particulière chez le lecteur
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• vocabulaire de base, souvent imprécis et peu varié; mauvais choix de mots • phrases et coordination simples; phrases peu variées • ton ou niveau de langue souvent mal choisi	• vocabulaire simple et peu varié; termes parfois peu précis • répertoire de phrases limité • emploi abusif des conjonctions de coordination et de quelques conjonctions de subordination simples • niveau de langue habituellement familier • texte clair et simple, rédigé sur le ton du langage parlé	• vocabulaire précis et varié • ton et niveau de langue appropriés • phrases de longueurs et de types variés • s'efforce à quelques reprises d'employer des procédés stylistiques efficaces	• vocabulaire précis et concis • vaste répertoire de structures de phrases efficaces • le style et le ton employés contribuent à l'intention établie au départ et ajoutent à l'effet recherché • prend des risques en utilisant divers procédés stylistiques
FORME • début • organisation et séquence • transitions • fin	• le début expose habituellement le sujet • la structure peut sembler illogique ou laissée au hasard • souvent, le texte ne comprend qu'un paragraphe; absence de transitions entre les idées • la fin peut être soit omise, soit inefficace • texte décousu et lourd	• l'introduction établit l'intention de l'auteur • les idées s'enchaînent habituellement de façon logique, mais la progression peut être mal menée • transitions maladroites ou parfois omises • conclusion souvent rédigée dans un style mécanique	• l'introduction établit le contexte et l'intention de l'auteur • enchaînement logique des idées • rapports clairs entre les idées grâce à des transitions efficaces • conclusion centrée sur l'intention établie au départ; elle tend vers une solution	• introduction captivante • structure solide; aisance et naturel apparents • transitions harmonieuses permettant d'intégrer des éléments tels qu'un dialogue, des exemples, des explications et des anecdotes • la conclusion apporte une solution satisfaisante
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui peuvent nuire au sens • plusieurs fautes dans les structures de phrases simples • erreurs fréquentes d'orthographe d'usage et grammaticale • ponctuation inadéquate • plusieurs anglicismes	• les fautes peuvent distraire le lecteur, sans toutefois nuire au sens • souvent, orthographe phonétique pour les mots difficiles • phrases simples bien construites • souvent, phrases complexes non ponctuées • quelques erreurs grammaticales • quelques anglicismes	• quelques fautes; celles-ci ne distraient pas le lecteur • peu de fautes d'orthographe • phrases simples bien structurées • quelques fautes dans les phrases complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu de fautes • mots bien orthographiés • phrases bien structurées • peu ou pas de fautes de grammaire • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes spontanés (Réactions ou points de vue personnels) — 10e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes liés au style, à la forme et aux conventions langagières, qui rendent l'intention de l'auteur et le sens difficiles à déchiffrer. Elle peut être trop brève pour satisfaire aux exigences fondamentales de la tâche.**	**La production écrite est habituellement rédigée de manière claire et sur le ton du langage parlé; elle comprend une introduction, un développement et une fin. Le développement est inégal; l'élève a un vocabulaire restreint et un répertoire limité de phrases et de procédés stylistiques.**
SENS • idées et informations • détails et exemples	• les idées et le point de vue ne sont pas développés; souvent, l'élève énonce de grandes généralisations peu étayées • le texte peut être très bref; l'élève donne peu d'exemples et de détails ou il s'efforce peu de développer des idées • le texte peut comprendre beaucoup d'informations hors de propos • des problèmes liés au style, à la forme et aux mécanismes de la langue obscurcissent la moindre trace d'individualité	• les idées sont généralement claires et simples, mais souvent, elles sont présentées sous forme de liste ou elles sont développées de façon inégale (p. ex. une idée peut être détaillée, tandis qu'une autre est simplement énoncée, sans détails complémentaires) • il y a quelques exemples et quelques détails pertinents • l'élève peut faire des liens avec son vécu (les expériences citées ne semblent pas avoir été choisies avec soin, de façon à produire un effet)
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases	• le vocabulaire utilisé est de base, souvent familier, imprécis et peu varié; l'élève peut faire de mauvais choix de mots • l'élève a tendance à n'employer que des phrases et une coordination simples; il fait un emploi souvent abusif de conjonctions telles que « alors » et « puis » • le ton ou le niveau de langue est souvent mal choisi; l'élève peut choquer sans le vouloir	• le vocabulaire est simple et peu varié, mais habituellement bien choisi; peu de termes précis, répétitions • le répertoire de phrases est limité • l'élève a tendance à faire un emploi abusif des conjonctions de coordination et de quelques conjonctions de subordination simples (p. ex. phrase commençant par « si » ou « parce que »); texte lourd par moments • le niveau de langue est habituellement familier; souvent, l'élève emploie un niveau approprié au début, puis il adopte le ton du discours (emploi abusif de la 1re personne du singulier); il peut revenir à un niveau plus soutenu dans la conclusion • le texte est clair et simple, rédigé sur le ton du langage parlé; il donne l'impression que l'élève n'a pas vraiment essayé de produire des effets particuliers
FORME • début • organisation et séquence • transitions • fin	• le début expose habituellement le sujet, mais il n'établit ni le contexte, ni l'intention de l'auteur • la structure peut sembler illogique ou laissée au hasard • souvent, le texte ne comprend qu'un seul paragraphe • le texte donne une impression de décousu en raison de l'absence de transitions entre les idées • l'élève peut omettre la fin ou employer une formule inefficace (p. ex. « Voilà ce que je pense. J'espère que vous serez d'accord avec moi. ») • le texte est décousu et lourd	• l'introduction établit l'intention de l'auteur; il se peut que le lecteur doive deviner une partie du contexte, en procédant par inférence • les idées s'enchaînent habituellement de façon logique, mais la position ou le point de vue peut changer, ce qui donne au lecteur l'impression que l'auteur découvre d'autres idées et positions à mesure qu'il écrit; la progression peut être mal menée • les transitions sont maladroites ou parfois omises • la conclusion est souvent rédigée dans un style mécanique, semblable à une formule toute faite (p. ex. « En conclusion, je pense… »), ou il termine brusquement
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a de nombreuses fautes qui peuvent nuire au sens • il y a plusieurs fautes dans les structures de phrases simples (p. ex. mots manquants, phrases sans ponctuation, bribes de phrases) • l'élève fait des erreurs fréquentes en orthographe d'usage et grammaticale • il y a de nombreuses fautes de ponctuation (souvent, les virgules) • l'élève utilise plusieurs anglicismes	• les fautes peuvent distraire le lecteur, sans toutefois nuire au sens • l'élève peut avoir des problèmes avec les homonymes et orthographier phonétiquement les mots difficiles • la plupart des phrases simples sont bien structurées • souvent, les phrases complexes ne sont pas ponctuées • il y a quelques erreurs grammaticales • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 10e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 5 du *Cadre de référence en écriture*.

Les textes spontanés de nature personnelle ne sont pas destinés à un public, mis à part l'enseignant. Ils ne sont donc ni révisés, ni corrigés, quoiqu'on exige normalement des élèves qu'ils vérifient leur travail afin d'en éliminer les erreurs.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est rédigée de manière claire et logique, et elle révèle une certaine maturité ou compréhension approfondie. Elle répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution.	**La production écrite produit un effet et ce, avec vigueur et raffinement. Elle dépasse les exigences de la tâche. L'élève fait appel à des idées et à des procédés stylistiques plus complexes et plus mûrs.**
	• les idées sont bien développées, parfois même en profondeur; dans certaines parties, cependant, l'élève ne les exprime pas clairement • les idées sont étayées d'exemples, d'explications et de détails pertinents (le nombre de détails atténue parfois l'effet recherché) • souvent, l'élève personnalise le sujet en faisant expressément des liens avec ses expériences personnelles pour capter l'intérêt du lecteur	• les idées sont développées à fond et empreintes d'une certaine originalité, individualité et maturité; l'auteur « enrichit » le sujet • souvent, les détails et les exemples choisis révèlent un esprit pénétrant et ils peuvent parfois être interprétés à plus d'un niveau • l'élève semble aborder et traiter le sujet avec application, et il fait un effort conscient en vue de susciter une réaction particulière chez le lecteur
	• le vocabulaire est précis et varié; l'élève s'efforce manifestement de faire des choix efficaces • l'élève emploie un ton et un niveau de langue appropriés (style soutenu), du début à la fin • l'élève manifeste une compréhension approfondie et une maîtrise de la syntaxe — phrases de longueurs et de types variés (p. ex. emploi d'appositions; emploi efficace des subordonnées) • l'élève essaie quelques procédés stylistiques efficaces; il peut s'agir, entre autres, des questions oratoires, des parallélismes, des figures de style	• le vocabulaire est précis, concis et riche; le choix de termes est judicieux • le texte témoigne d'une connaissance approfondie et d'une maîtrise de la syntaxe — l'élève semble se servir d'un vaste répertoire de structures de phrases pour produire les effets recherchés • le style et le ton employés contribuent à l'intention établie au départ et ajoutent à l'effet recherché (p. ex. ton satirique, enjoué); l'élève peut employer le langage familier pour produire un effet • l'élève prend des risques en utilisant divers procédés stylistiques pour capter l'intérêt du lecteur (p. ex. appositions ou apartés; ironie, images); habituellement, l'effet est réussi (mais pas toujours)
	• l'introduction, qui se veut intéressante, établit le contexte et l'intention de l'auteur • les idées s'enchaînent de façon logique; l'élève a regroupé les idées connexes et il les a bien organisées en paragraphes • les rapports entre les idées sont clairs grâce à des transitions efficaces • la conclusion est centrée sur l'intention établie au départ; elle tend vers une solution	• l'introduction est captivante; d'entrée de jeu, l'auteur peut créer une certaine ambiguïté pour « accrocher » le lecteur • la structure est logique et solide, mais de façon subtile; aisance et naturel apparents; l'élève peut expérimenter (p. ex. emploi de « retours en arrière ») • les transitions harmonieuses permettent d'intégrer des éléments tels qu'un dialogue, des exemples et des anecdotes • la conclusion découle logiquement des idées exprimées et elle apporte une solution satisfaisante
	• le texte peut comporter quelques fautes; celles-ci ne sont généralement pas graves et elles ne distraient pas le lecteur • il y a peu de fautes d'orthographe • les phrases simples sont bien structurées • il y a quelques fautes occasionnelles dans les phrases complexes • il y a peu de fautes de ponctuation • il y a peu d'anglicismes	• il y a peu de fautes; celles-ci ne distraient pas le lecteur (il ne les remarque que s'il prête expressément attention) • les mots sont bien orthographiés • les phrases sont habituellement bien structurées; l'élève peut faire des fautes relativement subtiles lorsqu'il essaie d'employer des phrases plus complexes • l'élève peut faire quelques erreurs grammaticales • il y a peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Publicité

CONTEXTE

Dans cette classe, les élèves ont soit visionné un vidéoclip portant sur les annonces publicitaires ou monté un collage de messages publicitaires tirés de revues. Une discussion portant sur ces messages publicitaires a eu lieu : public cible, stéréotypes présentés, critères utilisés pour reconnaître les stéréotypes, impact social de ce genre de publicité sur la clientèle visée, etc.

DÉMARCHE

Suite à la discussion, les élèves rédigent un texte et expriment leur point de vue (ou leurs réflexions) sur les messages véhiculés par les annonces publicitaires présentées en classe. Ils peuvent donner leur point de vue, appuyé d'arguments, sur les aspects suivants : public cible, stéréotypes, impact social, etc. Ils doivent aussi tenter d'inciter les lecteurs à poser un geste qui irait dans le sens de leurs idées.

L'élève travaille individuellement. Il utilise les notions apprises sur la rédaction. Il a accès aux outils disponibles en classe tels que dictionnaire, Bescherelle, Grevisse, aide-mémoire, etc.

Longueur du texte : Environ trois cents (300) mots.

Temps suggéré : Environ deux (2) heures.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- les idées semblent développées, mais elles sont toujours les mêmes et ne sont pas appuyées par des détails pertinents et intéressants
- beaucoup trop de répétitions des mêmes arguments
- le vocabulaire est de base et peu varié
- le texte semble bien organisé dans son ensemble
- de très nombreuses fautes et anglicismes qui nuisent vraiment à la compréhension

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU	■			
SENS	■			
STYLE	■			
FORME		■		
CONVENTIONS	■			

TITRE : Publicité: La publicité dans 2004

Je pense que les publicités prend trop de temps durant les émissions de télévision et les filme sur le télévision. Mais c'est aussi presque le seul façon que des compagnies peuvent montrer au personnes ce qui arrive avec leurs produits. Ils doit vous montrer ce qui arrive avec leurs produits alors tu vas vouloir les acheter. Je pense que les publicités peuvent être bon si ils sont diriger vers le propre age des personnes.

Le publicité est invaluable au compagnies, parce-que sa leur aide a annoncer leurs produits. Sans le publicité, les personnes saurons pas quelles produits a acheter. C'est une bonne méthode de vendre leurs produits.

TRANSCRIPTION

Titre : La publicité dans 2004

Je pense que les publicités prend trop de temps dur-ant les émissions de télévision et les filmes sur le télévis-ion. Mais c'est aussi presque le seul façon que des compagnies peuvent montrer au personnes ce qui arrive avec leurs produ-its. Ils doit vous montrer ce qui arrive avec leurs produits alors tu vas vouloir les acheter. Je pense que les publicités peuvent être bon s'ils sont diriger vers le propre age des personnes.

Le publicité est invaluable au compagnies, parce-que sa leur aide a annoncer leurs produits. Sans le publicité, les personnes sauront pas quelles produits a acheter. C'est une bonne méthode de vendre leurs produits.

D'habitude, les personnes ne regardent même pas les pub-licités de télévision parce-qu'ils prend trop de temps durant leurs émissions de télévision. Si tu regarde un émission de télévision et c'est a un parti excitant, le dernier chose que tu veut faire c'est regarder un émission de télévision. D'habitude les personnes regardent un autre émission de télévision durant les publicités, et puis reviennent a leur émission quand sa commence encore.

Finalement, je pense que les publicités peuvent avoir une bonne raison d'être sur le télévision si ils sont diriger vers le propre groupe d'age. Si il y a des advertisments diriger vers les adolescents, sa devriait être quel que chose qui vas attraper leur attention. Si c'est un publicité pour les adultes, sa devrait être a un temps ou ils vont regarder le télévision.

En conclusion, je pense que les publicités sont pas mauvais si ils sont bonne pour le groupe d'age envers laquel ils sont dirigé. C'est un bon façon de démontrer ce que leurs produits font. Mais j'espère que un jour ont aurait peta-itre pas aussi tant de publicités entre les émissions de télévision.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				
SENS				
STYLE				
FORME				
CONVENTIONS				

- les idées sont simples et développées de façon très inégale
- peu d'exemples
- quelques liens maladroits avec la vie comme telle
- vocabulaire simple et peu varié
- bonne organisation du texte, conclusion un peu quelconque
- beaucoup d'erreurs qui nuisent encore à la compréhension

La Publicité

Je crois que les annonces publicitaires sont crées uniquement pour nous transformer en un peuple consommateur. Ils emploient beaucoup de techniques différents pour faire cela. Quelques uns de ces techniques sont utiliser les stéréotypes, la peur et la popularité.

Premièrement, les stéréotypes sont utilisés très souvent pour augmenter la consommation de notre société. Beaucoup des annonces publicitaires démontrent un homme ou une femme qui illustre tous caractéristiques de leur stéréotype. Dans l'annonce cette personne vas utiliser le produit qu'il promote. Les personnes qui regardent cette annonce publicitaire vont donc penser qu'utiliser ce produit va leur faire ressembler plus comme ce stéréotype. Les annonces publicitaires de ce genre affectent aussi les personnes parce qu'ils vont être « programmés » a penser que beaucoup de personnes utilisent ce produit et que peut être ils sont dans la minorité à cause du fait qu'ils ne l'utilisent pas. La nature humaine est d'essayer a conformer à la majorité, alors ce technique, un mélange des stéréotypes et la peur, est très effectif.

La peur est une méthode très utile pour les annonces publicitaires. Presque tous les annonces qui utilisent la peur ont la même schéma; ils démontrent la situation la plus horrible qui pourra se passer si tu n'utilise pas leur produit. Une personne qui regarde cette annonce ne va pas probablement être fortement épeuré par cela. Il va, par contre,

TRANSCRIPTION

Titre : La Publicité

Je crois que les annonces publicitaires sont crées uniquement pour nous transformer en un peuple consommateur. Ils emploient beaucoup de techniques différents pour faire cela. Quelques uns de ces techniques sont utiliser les stéréotypes, la peur et la popularité.

Premièrement, les stéréotypes sont utilisés très souvent pour augmenter la consommation de notre société. Beaucoup des annonces publicitaires démontrent un homme ou une femme qui illustre tous caractéristiques de leur stéréotype. Dans l'annonce cette personne vas utiliser le produit qu'il promote. Les personnes qui regardent cette annonce publicitaire vont donc penser qu'utiliser ce produit va leur faire ressembler plus comme ce stéréotype. Les annonces publicitaires de ce genre affectent aussi les personnes parce qu'ils vont être « programmés » a penser que beaucoup de personnes utilisent ce produit et que peut être ils sont dans la minorité à cause du fait qu'ils ne l'utilisent pas. La nature humaine est d'essayer a conformer à la majorité, alors ce technique, un mélange des stéréotypes et la peur, est très effectif.

La peur est une méthode très utile pour les annonces publicitaires. Presque tous les annonces qui utilisent la peur ont la même schéma; ils démontrent la situation la plus horrible qui pourra se passer si tu n'utilise pas leur produit. Une personne qui regarde cette annonce ne va pas probablement être fortement épeuré par cela. Il va, par contre, être assez affecté qu'il va peut être acheter ce produit pour éviter la situation dépictée dans l'annonce. Cette sorte d'annonce est une façon effective mais cruelle de vendre un produit. La situation dépictée dans l'annonce va probablement jamais ce passer, mais c'est présentée pour faire leur produit sembler comme une nécessité.

Une autre technique utilisée dans les annonces publicitaires est la popularité. Beaucoup d'annonces utilisent des personnes très populaires comme des acteurs ou des athlètes professionnels pour vendre leur produit. Beaucoup de gens émulent ces personnes et quand ils voient un annonce qui dit que ces personnes utilisent un certaine produit ils l'achètent aussi. Ces produits ne vont pas causer les gens à devenir plus semblable aux personnes célèbres, mais ils croient qu'ils vont.

Pour conclure, je crois que les annonces publicitaires utilisent des techniques déceptifs pour créer une société consommateur. Je pense que ces techniques sont horribles. Les annonces publicitaires qui utilisent une des techniques que je viens de décrire devraient être illégales.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- idées développées de façon assez inégale
- quelques détails intéressants
- vocabulaire assez varié
- bonne organisation du texte
- plusieurs fautes et anglicismes

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS		■		
STYLE			■	
FORME			■	
CONVENTIONS		■		

La publicité c'est une maniere de com-
-munication dans le monde de nos jours. Ca
nous donne l'acces a partout.... comme
l'internet. Je pense que la publicité nous
touche beaucoup plus qu'on imagine. Mais,
je crois que c'est pas toujours utillisé pour
le bien. Il y a beaucoup de stéréotypes,
un public visé, et un gros impact social.
Pour commencer, la publicité et
très stéréotypé. Tous le monde que tu
vois a la télé sont toujours très beau
belle, quasiment parfait. Tu regarde cela,
puis vous dites a vous même, meme si
vous êtes pas la personne la plus belle
dans le monde, tu peut encore porter
ce produit qu'ils montre a la telé. Mais,

TRANSCRIPTION

Titre : —

La publicité c'est une maniere de communication dans le monde de nos jours. Ca nous donne l'acces a partout… comme l'internet. Je pense que la publicité nous touche beaucoup plus qu'on imagine. Mais, je crois que c'est pas toujours utilisé pour le bien. Il y a beaucoup de stéréotypes, un public visé, et un gros impact social.

Pour commencer, la publicité et très stéréotypé. Tous le monde que tu vois à la télé sont toujours très beau/belle, quaisiment parfait. Tu regarde cela, puis vous dites a vous même, meme si vous êtes pas la personne la plus belle dans le monde, tu peut encore porter ce produit qu'ils montre a la télé. Mais, ca n'arrive pas pour la plupard des gens qu'ils vois a la téé. Je crois que c'est tres stéréotypé et ca deduis la confiance en soi.

En plus, il y a toujours un public visée (cible). Il y a tous le temps quel que choose qui attire les gens de differente ages. Exemple l'annonce de Ritz Scuba, il y a de la musique d'enfants, beaucoup de couleurs et plein d'enfants qui mange des Ritz, cela va attiré les jeunes. Quand les enfants vois cela, il vont toute suite voire leur mere pour demandé de l'avoir. Les annonces comme cela dit a l'enfant que si je veux m'amuser j'ai besoin de des Ritz. Mais, ca arrive pas seulment pour les enfants mais fonctionne encore pour les adultes. Les adultes regarde une annonce d'une famille qui a fini de peinturer leur maison, mais pas n'importe quel maison, mais la maison parfaite. Alors les adultes vont dire, on doit acheter de la peinture de ce magasin. Meme si ce nes pas la meuilleur qualité.

Aussi, il y a l'impact social qui est très important dans la publicité. Mettons que tu regarde l'annonce de McDonalds. Les annonces ont beaucoup d'impact sur le monde pour une tres bonne raison. La chanson theme. Ca rentre dans la tete de tous le monde puis ca te donne de l'envie de mangé de McDonalds. En plus, ce n'est pas n'importe qui, qui chante ses chansons. C'est des personnes fameux que tous le monde aime. Il y a des annonces qui sont des annonces qui parle de le cancer, SIDA etc. que pers-onne ecoute et toute suite quand une annonce populaire comme McDonalds apparait à la télé tous le monde ecoute car c'est un ann-once attirante.

Pour conclure, je crois que la publicité c'est quel que choose d'affreux qui reduit la confiance des gens. Le stéréotype, public cible et l'impact social sont quel que choose qui rends la publicité moins attirant. Je pense que la publicité va se rendre de pires en pire dans le futur

DÉPASSE LES ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

Textes visant à communiquer des idées et des informations

Les élèves ont de nombreuses occasions d'écrire des textes dans le but de communiquer des idées, des informations et des points de vue et ce, dans une vaste gamme de disciplines.

Les essais et les rapports sont des types de texte qui sont souvent destinés à un public donné. Le but premier d'un essai est de communiquer des idées et des points de vue à un auditoire, la plupart du temps l'enseignant ou les élèves de la classe. Les rapports fournissent des informations et des analyses à divers auditoires, tant dans la classe qu'à l'extérieur de la classe.

Les normes de performance pour les essais conviennent lorsque les élèves ont la possibilité de planifier soigneusement leur texte, de le développer (y incluant des éléments de recherche si c'est approprié), de le réviser et de le corriger. En 10e année, particulièrement en Français et en Sciences humaines, les élèves sont appelés à produire des essais sur différents sujets, littéraires ou non littéraires. Les essais spontanés peuvent aussi être évalués à l'aide des échelles conçues pour les « Textes spontanés de nature personnelle ».

Les normes de performance pour les rapports conviennent pour les textes formels en Sciences humaines, en Sciences, en Arts, tout comme en Français. Les élèves écrivent souvent des rapports de recherche, des articles de magazines et des brochures dans le but de transmettre des informations et des idées sur des concepts, des problèmes, des enquêtes, des gens et des événements. Lorsque l'on utilise les normes de performance pour les rapports, les élèves devraient pouvoir planifier, faire des recherches, réviser et corriger leur travail. La plupart du temps, leurs travaux seront produits à l'aide d'un traitement de texte ou d'un programme de mise en page. Les rapports qui ont de l'effet comportent la plupart des mêmes qualités que les essais formels, bien qu'ils diffèrent dans certains aspects clés, tels que la forme et le style.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 10e année. Les *Échelles succinctes* et les *Échelles d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- est élaboré autour d'un sujet et d'une intention claire, et la position de l'auteur exprimée sous la forme d'une thèse

STYLE – ESSAIS

- relativement formel
- reflète un vocabulaire de plus en plus riche et une syntaxe plus complexe

STYLE – RAPPORTS

- clair et concis
- fait preuve d'une plus grande précision dans le langage, incluant le vocabulaire technique lorsque approprié
- relativement formel (compte tenu de l'intention de l'auteur et du public visé)
- reflète un vocabulaire de plus en plus riche et une syntaxe plus complexe

FORME – ESSAIS

- comporte une introduction attirante et une conclusion solide
- respecte une séquence logique
- utilise adéquatement des citations et des éléments de recherche

FORME – RAPPORTS

- comporte les éléments textuels et graphiques appropriés (p. ex. : titres, diagrammes, tableaux, illustrations)
- respecte une séquence logique
- respecte les conventions usuelles à la forme (p. ex. : les directives ou les procédures sont numérotées et commencent par un verbe; les articles de journaux sont présentés sous forme de pyramide inversée)
- intègre adéquatement du matériel de première ou seconde source, selon les besoins

CONVENTIONS

- a été soigneusement révisé et corrigé
- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation et de construction de phrases

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes visant à communiquer des idées et des informations » en 10e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 10e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- se familiariser avec les différents genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser une étude psychologique des personnages et d'analyser les événements à travers les époques

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la préparation d'événements ou la participation à ces derniers; il peut s'agir, notamment, d'un débat sur des questions d'actualité ou encore d'une activité de création humoristique ou de communication orale, écrite ou visuelle
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques en visant le succès, tout en réalisant que l'échec est aussi source d'apprentissage
- défendre son opinion et ses actions en donnant des raisons précises et des exemples
- décrire ses réalisations en fonction des objectifs atteints sur le plan qualitatif et quantitatif
- inventorier et évaluer les différentes solutions possibles des problèmes posés par des situations de lecture, d'écoute ou de visionnage
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue et le modifier en fonction de celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser un niveau de langue riche et imagé, la métaphore, l'humour et les synonymes pour ajouter de l'intérêt à ses textes ou à ses discours oraux
- montrer sa connaissance des rapports entre les phrases en utilisant correctement, dans ses travaux écrits et oraux, les pronoms personnels, les mots charnières et la concordance des temps
- reconnaître le rôle de la ponctuation et l'appliquer à l'écrit : le point virgule et les points de suspension
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases complexes pour varier son style et pour nuancer le message
- utiliser un éventail d'expressions et de structures de phrases propres au français et manier les nuances de la langue française, l'humour et les jeux de mots
- s'exprimer par écrit au moyen d'un texte organisé en introduction, développement et conclusion et en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d'activités d'apprentissage de nature variée
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- intégrer différents médias à ses exposés oraux ou écrits pour mieux présenter sa pensée sur des sujets concrets et abstraits

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Essais) — 10e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs essais.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite ne répond pas aux exigences fondamentales de la tâche; elle peut être incomplète ou fortement dénaturée par les fautes, ou encore elle peut refléter une mauvaise interprétation des aspects essentiels du sujet.**	**L'élève s'exprime suffisamment sur le sujet, mais les idées et le développement présentent des lacunes. Il ne maîtrise pas complètement la forme, ni le style requis.**	**La production écrite répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution. Les idées sont généralement claires et développées avec soin.**	**La production écrite est dense et organisée avec économie. L'élève semble avoir abordé le sujet avec application et il prend des risques afin de produire un effet.**
SENS • idées et informations • détails • compréhension du sujet • rapport au lecteur	• non centré sur une idée directrice; la thèse peut être omise • compréhension minimale du sujet • informations incomplètes, parfois inexactes • les détails, exemples et citations sont parfois pertinents, quelques-uns n'ont pas de rapport avec le sujet • n'est pas conscient des lecteurs potentiels	• sujet clair; la thèse peut ne pas être centrée sur une idée directrice • compréhension élémentaire du sujet; a tendance à résumer • certaines parties du développement sont illogiques ou difficiles à suivre • l'élève s'en tient uniquement à des connaissances générales et à des émotions • quelques exemples et détails pertinents • quelque peu conscient des lecteurs potentiels	• thèse claire et centrée sur une idée directrice • bonne compréhension du sujet; celle-ci est quelque peu approfondie • idées développées de façon claire et logique • principaux points étayés de détails et d'exemples pertinents • conscient des lecteurs potentiels	• thèse claire qui, souvent, vise à provoquer des réactions; le cheminement de la pensée est manifeste • prend des risques; fait preuve d'originalité et d'inventivité • pleine compréhension du sujet; essaie d'offrir quelques interprétations • détails, exemples et citations bien choisis • pleinement conscient des lecteurs potentiels
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • voix et ton • procédés stylistiques	• vocabulaire peu précis, peu varié • a tendance à reproduire le langage parlé et à employer un ton familier dans sa rédaction • syntaxe simple; éventail limité de types de phrases • style manquant de maturité; très peu de procédés stylistiques	• vocabulaire simple et peu varié; quelques termes précis • quelques phrases variées; peut avoir des problèmes avec les subordonnées • la voix et le ton peuvent varier • difficulté à utiliser les structures et les procédés stylistiques; le style peut être redondant	• choix de mots varié; quelques termes et expressions recherchés • ton et voix justes • phrases variées • emploie divers procédés stylistiques	• choix de mots efficace; économie de mots; verbes et adjectifs forts • ton et voix efficaces; peut employer l'humour, l'ironie et la satire • phrases variées qui produisent des effets particuliers • divers procédés stylistiques pour produire un effet
FORME • organisation • enchaînement des idées • conclusion	• organisation des idées ou structure limitée • peu de transitions; liens entre les idées, les paragraphes et les phrases très vagues • peut ne comprendre qu'un seul paragraphe • fin souvent faible	• organisation adéquate mais inefficace • souvent, les rapports entre les idées sont vagues • certains paragraphes sont mal structurés ou peu développés • conclusion souvent très brève ou semblable à une formule toute faite • transitions qui peuvent être inadéquates (ou simplement omises) par moments	• texte structuré avec soin et de façon logique • les transitions rendent les rapports explicites entre les idées • paragraphes structurés et développés avec compétence • conclusion explicite et logique	• la structure semble naturelle et spontanée • transitions bien choisies qui créent une continuité et une unité • informations et citations bien intégrées • paragraphes développés de manière efficace • conclusion satisfaisante qui a habituellement du « mordant »
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• plusieurs fautes qui distraient le lecteur et peuvent nuire au sens • plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • erreurs dans les structures de phrases élémentaires • nombreuses fautes de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à relire une partie du texte • la plupart des phrases simples sont bien structurées • quelques erreurs grammaticales • quelques fautes de ponctuation • quelques anglicismes	• peu de fautes • peu de fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale • fautes occasionnelles dans les phrases longues et complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes • phrases bien structurées • peu ou pas de fautes de ponctuation • peu ou pas d'erreurs grammaticales • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Rapports, articles et lettres) — 10e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement les rapports, articles et lettres qu'ils rédigent.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite ne répond pas aux exigences fondamentales de la tâche; elle peut être incomplète ou fortement dénaturée par les nombreuses fautes, ou encore elle peut refléter une mauvaise interprétation des aspects essentiels du sujet.**	**La production écrite cadre avec l'intention établie, de façon élémentaire; néanmoins, elle comporte des lacunes et l'auteur ne maîtrise pas complètement la forme, ni le style requis.**	**La production écrite répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution. Les idées sont généralement claires et développées avec soin.**	**La production écrite cadre avec l'intention établie; elle est quelque peu complexe et témoigne d'une certaine maturité; elle est précise, dense et organisée avec économie.**
SENS • idées et informations • détails • compréhension du sujet • rapport au lecteur	• l'intention de l'auteur et l'idée directrice ne sont pas manifestes • comprend peu le sujet • informations qui peuvent être inexactes ou incomplètes • les détails, exemples et citations n'ont pas vraiment de rapport avec le sujet • n'est pas conscient des lecteurs potentiels	• sujet clair; s'éloigne parfois de l'intention établie • compréhension élémentaire; peu d'analyse et d'explications • informations sommaires, parfois incomplètes ou illogiques • difficulté à étayer les idées principales • peu conscient des lecteurs potentiels	• sujet et intention de l'auteur clairs et ce, du début à la fin • bonne compréhension du sujet; celle-ci peut être approfondie par moments • idées développées de façon claire et logique • idées étayées de façon pertinente mais pas toujours précise • conscient des lecteurs potentiels	• texte s'articulant autour d'un sujet et d'une intention clairement définis • interprétations et analyse qui témoignent d'une excellente compréhension et maîtrise du sujet • idées développées de façon quelque peu complexe • étaie ses idées d'éléments bien choisis • s'efforce de capter l'intérêt du lecteur; peut prendre des risques afin de produire un effet
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • voix et ton	• vocabulaire souvent imprécis et familier; langage parlé • voix et ton familiers • structures de phrases élémentaires • souvent, style manquant de maturité, vague et répétitif	• fait de bons choix de mots; vocabulaire peu varié • quelques phrases variées • la voix et le ton varient • style parfois redondant; manque de concision	• choix de mots variés; quelques termes spécialisés et techniques • phrases variées; emploi correct des subordonnées • ton et voix justes • texte clair	• vocabulaire précis; emploi judicieux de termes spécialisés et techniques • ton et voix efficaces • phrases variées; style coulant et facile à lire • texte clair et concis
FORME • éléments de présentation • organisation • enchaînement des idées • graphiques et éléments visuels • (lorsqu'il y a lieu) bibliographie	• omet les éléments de présentation ou ne les emploie pas à bon escient • organisation des idées limitée • peu de transitions • graphiques et éléments visuels omis ou contiennent des erreurs • fin faible ou omise • bibliographie omise ou contient des erreurs graves	• texte comportant les éléments de présentation fondamentaux • organisation logique mais parfois inefficace • souvent, rapports entre idées ou sections ne sont pas clairs • transitions parfois inadéquates (ou inexistantes) • texte comprenant la plupart des graphiques et des éléments visuels requis; certaines parties contiennent des erreurs • conclusion brève ou semblable à une formule toute faite • la bibliographie comporte des erreurs ou des omissions	• éléments de présentation qui fournissent une information claire et essentielle • idées organisées de façon logique • les transitions rendent les rapports explicites entre les idées • graphiques et éléments visuels requis exacts et pertinents • conclusion logique • bibliographie complète; peut contenir de petites erreurs	• les éléments de présentation délimitent efficacement les idées principales • structure et organisation harmonieuses et logiques • transitions adéquates qui créent une unité et une continuité • informations et citations bien intégrées • les graphiques et les éléments visuels clarifient l'énoncé • conclusion explicite et satisfaisante • bibliographie complète et exacte
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui distraient le lecteur et peuvent nuire au sens • plusieurs fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale • fautes dans les structures de phrases élémentaires • plusieurs fautes de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à relire une partie du texte • la plupart des phrases simples sont bien structurées • quelques fautes de ponctuation • plusieurs erreurs grammaticales • quelques anglicismes	• peu de fautes • peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • fautes occasionnelles dans les phrases complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes • phrases bien structurées • peu ou pas de fautes de ponctuation • peu ou pas d'erreurs grammaticales • peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Essais) — 10e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite ne répond pas aux exigences fondamentales de la tâche; elle peut être incomplète ou fortement dénaturée par les fautes, ou encore elle peut refléter une mauvaise interprétation des aspects essentiels du sujet.**	**L'élève s'exprime suffisamment sur le sujet, mais les idées et le développement présentent des lacunes. Il ne maîtrise pas complètement la forme, ni le style requis.**
SENS • idées et informations • détails • compréhension du sujet • rapport au lecteur	• l'élève peut tenter de s'exprimer sur le sujet, mais il ne parvient pas à centrer son texte sur une idée directrice; la thèse peut être omise • l'élève comprend peu le sujet; certaines informations présentées peuvent être inexactes • l'élève développe le sujet à l'aide d'informations incomplètes; son exposé peut reposer uniquement sur des associations d'idées ou des arguments redondants • les détails, exemples et citations sont parfois pertinents; quelques-uns n'ont pas de rapport avec le sujet ou ils peuvent être en contradiction avec les idées avancées par l'auteur • l'élève n'est pas conscient de ses lecteurs potentiels	• le sujet est clair, mais la thèse n'est pas centrée sur une idée directrice; l'intention de l'auteur n'est pas toujours cohérente (p. ex. au lieu de poursuivre son exposé objectivement, l'élève présente sa réaction personnelle) • l'élève a une compréhension élémentaire du sujet; il a tendance à résumer plutôt qu'à analyser ou à expliquer • certaines parties du développement peuvent être illogiques ou difficiles à comprendre (elles peuvent ressembler à une ébauche) • l'élève s'en tient uniquement à des connaissances générales et à des émotions • il utilise quelques exemples et détails pertinents • l'élève est quelque peu conscient des lecteurs potentiels
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • voix et ton • procédés stylistiques	• le vocabulaire est peu précis et peu varié • l'élève a tendance à reproduire le langage parlé et à employer un ton familier dans sa rédaction • la syntaxe est habituellement simple, les phrases sont élémentaires • souvent, le style manque de maturité; il est rare que l'élève emploie délibérément un procédé stylistique pour produire un effet particulier	• le vocabulaire est simple et peu varié; l'élève utilise quelques termes précis • il y a quelques phrases variées; l'élève a parfois des problèmes avec les subordonnées et les conjonctions de coordination • la voix et le ton peuvent varier; souvent, l'élève emploie un niveau de langue approprié au début du texte, puis il se met à rédiger dans le langage parlé • l'élève a de la difficulté à utiliser les structures et les procédés stylistiques qui lui permettraient d'exprimer des idées complexes et abstraites; souvent, le style est redondant
FORME • organisation • enchaînement des idées • conclusion	• l'organisation des idées (ou la structure) est limitée • il y a peu de transitions; par conséquent, les liens entre les idées, les paragraphes et les phrases sont vagues • le texte peut ne comprendre qu'un seul paragraphe • la fin est souvent faible et elle peut présenter de nouvelles idées ou contredire ce qui a été exprimé dans l'introduction ou le développement	• l'organisation est habituellement logique, mais souvent elle n'est pas bien esquissée dans l'introduction; l'ordre dans lequel l'élève développe les points principaux peut être inefficace • souvent, les rapports entre les idées sont vagues; les transitions peuvent être inadéquates (ou simplement omises) par moments; les citations peuvent ne pas être intégrées correctement au texte • les idées sont organisées logiquement en paragraphes; toutefois, certains d'entre eux sont mal structurés ou peu développés • la conclusion est souvent très brève ou semblable à une formule toute faite (p. ex. l'élève reformule la thèse en une seule phrase) • les transitions sont parfois inadéquates ou simplement omises
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui distraient le lecteur et peuvent nuire au sens • il y a plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • l'élève fait des erreurs dans les structures de phrases élémentaires (p. ex. mots manquants, phrases sans ponctuation, bribes de phrases) • il y a de nombreuses fautes de ponctuation (souvent, les virgules) • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à s'arrêter ou à relire une partie du texte; souvent, il s'agit de fautes superficielles qu'une relecture attentive aurait permis de corriger • la plupart des phrases simples sont bien structurées; souvent, le texte comprend au moins une phrase sans ponctuation • l'élève fait quelques erreurs grammaticales • il y a quelques fautes de ponctuation, souvent liées à l'emploi de la virgule • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 10e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 5 du *Cadre de référence en écriture*.

Puisqu'ils sont faits pour être présentés à un public, les textes visant à communiquer des idées et des informations doivent faire l'objet d'une révision, d'une correction et d'une relecture attentives.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution. Les idées sont généralement claires et développées avec soin.	**La production écrite est dense et organisée avec économie. L'élève semble avoir abordé le sujet avec application et il prend des risques afin de produire un effet.**
	• la thèse est claire et centrée sur une idée directrice; le sujet, la position et l'intention de l'auteur sont définis et celui-ci ne s'en éloigne pas • l'élève possède une bonne compréhension du sujet; celle-ci est quelque peu approfondie par moments • les idées sont développées de façon claire et logique (lacunes occasionnelles); l'élève peut faire trop souvent appel aux émotions du lecteur • l'élève étaie les principaux points de son exposé de détails et d'exemples pertinents, même lorsqu'ils doivent faire l'objet d'une recherche; ces points peuvent être vagues par moments • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels	• la thèse est claire et souvent, vise à provoquer des réactions; l'élève aborde le sujet avec passion et détermination — le cheminement de la pensée est manifeste • l'élève prend des risques; il fait preuve d'originalité et d'inventivité • l'élève montre qu'il comprend et possède à fond des sujets relativement complexes (lacunes occasionnelles); il essaie d'offrir quelques interprétations • l'élève sélectionne des détails, des exemples et des citations pouvant lui permettre de renforcer un argument ou de produire un effet • il est pleinement conscient de ses lecteurs potentiels
	• le choix de mots est varié; le style est de plus en plus concis; l'élève se risque parfois à employer un vocabulaire recherché et évolué • le ton et la voix sont justes, du début à la fin • les phrases sont variées; l'élève emploie les subordonnées correctement • l'élève emploie des procédés stylistiques de plus en plus efficaces (il commence à avoir un style intéressant) — manifestement, il prend des risques en employant divers procédés pour produire un effet particulier (inversion des mots dans la phrase, participiale, question, apposition, parallélisme, répétition servant à renforcer une idée)	• le choix des mots est judicieux et contribue à créer le ton et à satisfaire à l'intention établie au départ; économie de mots; verbes et adjectifs forts • le ton et la voix sont efficaces du début à la fin; l'élève peut produire un effet grâce à des procédés tels que l'humour, l'ironie et la satire • le style est coulant et facile à lire grâce à des phrases variées; l'élève semble faire des choix précis pour produire un effet particulier • l'élève prend des risques en maniant la langue d'une façon souvent originale et inventive; il se sert de divers procédés stylistiques (p. ex. analogie, langage figuré) pour produire un effet
	• le texte est structuré avec soin et de façon logique • les transitions rendent les rapports explicites entre les idées ou les sections • chaque paragraphe est structuré de façon logique et avec compétence • conclusion explicite qui découle logiquement des idées exprimées dans la thèse et le développement; elle peut présenter une idée ou une question intéressante	• la structure semble naturelle et spontanée; organisation harmonieuse et logique • les transitions sont adéquates et contribuent à donner au texte son caractère d'unité et de continuité • les informations obtenues grâce à une recherche et les citations y sont bien intégrées • chaque paragraphe est développé de manière efficace • la conclusion est satisfaisante et a habituellement du « mordant »; elle règle toutes les questions laissées en suspens et elle incite le lecteur à réfléchir
	• il y a peu de fautes; celles-ci ne nuisent pas au sens; le texte semble avoir été corrigé et relu avec soin • il y a peu de fautes d'orthographe d'usage ou grammaticale • les phrases simples sont bien structurées; fautes occasionnelles dans les phrases plus complexes • il y a peu de fautes de ponctuation • il y a peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes; celles-ci ne distraient pas le lecteur (il ne les remarque que s'il prête expressément attention) • les phrases sont bien structurées; l'élève peut faire des fautes relativement subtiles lorsqu'il essaie d'employer des phrases plus complexes • il y a peu ou pas de fautes de ponctuation • il y a peu ou pas d'erreurs grammaticales • il y a peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes visant à communiquer des idées et des informations (Rapports, articles et lettres) — 10e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite ne répond pas aux exigences fondamentales de la tâche; elle peut être incomplète ou fortement dénaturée par les nombreuses fautes, ou encore elle peut refléter une mauvaise interprétation des aspects essentiels du sujet.**	**La production écrite cadre avec l'intention établie, de façon élémentaire; néanmoins, elle comporte des lacunes et l'auteur ne maîtrise pas complètement la forme, ni le style requis.**
SENS • idées et informations • détails • compréhension du sujet • rapport au lecteur	• l'intention de l'auteur et l'idée directrice ne sont pas manifestes • l'élève comprend peu le sujet; certaines informations présentées peuvent être inexactes • l'élève développe le sujet à l'aide d'informations incomplètes; souvent, son texte repose sur des associations d'idées ou des arguments redondants • les détails, exemples et citations n'ont pas vraiment de rapport avec le sujet; une partie peut être en contradiction avec une autre • l'élève n'est pas conscient des lecteurs potentiels	• le sujet est clair; l'élève s'éloigne parfois de l'intention établie (p. ex. il cesse d'expliquer et donne son opinion personnelle) • l'élève a une compréhension élémentaire du sujet; il a tendance à résumer plutôt qu'à analyser ou à expliquer • les informations sont sommaires, parfois incomplètes ou illogiques, ou encore difficiles à comprendre par moments (souvent, le lecteur doit relire la partie) • l'élève a parfois de la difficulté à étayer les idées principales; certaines parties du texte peuvent être vagues ou dépourvues d'informations complémentaires; l'élève a tendance à s'en tenir à des généralités • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • voix et ton	• le vocabulaire est familier et souvent imprécis; le texte est rédigé dans un langage parlé • la voix et le ton sont familiers • la syntaxe est habituellement simple; l'élève n'emploie que des structures de phrases élémentaires • souvent, le style manque de maturité, est vague et répétitif	• l'élève fait de bons choix de mots; le vocabulaire est cependant peu varié • il y a quelques phrases variées; l'élève peut avoir des problèmes avec les subordonnées et les conjonctions de coordination • la voix et le ton peuvent varier; souvent, l'élève emploie un niveau de langue approprié au début du texte, puis il se met à rédiger dans le langage parlé (« Ce que je veux dire, c'est que… ») • le style est parfois redondant, il manque de concision
FORME • éléments de présentation • organisation • enchaînement des idées • graphiques et éléments visuels • conclusion • (lorsqu'il y a lieu) bibliographie	• l'élève omet les éléments de présentation (p. ex. titre, en-têtes, caractères gras) ou il ne les emploie pas à bon escient • l'organisation des idées (ou la structure) est limitée, ou encore illogique • il y a peu de transitions; par conséquent, les liens entre les idées sont vagues • souvent, les graphiques et les éléments visuels requis sont omis ou ils contiennent des erreurs graves; ils peuvent sembler n'avoir aucun lien avec le texte • la fin est faible ou omise • la bibliographie est omise ou elle contient des erreurs graves	• les éléments de présentation fondamentaux (p. ex. titre, en-têtes, caractères gras) informent le lecteur de façon utile • l'organisation est habituellement logique, mais elle semble être le fruit du hasard; l'ordre dans lequel l'élève présente les sections et les points principaux peut être inefficace • les rapports entre les idées ou les sections peuvent ne pas être clairs • les transitions peuvent être inadéquates (ou inexistantes) • le texte comprend la plupart des graphiques et des éléments visuels requis (p. ex. tableaux, diagrammes, cartes géographiques); certaines parties peuvent contenir des erreurs ou être hors de propos • la conclusion peut être brève ou semblable à une formule toute faite • la bibliographie comporte des erreurs ou des omissions
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• les nombreuses fautes distraient le lecteur et peuvent nuire au sens • il y a plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • il y des fautes dans les structures de phrases élémentaires (p. ex. mots manquants, phrases sans ponctuation, bribes de phrases) • l'élève fait de nombreuses fautes de ponctuation (souvent, les virgules) • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à s'arrêter ou à relire une partie du texte; souvent, il s'agit de fautes superficielles qu'une relecture attentive aurait permis de corriger • la plupart des phrases simples sont bien structurées; souvent, le texte comprend au moins une phrase sans ponctuation • il y a quelques fautes de ponctuation, souvent liées à l'emploi de la virgule • l'élève fait plusieurs erreurs grammaticales • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 10e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 5 du *Cadre de référence en écriture*.

Puisqu'ils sont faits pour être présentés à un public, les textes visant à communiquer des idées et des informations doivent faire l'objet d'une révision, d'une correction et d'une relecture attentives.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite répond aux exigences de la tâche; elle laisse transparaître l'intention de l'auteur et dénote une maîtrise d'exécution. Les idées sont généralement claires et développées avec soin.	**La production écrite cadre avec l'intention établie; elle est quelque peu complexe et témoigne d'une certaine maturité. Elle est précise, dense et organisée avec économie.**
	• le sujet et l'intention de l'auteur sont clairs et ce, du début à la fin • l'élève possède une bonne compréhension du sujet; celle-ci peut être approfondie par moments • les idées sont développées de façon claire et logique (lacunes occasionnelles) • les idées sont étayées de façon pertinente, mais pas toujours précise; l'élève fait une recherche pour trouver l'information nécessaire, lorsqu'il y a lieu • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels	• le texte s'articule autour d'un sujet et d'une intention clairement définis • l'élève s'efforce d'interpréter et d'analyser, montrant ainsi qu'il comprend et possède à fond des sujets relativement complexes • les idées sont développées de façon quelque peu complexe • l'élève étaie ses analyses ou ses arguments d'exemples, de détails, de citations, et d'informations obtenues grâce à une recherche • l'élève s'efforce de capter l'intérêt du lecteur; il peut prendre des risques afin de produire un effet
	• l'élève utilise des mots variés et de plus en plus précis; il se risque parfois à employer des termes spécialisés et techniques • les phrases sont variées; l'élève emploie les subordonnées correctement • le ton et la voix sont justes du début à la fin • le texte est clair; le style est de plus en plus concis	• le vocabulaire est précis; l'élève fait un emploi judicieux de termes spécialisés et techniques • le ton et la voix sont efficaces du début à la fin • le style est coulant et facile à lire grâce à des phrases variées; l'élève semble faire des choix précis pour produire un effet particulier • le texte est clair et concis
	• les éléments de présentation (p. ex. titre, en-têtes, caractères gras) fournissent une information claire et essentielle sur le contenu du texte et la façon dont il est organisé • le texte est structuré avec soin et de façon logique • les transitions rendent les rapports explicites entre les idées ou les sections; l'élève peut avoir de la difficulté à intégrer à son texte les citations et les informations ayant fait l'objet d'une recherche • les graphiques et les éléments visuels requis (p. ex. tableaux, diagrammes, cartes géographiques) sont exacts, bien conçus et étiquetés, et ils se rapportent au texte; ils peuvent contenir de petites erreurs • la conclusion est logique • la bibliographie est complète; elle peut contenir de petites erreurs	• les éléments de présentation (p. ex. titre, en-têtes, caractères gras) délimitent efficacement les idées principales et l'organisation du texte • la structure et l'organisation sont harmonieuses et logiques • les transitions sont adéquates et contribuent à donner au texte son caractère d'unité et de continuité • les informations obtenues grâce à une recherche et les citations y sont bien intégrées • les graphiques et les éléments visuels (p. ex. tableaux, diagrammes, cartes géographiques) permettent efficacement de clarifier l'énoncé; souvent, ils comprennent des éléments qui dépassent les exigences fondamentales de la tâche • la conclusion est explicite et satisfaisante • la bibliographie est complète et exacte
	• il y a peu de fautes; celles-ci ne nuisent pas au sens; le texte semble avoir été corrigé et relu avec soin • il y a peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • les phrases simples sont bien structurées; fautes occasionnelles dans les phrases plus complexes • il y a peu de fautes de ponctuation • il y a peu d'anglicismes	• il y a très peu ou pas de fautes; celles-ci ne distraient pas le lecteur (il ne les remarque que s'il prête expressément attention) • les phrases sont bien structurées; l'élève peut faire des fautes relativement subtiles lorsqu'il essaie d'employer des phrases plus complexes • il y a peu ou pas de fautes de ponctuation • il y a peu ou pas d'erreurs grammaticales • il y a peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : Les héros

CONTEXTE

Préalablement, les élèves auront discuté de divers profils de héros, entre autres, les héros classiques qualifiés de surhumains tels que César, Napoléon, Jeanne D'Arc, ainsi que des héros humains qui représentent une personne extraordinaire qui a su dépasser sa condition, comme Terry Fox, Martin Luther King, Eleonor Roosevelt, des parents, des amis ou autres.

DÉMARCHE

Demander aux élèves de rédiger un texte explicatif qui a pour but de présenter le héros de leur choix.

Rappeler aux élèves les caractéristiques du texte explicatif et du processus d'écriture.

Ce travail qui se fait individuellement se déroule sur une période d'environ deux (2) heures.

Les élèves ont accès aux outils disponibles en classe tels que dictionnaire, Bescherelle, Grevisse, aide-mémoire, etc.

À titre de suggestion, le texte pourrait contenir quatre cents (400) mots.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU	■			
SENS	■			
STYLE	■			
FORME		■		
CONVENTIONS	■			

- les informations sont peu nombreuses et plus ou moins convaincantes
- peu de détails
- vocabulaire peu varié
- syntaxe très simple
- organisation du texte en paragraphes, transitions présentes
- plusieurs fautes et plusieurs anglicismes qui nuisent à la compréhension

TITRE : Les héros : Albert Einstein

Un héro est quelqu'un qui a accomplis dans leur vie les sortes de choses que je veut faire dans le mien. Je crois que Albert Einstein sera une bonne héros parce qu'il a beaucoup contribué à la futur, il est immensement intelligent et il est de bonne foie.

Premièrement, les contributions d'Einstein à la futur de la monde sont sans mesure. Ses formules sont la base de beaucoup de les inventions et les découverte d'aujourd'hui. Ses découvertes ont déclenché des recherches et les inventions qui sont importante encore de nos jours. Par exemple le découvert de la théorie de la relativité a causé des recherches partout dans la monde.

TRANSCRIPTION

Albert Einstein

Un héro est quelqu'un qui a accomplis dans leur vie les sortes de choses que je veux faire dans le mien. Je crois que Albert Einstein cera une bonne héros parce qu'il a beaucoup contribué à la futur, il est immensement intelligent et il est de bonne foie.

Premièrement, les contributions d'Einstein à la futur de la monde sont sans mesure. Ses formules sont la base de beaucoup de les inventions et les découertes d'aujourd'hui. Ses découvertes ont déclenché des recherches et les inventions qui sont importants encore de nos jours. Par exemple le découvert de la théorie de la relativité à causé des recherches partout dans la monde.

D'abbort, Albert Einstein était un homme très intelligent. Il a fait des découvertes et des recherches qui n'ont pas même été imaginés avant. Avec l'information que tout scientistes savaient, il a vu plus que les autres et a formé un théorie.

De plus, Albert Einstein été de bonne foie. Il a fait des inventions et découverts pour contribuer à la futur de l'humanité. Il n'a pas utilisé son intelligence pour le mal, alors il avait de fort ethiques.

En conclusion, je crois que Albert Einstein était un homme intelligent et noble. Il a aidé a former la monde dans lequel on vie aujourd'hui. Il sera un bonne héros pour ces raisons. Je pense que la monde a besoin de plus d'hommes comme Albert Einstein.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

Observations de l'enseignant

- le texte est assez bien centré sur l'idée principale
- certaines parties sont un peu plus difficiles à suivre
- vocabulaire simple et répétitif
- organisation assez efficace
- plusieurs erreurs qui gênent parfois la lecture et la compréhension

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU		■		
SENS		■		
STYLE		■		
FORME		■		
CONVENTIONS	■			

TITRE : Les héros : Mères

Tout le monde à un héros. Les héros sont les plus importants personnes au monde. Dans ce texte, nous parlons de ce qui fait un héros et pourquoi il est un héros. Un héros est quelqun qui est toujours là pour toi. Un héros est quelqun qui a changé ta vie pour le mieux, finalement, un héros doit utilisé leur temps pour t'aider.

Quand nous disons que ton héros doit toujours être là, ça veut dire que si ~~tu es fâché~~ nous sommes fâchés, malades ou dans le pétrin, ils vont être là pour t'aider. Pour plusieurs personnes, leur mère est leur ~~héros~~ héroïne. Ta mère est généralement là pour toi quand nous sommes fâchés, malades, dans le pétrin, frustrés et tout autre mauvaise chose qui peut nous arriver.

TRANSCRIPTION

Mères

Tout le monde à un héros. Les héros sont les plus importants personnes au monde. Dans ce texte, nous parlons de ce qui fait un héros et pourquoi il est un héros. Un héros est quelqun qui est toujours là pour toi. Un héros est quelqun qui a changé ta vie pour le mieux. Finalement, un héros doit utilisé leur temps pour t'aider.

Quand nous disons que ton héros doit toujours être là, ça veut dire que si nous sommes fâchés, malades ou dans le pétrin, ils vont être là pour t'aider. Pour plusieurs personnes, leur mère est leur héroïne. Ta mère est généralement là pour toi quand nous sommes fâchés, malades, dans le pétrin, frustrés et tout autre mauvaise chose qui peut nous arriver.

Quand nous disons qu'un héros doit changé ta vie pour le mieux, ça veut dire qu'il a fait quelque chose de bon pour toi ou a dit quelque chose qui ta influancé. Nos mères nous disent toujours des mots qui nous inspirent. Nos mères nous disent des mots qui nous changent de malheureux à content. Quand nous sommes depressionnés, ils savent toujours quoi dire pour nous rendre content.

Finalement, un héros doit utiliser leur temps pour t'aider. Si le héros a quelque chose à faire et les personnes qu'ils aiment sont en troubles, les héros vont arrêter ce qu'ils font pour t'aider. Ta mère va faire tout ce qu'elle peut pour t'aider. Elles marcheraient 100km si cela pouvait aider.

En conclusion, ce qui fait un bon héros est d'être toujours là pour toi, peu importe la raison ou la circonstance de ta tristesse. Ton héros doit faire ou dire quelque chose que nous inspirent d'être une meilleur personne. Finallement, un héros doit être capable d'arrêter tout ce qu'il fait et venir à ton aide. Les héros sont les personnes les plus importantes au monde. Sans les héros, le monde serait un endroit triste et malheureux. Presque tout le monde est un héros pour quelqun. Qui est ton héros? Qui inspire-tu?

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

Observations de l'enseignant

- le texte porte sur un sujet et ne s'en éloigne pas indûment
- les idées sont étayées de détails et d'exemples pertinents
- variété de phrases
- présence de paragraphes bien que l'organisation du texte ne soit pas toujours efficace
- plusieurs fautes qui peuvent nuire à la lecture

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU			■	
SENS			■	
STYLE			■	
FORME			■	
CONVENTIONS		■		

TITRE : Les héros : Terry Fox ; Un Héros

On le célèbre à tout jamais. Il sera mis dans les livres pour son ou ses exploits qui ont montré aux autres ses nombreuses vertus. C'est ça un héros. Quelqu'un qui donne un bon exemple aux autres. Un bon exemple serait Terry Fox, quelqu'un qui est encore connu pour son grand exploit qu'il avait commencé et qui ne l'a jamais fini. Il n'était pas quelqu'un d'égoïste et il pensait aux difficultés et aux problèmes des autres et comment aider les autres comme lui. Il était quelqu'un de déterminé avec beaucoup de courage, il avait un grand dévouement à la cause dont il avait choisi et il pensait plus aux autres qu'à lui.

TRANSCRIPTION

Terry Fox; Un Héros

On le célèbre à tout jamais. Il sera mis dans les livres pour son ou ses exploits qui ont montré aux autres ses nombreuses vertus. C'est ça un héros. Quelqu'un qui donne un bon exemple aux autres. Un bon exemple serait Terry Fox, quelqu'un qui est encore connu pour son grand exploit qu'il avait commencé et qui ne l'a jamais fini. Il n'était pas quelqu'un d'égoïste et il pensait aux difficultés et aux problèmes des autres et comment aider les autres comme lui. Il était quelqu'un de déterminé avec beaucoup de courage, il avait un grand dévouement à la cause dont il avait choisi et il pensait plus aux autres qu'à lui.

On voit qu'il est déterminé parce qu'il a continué à faire sa course, même lorsqu'il a eu des grandes difficultés. Il a réussit à aller d'un athlète prometteur à l'école secondaire jusqu'à quelqu'un avec juste une jambe, et ensuite essayer de courir tout à travers le Canada. Il faut être déterminé et avoir beaucoup de courage. Les héros doivent avoir du courage même si le courage est à cause d'un manque d'information. En faisant sa course, son grand exploit, il démontra ce courage et cette détermination.

Cette course n'était pas juste pour lui, c'était aussi pour toutes les autres personnes qui avaient ou auront le cancer. Il était très dévoué à ramasser de l'argent pour cette cause. Il a dû commencer petit à petit, puis plus les en ont entendu parler, plus ils donnaient du support. Il fit des entrevues, même lorsqu'il n'avait plus le goût du tout. Ce qu'il voulait vraiment faire, c'était de courir. Mais il comprit que sa volonté devait aussi aller vers la publicité pour rammasser plus de fonds. Ceci a encore montrer ses qualités d'héros, son dévouement pour sa cause.

Avec sa maladie, il a découvert qu'il n'était pas invincible, et il commenca à comprendre qu'il devrait aider les autres plus que lui. Alors pour le reste de sa vie, il ne pensa qu'aux autres. Il savait qu'il y avait beaucoup de gens qui avaient besoin de son aide, et ce fut son but. Un héros doit voir qu'il y a d'autres gens que lui, et vouloir les aider.

Un héros doit avoir des vertus, et il doit les démontrer, mais ils ne sont pas parfait. Terry Fox a démontré qu'il était déterminé et qu'il avait du courage en faisant sa course. Il était aussi très dévoué à sa cause, et il pensait plus aux autres qu'à lui. Mais il était aussi impatient et pouvait avoir un sale caractère. Quand même, son exploit est encore en marche. Les gens ont vu qu'ils devraient continuer ce qui était commencé pour une bonne raison par un héros.

DÉPASSE LES ATTENTES

Observations de l'enseignant

- sujet bien amené, cheminement logique
- détails et exemples bien choisis
- vocabulaire bien choisi
- organisation des paragraphes efficace
- quelques fautes et anglicismes qui ne nuisent pas trop à la lecture

	Pas encore	Minimale	Entièrement	Dépasse
APERÇU				■
SENS				■
STYLE				■
FORME				■
CONVENTIONS			■	

TITRE : Les héros : Wayne Gretsky

Tous le monde a un héro qui l'aide a travers la vie. Pour moi, un hero est quelqu'un qui prend des risques. Il doit être fort, mais plus important, il doit faire des chose qui t'influencent à être un meilleure personne.

Mon héros doit être capable de prendre de grands risques. Quand une situation dure est là pour lui d'accomplir, il dit "oui, je vais le faire, et je vais réussir". Par exemple: il y a deux minutes qui restent dans la partie de Vancouver et Edmonton. Edmonton perde par un but alors Wayne Gretsky dit au l'entraineur, "met moi sur la glace, je vais mêtre notre équipe dans la partie". Il saute sur

TRANSCRIPTION

Wayne Gretsky

Tout le monde a un héros qui l'aide a travers la vie. Pour moi, un hero est quelqu'un qui prend des risques. Il doit être fort, mais plus important, il doit faire des chose qui t'influencent à être un meilleure personne.

Mon héros doit être capable de prendre de grands risques. Quand une situation dure est là pour lui d'accomplir, il dit « Oui, je vais le faire, et je vais réussir ». Par exemple : il y a deux minutes qui restent dans la partie de Vancouver et Edmonton. Edmonton perde par un but alors Wayne Gretsky dit au l'entraineur, « met moi sur la glace, je vais mêtre notre équipe dans la partie ». Il saute sur
la glace puis cherche la rondelle, patine au but, tire et conte. Cela va motiver ses coequipiers et ils vont avoir plus de confiance. Wayne Gretsky a pris la risque de manquer la but et être pas aimer pour que son equipe gagne. Pour faire cela il ne peut pas être une poule mouillée.

Mon héros doit être fort physiquement et mentalement. Il doit être capable d'utiliser ses muscles pour prendre des mise en echec des autres joueurs mais aussi il doit être fort mentalement pour qu'il sait quand il dois rentrer dans la partie et faire du bon pour se coequipier et pour l'entraineur.

Mais la plus important partie d'un héros est qu'il fait des chose qui t'influence à être une meilleure personne. Tu dois être capable de le regarder et dire « Je veux être comme lui quand je suis vieux ». Par exemple, Wayne Gretsky est un image positive dans la LNH, il est gentil avec ses coequipier et ses entraineur et il donne aux spectateurs ce qu'ils veulent. Wayne Gretsky est quelqu'un que tous les jeunes joueur de hockey devrait vouloir imiter.

En conclusion, un héros est quelqu'un qui prend des risques, est fort et a une bonne influence sur toi. Wayne Gretsky est un exemple parfait de toutes ces carasterique et j'espère qu'un jour, je serai le héros de quelqu'un.

Textes littéraires (Narrations et poèmes)

Les élèves apprennent à apprécier le pouvoir et la beauté de la langue lorsqu'ils créent leurs propres textes littéraires, en prenant souvent modèle sur les œuvres qu'ils ont lues ou entendues auparavant. Les élèves de 10e année sont appelés à écrire dans un large éventail de formes littéraires qui comprennent des nouvelles, des récits traditionnels (p. ex. des fables et des contes populaires), des mémoires, des parodies et des poèmes. Ils explorent une gamme toujours plus vaste de techniques littéraires telles que le langage figuré, les images et l'ironie et ce, dans le but de créer des effets spécifiques.

La plupart du temps, les pairs et les enseignants constituent les publics privilégiés pour leurs narrations et leurs poèmes. Les bulletins et les sites Web de l'école, les albums de la classe et les journaux communautaires peuvent élargir l'éventail de publics auxquels les élèves s'adressent.

Étant donné que ce type de production écrite est destiné à un public, les élèves doivent avoir la possibilité de réviser, de corriger et de relire leur travail avant d'en produire la copie finale.

Qualités importantes

On trouvera ci-dessous un résumé des qualités importantes pour chacun des aspects de l'habileté à écrire des « Textes littéraires (Narrations et poèmes) » en 10e année. Les *Échelles succinctes* et les *Échelles d'évaluation* fournissent de plus amples détails sur les critères particuliers correspondant à chacun de ces aspects.

SENS

- provient de l'imagination, des souvenirs et des observations

STYLE

- expressif, utilisant un langage descriptif et figuré

FORME

- les narrations respectent une séquence logique comportant une introduction, un développement et une fin
- les poèmes respectent les « règles » de la forme choisie et comportent un langage figuré et imagé

CONVENTIONS

- a été soigneusement révisé et corrigé
- respecte les conventions établies en matière d'orthographe, de ponctuation et de construction de phrases

Résultats d'apprentissage prescrits

Les normes de performance relatives aux « Textes littéraires (Narrations et poèmes) » en 10e année reflètent les résultats d'apprentissage prescrits ci-dessous, provenant de la section 10e année de l'Ensemble de ressources intégrées *Français langue première 8 à 10*. Une utilisation globale des normes de performance pour l'écriture donnera aux enseignants de nombreuses occasions d'évaluer ces résultats d'apprentissage.

LANGUE ET CULTURE (ÉVEIL À LA CULTURE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- affirmer le caractère francophone de son identité en approfondissant des aspects culturels à travers les âges et dans le monde tels les loisirs, les coutumes, les célébrations, la mode, la musique et la cuisine
- se familiariser avec les différents genres de littérature classique et moderne de langue française du Canada et du monde afin de réaliser une étude psychologique des personnages et d'analyser les événements à travers les époques

LANGUE ET CULTURE (CRÉATION DE L'ESPACE CULTUREL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- vivre, valoriser et exprimer son appartenance à son patrimoine culturel par la préparation d'événements ou la participation à ces derniers; il peut s'agir, notamment, d'un débat sur des questions d'actualité ou encore d'une activité de création humoristique ou de communication orale, écrite ou visuelle
- créer des produits culturels reflétant sa réalité d'adolescent francophone, ses préoccupations, ses rêves et ses aspirations

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (AFFIRMATION DE SOI)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- prendre des risques en visant le succès, tout en réalisant que l'échec est aussi source d'apprentissage
- défendre son opinion et ses actions en donnant des raisons précises et des exemples

- décrire ses réalisations en fonction des objectifs atteints sur le plan qualitatif et quantitatif
- inventorier et évaluer les différentes solutions possibles des problèmes posés par des situations de lecture, d'écoute ou de visionnage
- faire preuve d'originalité dans ses réalisations et communications en présentant des perspectives inhabituelles

LANGUE ET DÉVELOPPEMENT PERSONNEL (ENGAGEMENT SOCIAL)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- défendre son point de vue et le modifier en fonction de celui des autres

LANGUE ET COMMUNICATION (EXPRESSION ÉCRITE, ORALE ET NON VERBALE)

On s'attend à ce que l'élève puisse :

- utiliser un niveau de langue riche et imagé, la métaphore, l'humour et les synonymes pour ajouter de l'intérêt à ses textes ou à ses discours oraux
- montrer sa connaissance des rapports entre les phrases en utilisant correctement, dans ses travaux écrits et oraux, les pronoms personnels, les mots charnières et la concordance des temps
- reconnaître le rôle de la ponctuation et l'appliquer à l'écrit : le point virgule et les points de suspension
- corriger ses travaux écrits en s'appuyant sur certains principes de grammaire enseignés et sur des outils de référence tels le dictionnaire, la grammaire et le tableau des conjugaisons
- construire des phrases complexes pour varier son style et pour nuancer le message
- utiliser un éventail d'expressions et de structures de phrases propres au français et manier les nuances de la langue française, l'humour et les jeux de mots
- s'exprimer par écrit au moyen d'un texte organisé en introduction, développement et conclusion et en regroupant les informations autour de deux ou de plusieurs idées
- exprimer ses émotions, ses opinions et ses idées suite à des présentations dans le cadre d'activités d'apprentissage de nature variée
- exprimer ses idées avec finesse, traiter de divers sujets ou problèmes de façon originale, mettre en relation différentes idées, anticiper ou déduire des relations de cause à effet
- intégrer différents médias à ses exposés oraux ou écrits pour mieux présenter sa pensée sur des sujets concrets et abstraits

Échelle succincte : Textes littéraires (Narrations) — 10e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs narrations.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes liés au style, à la forme et aux conventions langagières, qui rendent l'intention et le sens difficiles à déchiffrer. On y dénote une connaissance insuffisante des conventions et des procédés propres à la narration.**	**L'histoire est généralement claire; elle comprend un début, un milieu et une fin. Le développement peut sembler inégal. L'élève ne maîtrise pas encore tout à fait la forme ni le style. Il a tendance à parler des faits au lieu de montrer comment ils se sont déroulés.**	**L'histoire est claire et développée avec soin. Le texte comprend des éléments intéressants. L'élève peut trop expliquer, par moments, et il peut parler des faits au lieu de montrer comment ils se sont déroulés.**	**L'histoire produit un effet et ce, avec vigueur et raffinement; elle est organisée avec économie. L'élève crée une voix narrative qu'il conserve tout au long du récit. Il montre la façon dont les faits se sont déroulés au lieu de simplement en parler.**
SENS • intégration d'éléments propres à la narration • développement de l'intrigue • personnages • thème • rapport au lecteur	• l'intention de l'auteur n'est pas établie clairement • compréhension limitée des éléments propres à la narration • attention portée uniquement sur l'intrigue ou sur les personnages • suite de faits, sans aucune structure ni développement sous-jacents • personnages stéréotypés • aucun thème ni idée directrice • peu conscient des lecteurs potentiels	• comprend la plupart des éléments propres à la narration • éléments peu développés; l'histoire tend à être superficielle • intrigue facile à suivre et axée sur un conflit simple; absence de point culminant • personnages superficiels, sans couleur • thème ou idée directrice simple et superficielle • quelque peu conscient des lecteurs potentiels; crée peu d'effet	• comprend tous les éléments propres à la narration; développement cohérent • intrigue empreinte d'une certaine originalité • intrigue parfois trop complexe et détaillée • personnages clairement présentés • le thème ou l'idée directrice convient à ce groupe d'âge • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels; il s'efforce de produire un certain effet	• aisance et maîtrise des éléments propres à la narration • intrigue qui s'articule efficacement autour d'un conflit relativement complexe et développé • personnages complets qui contribuent à l'histoire; leurs motifs et leurs rapports mutuels sont clairs • l'élève prend des risques et fait souvent preuve d'originalité et d'inventivité • manifestement conscient des lecteurs potentiels; histoire intéressante
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • voix et ton • procédés stylistiques	• vocabulaire de base peu précis et peu varié; très peu de termes descriptifs • voix narrative presque absente • phrases et conjonctions de coordination simples • style manquant de maturité	• choix de mots quelque peu varié • voix narrative et point de vue qui peuvent « déraper » • texte linéaire; reproduit le langage parlé dans sa rédaction; peu de descriptions et d'images • quelques phrases variées	• choix de mots varié; style vigoureux et descriptions réalistes poussées (grâce à un choix de verbes efficace) • s'efforce de coordonner la voix narrative avec l'intention et le contexte établis • connaissance et maîtrise de la syntaxe; phrases variées • emploi de procédés stylistiques afin de produire des effets particuliers	• choix de termes judicieux à partir d'un vocabulaire riche • voix narrative créée et maintenue tout au long du récit • vaste répertoire de structures de phrases • choix de mots qui aide à établir le ton et à susciter un intérêt • emploi de divers procédés stylistiques pour produire des effets particulier
FORME • début • structure • enchaînement des idées • dialogue • fin	• le début ne capte pas l'intérêt ; ne présente pas la situation • souvent, le déroulement temporel est embrouillé ou occupe une place prépondérante dans le récit • peu de transitions; texte décousu • le dialogue semble être incorporé au hasard; contient beaucoup de fautes • idées non regroupées en paragraphes ou regroupement incohérent • la fin est faible	• l'introduction expose la situation • souvent, le déroulement temporel est maladroit ou trop au premier plan • transitions souvent maladroites ou omises; regroupement incohérent des idées en paragraphes • dialogue mal incorporé au texte • la fin est irréaliste ou ne répond pas à l'attente	• l'introduction présente un incident déclencheur de l'action; peut être trop longue • déroulement temporel exposé de façon claire; peut être faible par endroits • transitions permettant un enchaînement clair; idées bien regroupées en paragraphes • dialogue à propos • l'élève règle l'incident de façon logique et prévisible	• l'introduction capte d'entrée de jeu l'intérêt du lecteur • rythme approprié; déroulement temporel efficace • transitions bien choisies et efficaces; l'organisation des idées en paragraphes crée une continuité • dialogue efficace, bien incorporé à l'histoire • la fin a du « mordant »; elle incite le lecteur à réfléchir
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui distraient le lecteur et peuvent nuire au sens • plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • fautes dans les structures de phrases élémentaires • plusieurs fautes de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à relire une partie du texte • plusieurs fautes d'orthographe grammaticale • la plupart des phrases simples sont bien structurées • plusieurs fautes de ponctuation • quelques anglicismes	• peu de fautes; celles-ci ne nuisent pas au sens • peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • fautes occasionnelles dans les phrases complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes • phrases bien structurées • peu ou pas d'erreurs grammaticales • peu ou pas de fautes de ponctuation • peu ou pas d'anglicismes

Échelle succincte : Textes littéraires (Poèmes) — 10e année

Cette *Échelle succincte* est une version abrégée de l'*Échelle d'évaluation* figurant aux pages suivantes. Toutes deux décrivent les niveaux de performance que les élèves peuvent atteindre durant la période mars-avril. À ce stade, on s'attend généralement à ce qu'ils révisent, corrigent et relisent attentivement leurs poèmes.

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
APERÇU	**Le poème ne laisse pas vraiment transparaître l'intention de l'auteur ou il ne cadre pas avec la forme poétique choisie; l'élève n'a pas fait beaucoup d'efforts pour employer le langage ou les procédés poétiques.**	**Dans ce poème, l'élève s'efforce de créer un énoncé poétique en faisant appel à quelques procédés littéraires (souvent la rime ou la comparaison); souvent, le tout semble manquer de naturel.**	**Le poème de l'élève est un énoncé poétique réfléchi qui comporte quelques procédés littéraires et images efficaces.**	**L'élève capte l'intérêt du lecteur grâce à un énoncé poétique bien conçu qui comporte des images et des procédés littéraires puissants.**
SENS • idées et informations • détails • rapport au lecteur	• aucune idée directrice; intention de l'auteur imperceptible • idées non développées • détails choisis plutôt en fonction de la rime • auteur peu conscient de ses lecteurs potentiels	• idée directrice simple; l'élève s'en éloigne souvent • texte étroit et superficiel, prévisible et transparent; quelques détails pertinents souvent choisis en fonction de la rime ou de la forme • texte qui ne capte pas l'intérêt du lecteur	• texte centré sur une idée directrice explicite • sujet traité de façon réfléchie, avec maturité • détails choisis avec soin • conscience des lecteurs potentiels	• poème centré sur une idée directrice • perceptions ou points de vue intéressants • emploi énergique et efficace de détails pertinents • intérêt du lecteur recherché par la présence d'une certaine ambiguïté
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • procédés phonétiques • voix	• vocabulaire de base répétitif, incorrect ou hors de propos • phrases simples, répétitives • peu ou pas d'utilisation de procédés poétiques et de langage imagé • aucune notion de la voix	• langage parlé; quelques descriptions réalistes • phrases peu variées • procédés poétiques et images qui manquent de naturel • voix de l'auteur limitée ou incohérente	• vocabulaire quelque peu varié et dynamique; descriptions très réalistes • procédés poétiques et images efficaces • voix de l'auteur présente	• choix de mots puissants et efficaces; risques; ton enjoué • images et procédés poétiques originaux et inventifs • voix intéressante
FORME • forme poétique* • enchaînement des idées, transitions • fin	• difficulté avec la forme; prose avec phrases coupées au hasard ou rimes qui n'ont pas de sens • enchaînement des idées illogique • fin brusque ou illogique	• forme poétique respectée, mais beaucoup d'erreurs • cheminement de la pensée non manifeste • fin pas nécessairement logique avec le poème	• maîtrise des conventions élémentaires de la forme poétique; quelques erreurs possibles • enchaînement des idées et de la pensée logique et manifeste • fin pertinente	• maîtrise de la forme • cheminement de la pensée manifeste • fin qui a de l'effet
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • nombreuses fautes d'orthographe d'usage • fautes dans les structures de phrases élémentaires • plusieurs fautes de grammaire et de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui nuisent à la compréhension du texte • phrases simples bien structurées • plusieurs fautes d'orthographe grammaticale • plusieurs fautes de ponctuation • quelques anglicismes	• peu de fautes; ne nuisent pas au sens • peu de fautes d'orthographe • fautes occasionnelles dans les structures de phrases complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes • phrases bien structurées • peu ou pas de fautes de grammaire ou de ponctuation • peu ou pas d'anglicismes

** Dans l'espace ci-dessous, les enseignants voudront peut-être consigner les règles prescrites pour le type particulier de poème que les élèves doivent adopter dans le cadre d'un projet spécifique.*

Forme poétique : _____

Règles principales :

_____

_____

_____

Échelle d'évaluation : Textes littéraires (Narrations) — 10e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**La production écrite révèle des problèmes liés au style, à la forme et aux conventions langagières, qui rendent l'intention et le sens difficiles à déchiffrer. Elle dénote une connaissance insuffisante des conventions et des procédés propres à la narration.**	**La production écrite est généralement claire; elle comprend un début, un milieu et une fin. Le développement peut sembler inégal. L'élève ne maîtrise pas encore tout à fait la forme ni le style. Il a tendance à parler des faits au lieu de montrer comment ils se sont déroulés.**
SENS • intégration d'éléments propres à la narration • développement de l'intrigue • personnages • thème • rapport au lecteur	• l'intention de l'auteur n'est pas établie clairement; souvent, le lecteur ne peut déterminer quel est l'objet de la narration • l'élève a une compréhension limitée des éléments qui sont propres à la narration • l'élève a tendance à concentrer son attention uniquement sur l'intrigue ou sur les personnages • l'élève présente une suite de faits, sans aucune structure, ni développement sous-jacents (le texte peut être très bref, compter trop de personnages et se lire comme un résumé de l'intrigue) • les personnages sont stéréotypés et les motifs qui les animent paraissent faibles • le texte ne semble comporter ni thème, ni idée directrice • l'élève est peu conscient de ses lecteurs potentiels	• le texte comprend la plupart des éléments propres à la narration, mais ils sont peu développés ou intégrés; l'histoire a tendance à être superficielle • l'élève développe une intrigue facile à suivre et axée sur un conflit simple; l'histoire est mal menée ou elle ne comporte pas vraiment de point culminant • les personnages sont superficiels, sans couleur; l'élève décrit essentiellement leur aspect extérieur et leurs biens matériels (éclat prestigieux, produits de marque) • le thème ou l'idée directrice est simple et manque passablement de maturité • l'élève est quelque peu conscient de ses lecteurs potentiels; il crée peu d'effet
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • voix et ton • procédés stylistiques	• le vocabulaire de base est peu précis et peu varié; très peu de termes descriptifs • la voix narrative est presque absente; l'élève ne fait qu'expliquer; le point de vue peut changer ou il peut être vague • l'élève a tendance à employer uniquement des phrases et des conjonctions de coordination simples; souvent, il fait un emploi abusif de ces dernières • le style manque de maturité; l'élève ne semble pas faire d'efforts pour produire un effet particulier	• choix de mots quelque peu variés; l'élève peut essayer de créer un effet particulier, mais il se sert uniquement de clichés • l'élève s'efforce de créer une voix narrative, mais celle-ci et le point de vue peuvent parfois « déraper »; souvent, l'élève se met à parler des faits, au lieu de montrer comment ils se sont déroulés • habituellement, le texte est linéaire; l'élève reproduit le langage parlé dans sa rédaction; il y a peu de descriptions et d'images • il y a quelques phrases variées; l'élève a tendance à faire un emploi abusif des conjonctions de coordination et des conjonctions de subordination simples; le texte peut être lourd par moments
FORME • début • structure • enchaînement des idées • dialogue • fin	• le début ne capte pas l'intérêt du lecteur, ou il ne présente pas le problème, ni la situation • souvent, le déroulement temporel est embrouillé ou il occupe une place prépondérante dans le récit; manque de rythme • il y a peu de transitions; le texte peut sembler décousu • le dialogue, lorsqu'il existe, contient beaucoup de fautes; il semble être le fruit du hasard (l'élève a du mal à percevoir à quel moment il devrait faire parler un personnage) • l'élève ne regroupe pas ses idées en paragraphes ou lorsqu'il le fait, ce regroupement est incohérent • la fin est faible; le lecteur peut se demander ce qui s'est passé ou ce que l'auteur a essayé de communiquer	• souvent, l'introduction expose la situation, au lieu de raconter un fait • le déroulement temporel est souvent maladroit et il occupe une place prépondérante dans le récit • les transitions sont souvent maladroites; elles sont parfois omises; le regroupement des idées en paragraphes est incohérent • le dialogue est souvent mal incorporé au texte; il peut comporter des fautes liées aux règles conventionnelles qui le régissent • la fin ne manque pas de logique, mais souvent elle est irréaliste ou elle ne répond pas à l'attente
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• il y a de nombreuses fautes qui distraient le lecteur et qui nuisent au sens • il y a plusieurs fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • l'élève commet des fautes dans les structures de phrases élémentaires (p. ex. mots manquants, absence de ponctuation, bribes de phrases) • il y a plusieurs fautes de ponctuation (souvent, les virgules) • il y a plusieurs anglicismes	• il y a plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à s'arrêter ou à relire une partie du texte • il y a plusieurs fautes d'orthographe grammaticale • la plupart des phrases simples sont bien structurées; souvent, le texte comprend au moins une phrase sans ponctuation ou des bribes de phrases non intentionnelles • il y a plusieurs fautes de ponctuation, souvent liées à l'emploi de la virgule • il y a quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 10e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 5 du *Cadre de référence en écriture*.

Puisqu'ils sont faits pour être présentés à un public, les narrations doivent faire l'objet d'une révision, d'une correction et d'une relecture attentives.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	La production écrite est claire et développée avec soin. Le texte comprend des éléments intéressants. L'élève peut trop expliquer, par moments, et il peut parler des faits au lieu de montrer comment ils se sont déroulés.	**La production écrite produit un effet et ce, avec vigueur et raffinement; elle est organisée avec économie. L'élève crée une voix narrative qu'il conserve tout au long du récit. Il montre la façon dont les faits se sont déroulés au lieu de simplement en parler.**
	• le texte comprend tous les éléments propres à la narration; le développement est cohérent • l'intrigue est développée logiquement et elle est empreinte d'une certaine originalité ou complexité; par moments, elle peut être trop complexe et détaillée (p. ex. trop de personnages, de conflits, d'événements, de détails, de juxtapositions d'ordre temporel), de sorte que l'élève a du mal à la mener efficacement • les personnages sont présentés clairement, mais non pas en profondeur (superficiels) • le thème ou l'idée directrice convient à ce groupe d'âge • l'élève est conscient de ses lecteurs potentiels et de l'intention établie au départ; il s'efforce de produire un effet	• l'élève témoigne d'une certaine aisance et il maîtrise les éléments propres à la narration; l'intrigue, les personnages, l'atmosphère et le thème forment un tout cohérent • l'intrigue semble naturelle et spontanée; elle s'articule efficacement autour d'un conflit relativement complexe et développé • l'élève développe des personnages complets qui contribuent à l'histoire; leurs motifs et leurs rapports mutuels sont clairs • l'idée directrice (ou le thème) est quelque peu complexe et développée; elle peut parfois être interprétée à plus d'un niveau • l'élève prend des risques et fait souvent preuve d'originalité et d'inventivité • l'élève est manifestement conscient de ses lecteurs potentiels; l'histoire est intéressante et produit un effet
	• l'élève fait un choix de mots varié; le style est vigoureux et les descriptions sont réalistes et poussées (grâce à un choix de verbes efficace) • l'élève s'efforce de coordonner la voix narrative avec l'intention et le contexte établis (p. ex. il choisit son vocabulaire en fonction du cadre et des personnages) • l'élève manifeste une excellente connaissance et une maîtrise de la syntaxe — il varie ses phrases; il essaie parfois de produire des effets intéressants • manifestement, l'élève prend parfois des risques, en employant divers procédés stylistiques (p. ex. comparaisons, répétition de mots) afin de produire des effets particuliers	• le choix de termes est judicieux et fait à partir d'un vocabulaire riche • l'élève crée une voix narrative et il la conserve tout au long du récit (p. ex. il peut employer l'humour, l'ironie, la satire; il établit une atmosphère propice au développement de l'intrigue) • l'élève semble puiser, avec aisance et maîtrise, dans un vaste répertoire de structures de phrases • le choix des mots aide à établir le ton et à susciter un intérêt • l'élève prend des risques en maniant la langue d'une façon souvent originale; il se sert de divers procédés stylistiques (p. ex. images, dialecte) pour produire un effet particulier; il y parvient habituellement
	• l'introduction présente un incident déclencheur de l'action; l'élève s'efforce de capter l'intérêt du lecteur, mais il peut expliquer trop longuement (en reculant trop loin dans le temps) • le déroulement temporel est exposé de façon claire, à un rythme approprié; il peut être faible par endroits • les transitions permettent d'avoir un enchaînement clair et les idées habituellement bien regroupées en paragraphes • le dialogue est à propos et il contribue au développement de l'intrigue et des personnages • l'élève règle l'incident de façon logique et il conclut à l'aide d'une fin prévisible	• l'introduction capte d'entrée de jeu l'intérêt du lecteur; souvent, l'élève commence délibérément en plein milieu de l'action afin de créer une certaine ambiguïté • le rythme est approprié; le déroulement temporel est naturel et discret; il peut comprendre des retours en arrière • les transitions sont bien choisies et efficaces; l'organisation des idées en paragraphes crée une continuité • le dialogue, lorsqu'il y a lieu, est bien incorporé à l'histoire et il contribue au développement de l'intrigue et des personnages • la fin produit un effet; elle incite le lecteur à réfléchir (elle peut être ambiguë à dessein)
	• il y a peu de fautes; celles-ci ne nuisent pas au sens; le texte semble avoir été corrigé et relu avec soin • il y a peu de fautes d'orthographe d'usage et grammaticale • les phrases simples sont bien structurées; il y a des fautes occasionnelles dans les phrases plus complexes • il y a peu de fautes de ponctuation • il y a peu d'anglicismes	• il y a peu ou pas de fautes; celles-ci ne distraient pas le lecteur (il ne les remarque que s'il prête expressément attention) • les phrases sont bien structurées; l'élève peut faire des fautes relativement subtiles lorsqu'il essaie d'employer des phrases plus complexes • il y a peu ou pas d'erreurs grammaticales • il y a peu ou pas de fautes de ponctuation • il y a peu ou pas d'anglicismes

Échelle d'évaluation : Textes littéraires (Poèmes) — 10e année

Cette échelle indique comment on peut décrire, de façon générale, le rendement des élèves durant la période mars-avril.*

Aspect	Ne satisfait pas encore aux attentes	Satisfait aux attentes (de façon minimale)
APERÇU	**Ce poème ne laisse pas vraiment transparaître l'intention de l'auteur ou ne cadre pas avec la forme poétique choisie; l'élève n'a pas fait beaucoup d'efforts pour employer le langage ou les procédés poétiques.**	**Dans ce texte, l'élève s'efforce de créer un énoncé poétique en faisant appel à quelques procédés littéraires (souvent la rime ou la comparaison); souvent, le tout semble manquer de naturel.**
SENS • idées et informations • détails • rapport au lecteur	• aucune idée directrice; le texte ne laisse pas vraiment transparaître l'intention de l'auteur • les idées ne sont pas développées • les détails semblent avoir été choisis en fonction de la rime • l'élève n'est pas conscient des lecteurs potentiels; texte pouvant prêter à confusion	• idée directrice relativement simple; l'élève s'en éloigne souvent • texte relativement étroit ou superficiel; prévisible et transparent • quelques détails pertinents; ils peuvent sembler avoir été choisis en fonction de la forme ou de la rime • le texte ne capte pas l'intérêt du lecteur
STYLE • clarté et variété du vocabulaire • types de phrases • procédés poétiques • voix	• vocabulaire de base; souvent répétitif, incorrect ou hors de propos • phrases simples, répétitives • peu ou pas d'exemples de procédés poétiques et de langage imagé • aucune notion de la voix	• l'élève reproduit le langage parlé dans son poème; quelques descriptions réalistes (il a tendance à raconter au lieu de « montrer ») • phrases peu variées • les procédés poétiques et les images semblent manquer de naturel • voix de l'auteur limitée ou incohérente
FORME • forme poétique • enchaînement des idées, transitions • fin	• l'élève a de la difficulté avec la forme (p. ex. texte en prose dont les phrases sont coupées au hasard ou comportant des rimes qui n'ont pas de sens) • les idées ne s'enchaînent pas de façon logique • fin brusque ou illogique	• l'élève observe quelques règles conventionnelles de la forme poétique, mais il fait beaucoup d'erreurs; texte pouvant être assujetti aux impératifs de la rime; le fond peut ne pas être assorti à la forme • le cheminement de la pensée n'est pas manifeste • la fin peut ne pas terminer véritablement le poème
CONVENTIONS • orthographe • grammaire • ponctuation • syntaxe • anglicismes	• nombreuses fautes qui nuisent au sens • nombreuses fautes d'orthographe dans le vocabulaire de base • fautes dans les structures de phrases élémentaires • nombreuses fautes de grammaire et de ponctuation • plusieurs anglicismes	• plusieurs fautes qui peuvent obliger le lecteur à relire une partie du texte • la plupart des phrases simples sont bien structurées • plusieurs fautes d'orthographe grammaticale • plusieurs fautes de ponctuation • quelques anglicismes

* Lorsque la performance de l'élève satisfait, dès mars-avril, à la large gamme d'attentes établies pour la 10e année, elle correspond généralement aux descriptions de niveau 5 du *Cadre de référence en écriture*.

À ce stade, on s'attend généralement à ce que les élèves révisent, corrigent et relisent attentivement leurs poèmes.

	Satisfait entièrement aux attentes	Dépasse les attentes
	Le poème de l'élève est un énoncé poétique réfléchi qui comporte quelques procédés littéraires et images efficaces.	**L'élève capte l'intérêt du lecteur grâce à un énoncé poétique bien conçu qui comporte des images et des procédés littéraires puissants.**
	• texte centré sur une idée directrice explicite • sujet traité de façon réfléchie; l'élève fait preuve de maturité • détails choisis avec soin • l'élève s'efforce d'établir un rapport avec le lecteur ou de produire un effet — il est conscient des lecteurs potentiels	• poème centré sur une idée directrice implicite qui révèle un esprit quelque peu pénétrant • perceptions ou points de vue intéressants (pour un élève de ce niveau) • l'élève emploie les détails de façon efficace et énergique • certaine ambiguïté qui suscite l'intérêt du lecteur; l'effet recherché est atteint
	• vocabulaire quelque peu varié et dynamique; quelques descriptions très réalistes • quelques procédés poétiques et images efficaces; d'autres peuvent être moins réussis • la voix de l'auteur est présente	• choix de mots puissants et efficaces; l'élève peut prendre des risques, et adopter un ton enjoué • quelques images et procédés poétiques originaux et inventifs (l'élève emploie souvent des procédés qui évoquent des sons) • voix intéressante
	• l'élève maîtrise les conventions élémentaires de la forme poétique, mais il peut faire des fautes (p. ex. une syllabe ou un vers en trop, une rime manquant de naturel) • enchaînement des idées et cheminement de la pensée manifestes • fin logique qui semble terminer le poème	• maîtrise de la forme; celle-ci est bien assortie au fond • le cheminement de la pensée est manifeste; celle-ci culmine naturellement vers une conclusion • la fin produit un certain effet; elle incite le lecteur à la réflexion
	• peu de fautes; celles-ci ne nuisent pas au sens • peu de fautes d'orthographe • fautes occasionnelles dans les structures de phrases complexes • peu de fautes de ponctuation • peu d'anglicismes	• peu ou pas de fautes • phrases bien structurées • peu ou pas de fautes de grammaire ou de ponctuation • peu ou pas d'anglicismes

Exemple de tâche : La nouvelle littéraire

CONTEXTE

Dans la classe, les élèves ont souvent l'occasion de rédiger des textes appartenant à divers genres littéraires. Ils discutent fréquemment des critères qui permettent d'avoir une rédaction efficace; ils font leur autoévaluation et vérifient les progrès qu'ils ont réalisés sur une période donnée. Les élèves ont lu des nouvelles littéraires. Ils ont rédigé une nouvelle littéraire pour créer un univers imaginaire et présenter leur vision du monde.

DÉMARCHE

Pour la rédaction de leur nouvelle littéraire, les élèves choisissent eux-mêmes les éléments suivants : personnages, lieux, époque et événements. Ils travaillent de façon autonome.

L'enseignant(e) demande aux élèves de respecter les étapes du processus d'écriture et d'appliquer dans leur écrit les notions grammaticales, syntaxiques, orthographiques, lexicales et stylistiques appropriées. Les élèves ont accès aux ressource habituelles : dictionnaire, Bescherelle, aide-mémoire et traitement de texte avec correcteur.

Les élèves utilisent une *Grille de vérification de la démarche à suivre* (voir Annexe).

Longueur du texte : Environ quatre cents (400) mots.

Temps suggéré : Environ trois (3) heures.

NE SATISFAIT PAS ENCORE AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT AUX ATTENTES (DE FAÇON MINIMALE)

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

SATISFAIT ENTIÈREMENT AUX ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

DÉPASSE LES ATTENTES

- Pas d'échantillon pour cet échelon.

Annexe

DE LA 8e À LA 10e ANNÉE

Exemples de tâches

- Consignes à l'élève
- Feuille(s) de travail
- Brouillon(s)
- Copie(s) finale(s)

Annexe – Table des matières

HUITIÈME ANNÉE

Texte spontané de nature personnelle

Clonage . . . 165

Texte visant à communiquer des idées et des informations

L'alimentation chez les adolescents . . . 170

Texte littéraire (Histoire)

Un récit d'aventures . . . 176

NEUVIÈME ANNÉE

Texte spontané (Réaction ou point de vue personnel)

Les préoccupations des adolescents . . . 181

Texte visant à communiquer des idées et des informations

Essai persuasif . . . 184

Texte littéraire (Narration)

Texte littéraire . . . 191

DIXIÈME ANNÉE

Texte spontané (Réaction ou point de vue personnel)

Publicité . . . 198

Texte visant à communiquer des idées et des informations

Les héros . . . 203

Texte littéraire (Narration)

La nouvelle littéraire . . . 209

8e année — Texte spontané de nature personnelle

Clonage

CONSIGNES

Rédigez un texte expressif portant sur le clonage humain.

Vous devez rédiger votre texte en vous basant sur les discussions en classe ainsi que sur vos connaissances sur le sujet.

Vous devez respecter les conventions langagières (grammaire et orthographe).

Vous devez utiliser un vocabulaire précis et varié.

Temps suggéré :

- 50 minutes (brouillon)
- 15 minutes (corrections)
- 25 minutes (transcription au propre)

Longueur du texte : environ trois cents (300) mots.

BROUILLON

Clonage

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

Clonage

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

8e année — Texte visant à communiquer des idées et des informations

L'alimentation chez les adolescents

CONSIGNES

Vous rédigez un texte informatif portant sur les risques et les conséquences d'une mauvaise alimentation chez les adolescents.

Utilisez toute l'information accumulée durant les cours antérieurs pour soutenir votre texte.

Précisions sur la tâche :

Structure proposée

1. Introduction
   - début accrocheur
   - énoncé du sujet
   - trois (3) aspects : conséquences d'une mauvaise alimentation chez les adolescents
2. Développement : Trois (3) paragraphes

   Pour chaque paragraphe, explication de chacun des aspects :
   - définition
   - comparaison
   - recours à des exemples
3. Conclusion
   - 1re partie — retour sur les idées présentées dans l'introduction
   - 2e partie — généralisations, déductions, ouverture sur la vie, sur le monde, ou autre (au choix de l'élève)

Respect des conventions

- Utiliser des éléments d'organisation : marqueurs de relation
- Donner un titre au texte.
- Respecter les conventions langagières : grammaire et orthographe.
- Utiliser des procédés explicatifs (p. ex. définition, comparaison, exemples, anecdotes, etc.).
- Utiliser un vocabulaire précis et varié.

Lors de la rédaction de votre production écrite, vous devez :

- faire un plan,
- rédiger un brouillon,
- apporter des corrections au texte,
- transcrire le texte au propre.

Temps suggéré : 2 périodes de 1 h 30 chacune réparties ainsi :

- 20 minutes pour le plan
- 1 heure pour le brouillon
- 1 heure pour les corrections
- 40 minutes pour la transcription

Longueur du texte : Environ trois cents (300) mots.

BROUILLON

L'alimentation chez les adolescents

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

L'alimentation chez les adolescents

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

8e année — Texte littéraire (Histoire)

Un récit d'aventures

CONSIGNES

Rédigez un récit d'aventures d'environ trois cents (300) mots.

Vous devez respecter les différentes composantes de ce genre de production.

Vous devez respecter les étapes du processus d'écriture :

- plan (schéma narratif), personnages, lieu(x), dialogues, descriptions et dénouement

Vous devez respecter les conventions langagières.

Vous devez rédiger un brouillon, le réviser et y apporter les corrections nécessaires.

Pour la copie finale, vous pouvez utiliser un traitement de texte avec correcteur ainsi que d'autres ressources disponibles (dictionnaire, Bescherelle, grammaire, etc.).

Vous avez trois (3) heures réparties sur deux (2) ou trois (3) périodes de cours, selon votre horaire :

- 1er cours : Plan et brouillon
- 2e (et 3e) cours : Révision, corrections et transcription

BROUILLON

Un récit d'aventures

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

Un récit d'aventures

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

9e année — Texte spontané (Réaction ou point de vue personnel)

Les préoccupations des adolescents

CONTEXTE

Explication brève du texte improvisé suivie d'une discussion en classe :

- Qu'est-ce qu'une préoccupation?
- Pourquoi sommes-nous préoccupés?
- Comment se traduisent les préoccupations?
- Quelles sont les diverses préoccupations des adolescents?

PROCESSUS

- Après la discussion, les élèves doivent rédiger un texte portant sur les préoccupations des adolescents.
- La structure suivante doit être respectée : introduction, développement et conclusion.
- Dans l'introduction, les élèves doivent définir le terme *préoccupation* (définition du dictionnaire et définition personnelle).
- Développement : 1) Préoccupations des adolescents de façon générale
  2) Vos préoccupations en tant qu'adolescent ou adolescente
- Conclusion : appréciation personnelle
- Travail individuel sans révision en profondeur ni corrections
- Deux cours seront consacrés à cette activité :
  - 1er cours : Explications (45 minutes) + Rédaction du brouillon (30 minutes)
  - 2e cours : Rédaction finale (45 minutes)
- Certaines ressources sont autorisées (dictionnaires de la langue française : Robert et Larousse; Art de conjuguer, Bescherelle; Précis de grammaire française, Grevisse). Possibilité de relecture.

BROUILLON

Les préoccupations des adolescents

Titre : _____

COPIE FINALE

Les préoccupations des adolescents

Ton nom : _____

Titre : _____

9e année — Texte visant à communiquer des idées et des informations

Essai persuasif

CONSIGNES

Pendant la séance de remue-méninges, tu choisis un sujet et tu notes certains éléments de la discussion que ce sujet provoque en toi de même que chez tes camarades.

Tu peux te servir de la *Feuille de travail* et y noter les réflexions qui te seront utiles pour la rédaction de ton essai persuasif.

Rédige ensuite un brouillon que tu réviseras attentivement afin d'y apporter toutes les corrections nécessaires.

Essaie d'être le plus clair et le plus convaincant possible, tout en respectant le lecteur auquel tu t'adresses.

Transcris ton texte sur les feuilles intitulées *Copie finale*.

FEUILLE DE TRAVAIL

Essai persuasif

Sujet choisi : _____

Introduction du sujet

_____

_____

_____

_____

_____

Énoncé de la thèse

_____

_____

_____

_____

_____

Point de vue

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

FEUILLE DE TRAVAIL (SUITE)

Arguments

Techniques de persuasion privilégiées

Conclusion

BROUILLON

Essai persuasif

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

Essai persuasif

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

9e année — Texte littéraire (Narration)

Texte littéraire

CONSIGNES

Tu choisis un personnage d'une œuvre littéraire que tu as lue, étudiée ou vue au cinéma ou à la télé.

Tu choisis ensuite un de ses traits de caractère ou encore un événement qui te servira de point de départ pour conseiller, persuader ou critiquer le personnage ou commenter l'événement en question.

Tu devras tenir compte du reste de l'œuvre pour assurer la vraisemblance de ton texte et utiliser le même niveau de langue que celui privilégié par l'auteur dans son œuvre.

Tu peux te servir de tes notes prises pendant le remue-méninges en classe et aussi remplir la *Feuille de travail* qui suit. Rédige aussi un brouillon que tu pourras réviser et corriger avant de transcrire ton texte sur les feuilles intitulées *Copie finale*.

FEUILLE DE TRAVAIL

Texte littéraire

Titre : _____

Personnage choisi : _____

Oeuvre littéraire : _____

Trait de caractère retenu ou événement choisi :

_____

_____

_____

_____

Intention retenue (commenter, conseiller, persuader ou critiquer) :

_____

Éléments ou arguments invoqués :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

FEUILLE DE TRAVAIL (SUITE)

Éléments à respecter ou à conserver :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Dénouement ou conclusion :

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

BROUILLON

Texte littéraire

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

Texte littéraire

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

10e année — Texte spontané (Réaction ou point de vue personnel)

Publicité

CONSIGNES

Vous rédigez un texte d'environ trois cents (300) mots et exprimez votre point de vue (ou vos réflexions) sur les messages véhiculés par les annonces publicitaires présentées en classe lors de la discussion.

Vous pouvez donner votre point de vue appuyé d'arguments sur un ou plusieurs des aspects suivants : public cible, stéréotypes, impact social, etc. Vous devez aussi tenter d'inciter les lecteurs à poser un geste qui irait dans le sens de votre point de vue.

Vous devez respecter la structure du texte écrit, les notions langagières, le temps suggéré et le nombre de mots.

Vous devez rédiger un brouillon, le réviser et y apporter les corrections nécessaires.

Pour la copie finale, vous pouvez utiliser un traitement de texte avec correcteur ainsi que d'autres ressources disponibles (dictionnaire, Bescherelle, grammaire, etc.).

Vous avez deux (2) heures réparties sur deux (2) périodes de cours pour accomplir cette tâche :

- 1er cours : plan et brouillon
- 2e cours : révision, corrections et transcription

N'oubliez pas de coiffer votre texte d'un titre accrocheur!

BROUILLON

Publicité

Titre : _____

<footer>ANNEXE 199</footer>

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

Publicité

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

10e année — Texte visant à communiquer des idées et des informations

Les héros

CONSIGNES

Vous rédigez un texte explicatif portant sur le héros de votre choix.

Précisions sur la tâche :

Structure proposée

1. Introduction
   - ♦ début accrocheur
   - ♦ énoncé du sujet
   - ♦ trois (3) caractéristiques du héros
2. Développement : Trois (3) paragraphes.
   Pour chaque paragraphe, explication de chacune des caractéristiques :
   - ♦ définition
   - ♦ comparaison
   - ♦ recours à des exemples
3. Conclusion
   - ♦ 1re partie : retour sur les idées présentées dans l'introduction
   - ♦ 2e partie : généralisations, déductions, ouverture sur la vie, sur le monde, ou autre (au choix de l'élève)

Respect des conventions

- ♦ Utiliser des éléments d'organisation : marqueurs de relation.
- ♦ Donner un titre au texte.
- ♦ Respecter les conventions langagières : grammaire et orthographe.
- ♦ Utiliser des procédés explicatifs (p. ex. définition, comparaison, anecdotes, etc.).
- ♦ Utiliser un vocabulaire précis et varié.

Lors de la rédaction de votre production écrite, vous devez :

- faire un plan,
- rédiger un brouillon,
- apporter des corrections au texte,
- transcrire le texte au propre.

Temps suggéré : 2 périodes de 1 heure chacune :

- 30 minutes pour le plan
- 1 heure pour le brouillon
- 30 minutes pour les corrections et la transcription

Longueur : Environ quatre cents (400) mots.

N'oubliez pas de coiffer votre texte d'un titre accrocheur!

BROUILLON

Les héros

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

Les héros

Ton nom : _____

Titre : _____

COPIE FINALE (SUITE)

10e année – Texte littéraire (Narration)

La nouvelle littéraire

CONSIGNES

Vous devez rédiger une nouvelle littéraire d'environ quatre cents (400) mots. Vous choisissez vous-même les éléments suivants : personnages, lieux, époque et événements ainsi que l'orientation que vous désirez donner à votre texte (réaliste, fantastique ou science-fiction).

Vous devez respecter les étapes du processus d'écriture : plan (schéma narratif), personnages, lieux, dialogues et description, dénouement.

Brouillon : Respect du schéma, ton adapté, respect des conventions langagières, variétés de phrases et vocabulaire.

Révision et corrections : Utilisez le traitement de texte avec correcteur ainsi que les autres ressources telles que dictionnaire, grammaire et aide-mémoire mis à votre disposition. N'oubliez pas le titre!

Durée : vous avez trois (3) heures réparties sur deux (2) ou trois (3) périodes de cours, selon votre horaire :

- 1er cours : Plan et brouillon
- 2e (et 3e) cours : Révision et transcription

GRILLE DE VÉRIFICATION

Plan

- Situation initiale
- Élément déclencheur/événement perturbateur
- Évolution du personnage principal
- Dénouement
- Situation finale

Rédaction

- Description précise des personnages
- Évolution des personnages et de l'action
- Passages descriptifs
- Dialogues appropriés
- Dénouement inattendu, surprenant
- Rapport proportionnel entre l'importance des événements et l'espace qui leur est accordé
- Structures syntaxiques correctes
- Emploi correct des mots et des temps de verbes
- Respect de l'orthographe d'usage et de l'orthographe grammaticale
- Marqueurs de relation et organisateurs textuels appropriés
- Phrases variées
- Ponctuation appropriée

BROUILLON

La nouvelle littéraire

Titre : _____

BROUILLON (SUITE)

COPIE FINALE

La nouvelle littéraire

Ton nom : _____

Titre : _____

<footer>ANNEXE 213</footer>

COPIE FINALE (SUITE)